

PRODUKTINFORMATIONEN / INORMATIONS SUR LES PRODUITS

HOLZWERKSTOFFE / DERIVES DU BOIS

SPEZIALWERKSTOFFE / DERIVES SPECIFIQUES

TERRASSENSORTIMENT / ASSORTIMENT POUR TERRASSES

I HOLZ- UND FUNKTIONSWERKSTOFFE /
DERIVES DU BOIS ET DE FONCTION

II SPEZIALWERKSTOFFE / DERIVES SPECIFIQUES

III TERRASSENSORTIMENT / ASSORTIMENT POUR TERRASSES

IV BRANDSCHUTZ / PROTECTION CONTRE LES INCENDIES

V NÜTZLICHE INFORMATIONEN / INFORMATIONS UTILES



Dérivés du bois | Dérivés spécifiques | Terrasses



sperrag jago ag –
Votre centre de compétence pour
contreplaqué brut, panneaux forts,
panneaux ignifuge, plaqués
d'essences nobles, en mousse de
polyuréthane, des vieilles poutres,
impression digital support com-
posite alu-compact, LightBeton,
terrasses et bien plus encore !

En tant que spécialiste de l'import et du commerce
de panneaux haut de gamme, nous disposons
d'un choix unique, d'un entrepôt performant avec
stockage sur rayonnage et de masse ainsi qu'un centre
de découpe et façonnage des plus modernes.

N'hésitez pas à nous contacter pour tous
renseignements. Nos conseillers peuvent
également vous rencontrer à votre bureau.

D'un coup d'œil,
sous la main...

Dérivés du bois et de fonction

- Contreplaqué brut
- Panneaux de coffrage
- Panneaux pour véhicules utilitaires
- Sperracolor – le contreplaqué coloré
- Panneaux forts
- Panneaux plaqués d'essences nobles
- Matériaux de fonction et panneaux ignifuges comme Purenit, Vermipan et UPM Grada

Dérivés spécifiques

- Vieilles poutres
- Rustica
- Feuilles de placage
- MB Digitalprint
- Panespol
- LightBeton
- Mineral Veneer
- Stone Veneer

Gamme terrasses

- Lames en bois composite WPC
- Pare vue en bois composite WPC

...et bien plus d'un simple
click! www.sperragjago.ch

Dérivés du bois et de fonction

Tout sur le contreplaqué et la protection au feu

CONTREPLAQUÉ: BRUT OU COMME PANNEAU FORT, STRUCTURÉ OU REVÊTU ...



... pour le mobilier, l'agencement intérieur et des combles, l'emballage, les jouets, les gabarits...



... pour le coffrage dans différents décors: lisse, structuré...

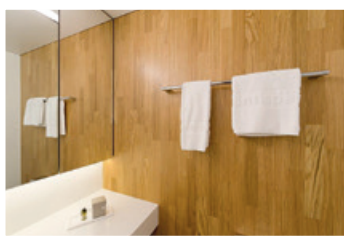


... pour des constructions de meubles, portes et magasins...

LE CONTREPLAQUÉ EN FAIT TOUJOURS PLUS!



... plus de couleurs! Pour le mobilier, l'agencement de magasins, intérieur, des cuisines et les jouets...



... plus de placages nobles! Pour les meubles et l'agencement intérieur, de magasins, l'habillage des murs...



... plus de formes! Pour les meubles et l'agencement de magasins, les jouets, les gabarits.

LA PROTECTION AU FEU? UN SUJET BRÛLANT

Ce n'est jamais simple d'avoir l'œil à tout quand il s'agit de protection au feu et d'isolation thermique. Mais sperragjago a les produits nécessaires, les solutions et l'expertise pour vous conseiller tout au long de votre projet.

D'AUTRES QUESTIONS? N'HESITEZ PAS!

Vous trouverez sur www.sperragjago.ch toutes les finitions, épaisseurs et notre gamme disponible sur stock ainsi que l'accès à de nombreuses informations techniques. Nos conseillers techniques se tiennent à votre écoute pour toutes vos questions: Tél. 061 826 46 46.

Dérivés spécifiques

Tout pour l'agencement intérieur créatif

PLACAGE POUR DES AMBIANCES DIFFERENTES



RUSTICA | Placage chêne avec différentes structures de surface pour un toucher unique.



STONE VENEER | Placage en pierre naturelle au toucher rugueux pour conception créative.



PURENIT und COMPACFOAM | Des matériaux innovants qui en font plus, tout simplement.

IMPOSSIBLE? ET POURTANT... UN STYLE INDENIABLE DANS TOUTES LES MATIERES



MB DIGITALPRINT | Une impression digitale, pour habiller votre douche de bois et vos murs en bambou.



LIGHT BETON | La surface légère avec béton véritable. Pour murs, plafonds et sols.



ARTSTONE | Les panneaux décoratifs donnent aux murs un aspect exceptionnel.

DESIGN ET FLEXIBILITE

Grâce aux feuilles de placage de Euroflex vous pouvez postformer des surfaces ondulées, des socles, des tubes et des surfaces avec composants sans utiliser de machine spéciale, très simplement. Beaucoup de différents décors disponibles.

ET BIEN D'AUTRES POSSIBILITES

Sur www.sperragjago.ch, vous trouverez tous les design, finitions, notre gamme en stock ainsi que de nombreuses informations techniques. Nos conseillers sont à votre disposition pour toutes vos questions et demandes particulières. Tél. 061 826 46 46.



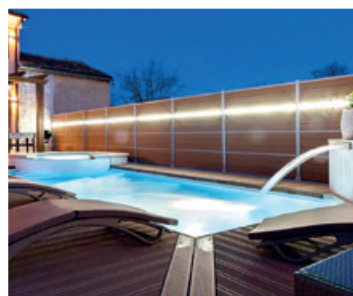
Assortiment pour terrasses

WPC-Premium pour votre espace bien-être



QU'EST-CE QUE LE WPC ?

Le WPC est un composite de bois et polymère qui combine le meilleur des 2 matières: l'optique et l'haptique du bois allié à la résistance des matériaux composites. Facilité d'entretien. Résistant aux intempéries. Antidérapant.



UN LARGE CHOIX

Sur www.sperragjago.ch vous trouverez un grand choix de lames et clôture pour terrasses, balcons, et piscines. Nos conseillers sont à votre écoute pour toutes vos questions: Tél. 061 826 46 46.

CONTACT



sperrag jago ag
Im Wannenboden 4
4133 Pratteln
Tel. 061 826 46 46
Fax 061 826 46 00
info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch

Horaires

Vente:
Lundi – Jeudi 7 – 12 h / 13 – 17.30 h
Vendredi 7 – 12 h / 13 – 16.30 h

Logistique:
Lundi – Jeudi 7 – 12 h / 13 – 17 h
Vendredi 7 – 12 h / 13 – 16 h

ÜBER SPERRAG JAGO

SUR SPERRAG JAGO

HOCHWERTIGE WERKSTOFFE AUS HOLZ-, VERBUND- UND BRANDSCHUTZPLATTEN DÉRIVÉS DU BOIS, DÉRIVÉS SPÉCIFIQUES ET PROTECTION CONTRE L'INCENDIE

Die sperrag jago ag mit Sitz in Pratteln BL wurde 1934 gegründet – heute in einer Familienholding eingebettet – beschäftigt 24 Mitarbeitende.

Bekannt als «das» führende Kompetenzzentrum der Schweiz für Holz-, Verbund- und Brandschutzplatten hat sich das ambitionierte Import- und Handelsunternehmen durch die hochwertigen Produkte – vorwiegend aus Europa – sowie langjährigen Kundenbeziehungen einen ausgezeichneten Ruf erworben. Es verfügt über ein leistungsfähiges Hochregal- und Blocklager sowie über ein modernes Zuschnitt- und Bearbeitungszentrum.

Als Spezialistin für Import und Handel von qualitativ hochwertigen Plattenwerkstoffen verfügt die sperrag jago ag über eine umfassende Auswahl:

- Roh-, Betonschalungs- und Fahrzeugbau-Sperrholz
- Sperracolor
- Tischlerplatten
- Edelfurnierte Platten
- WPC Terrassendielen und Sichtschutzsystem
- Spezialsperholz- und Verbundplatten
- Brandschutzplatten

Der für Exterieur-Produkte spezialisierte Geschäftsbereich INOPAN konzentriert sich auf:

- ROCKPANEL Fassadentafeln
- Balkonbodenplatten
- Vollkern-Brüstungsplatten
- Böden, Wände und Möblierungen für Nutzfahrzeuge

Die Platten kommen in zahlreichen kreativen Gebieten zur Anwendung:

- Garten- und Terrassengestaltung
- Möbelbau
- Betonschalungen
- Ladenbau
- Innengestaltungen und Ausstattungen
- Spielzeuge sowie Modell- und Messebau
- Brandschutzverkleidungen
- Fassaden, Balkonboden und Balkonbrüstungen
- Fahrzeugschutzplatten und Fahrzeugausstattungen
- Seitenwandverkleidungen

... und vieles mehr

sperrag jago ag avec son siège à Pratteln BL a été fondé en 1934. Aujourd'hui la société est implantée en tant que holding familiale, occupant 24 employés.

Reconnue comme «le centre des compétences» de premier plan en Suisse pour les panneaux en bois, les panneaux assemblés et les panneaux incombustibles, l'ambitieuse entreprise a acquis une excellente reconnaissance pour l'importation et la commercialisation des produits de haute qualité de provenance en général européenne, ainsi qu'une relation clientèle de qualité depuis plusieurs années. Des hauts rayons de stockage et un stock compact, tout comme un centre moderne de coupes et d'usinage sont à disposition.

Spécialiste pour l'importation et la commercialisation des panneaux de qualité et de haute qualité, la société sperrag jago ag dispose d'un large choix:

- Contreplaqué brut, panneaux de coffrage et panneaux pour véhicules utilitaires
- Sperracolor
- Panneaux forts
- Panneaux plaqués d'essences nobles
- WPC lames pour terrasses et pare-vue
- Panneaux spéciaux
- Panneaux dérivés incombustibles

Spécialisé pour les produits de haute qualité pour l'extérieur, notre division INOPAN se concentre sur :

- ROCKPANEL panneaux pour façades
- Panneaux pour planchers de balcons
- RESOPAL panneaux compacts
- Aménagement de véhicules utilitaires

Les panneaux sont sollicités pour d'innombrables applications créatives dans l'application de:

- Aménagement de jardin et de terrasse
 - Confection de meuble
 - Coffrage de béton
 - Aménagement de magasin
 - Aménagement et décoration d'intérieur
 - Jouet, modélisme et stand de foire
 - Produit design en bois
 - Parement incombustible
 - Façade, plancher de balcon et balustrade de balcon
 - Panneaux de protection et de décoration des véhicules
 - Parement des parois latérales
- ...et plus encore

KONTAKT & TOURENPLAN

CONTACT & PLAN DE LIVRAISON

sperrag jago ag

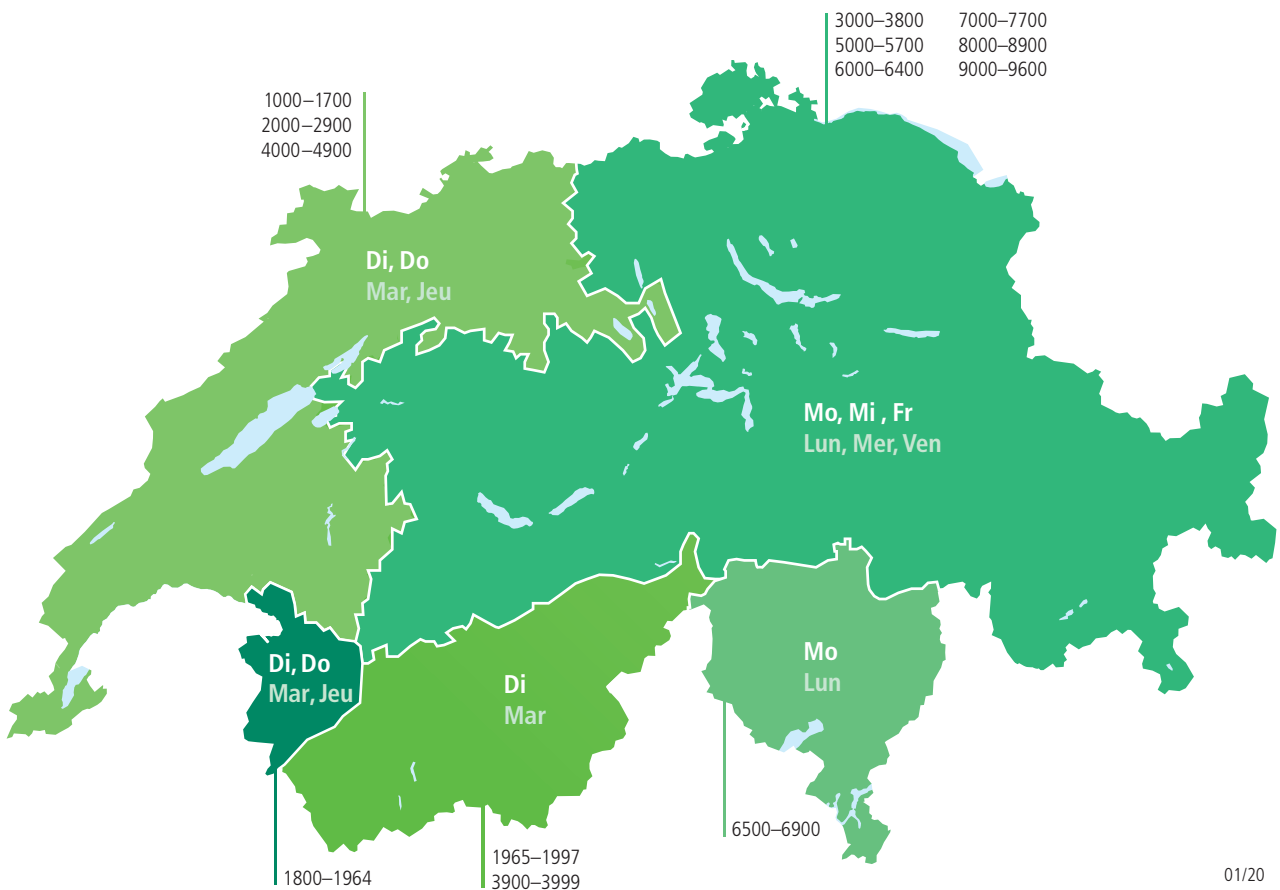
Im Wannenboden 4
CH-4133 Pratteln
T + 41 61 826 46 46
F + 41 61 826 46 00
info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch

Öffnungszeiten Verkauf / horaires vente:

Mo – Do / lun – jeu 7 – 12 h / 13 – 17.30 h
Fr / ven 7 – 12 h / 13 – 16.30 h

Öffnungszeiten Lager / horaires logistique:

Mo – Do / lun – jeu 7 – 12 h / 13 – 17 h
Fr / ven 7 – 12 h / 13 – 16 h



Conditions générales de vente (CGV)

1. Généralités

Ces Conditions générales de livraison et d'exploitation font partie intégrante de tous les contrats conclus avec sperrag jago ag.

2. Prix

Les prix indiqués s'entendent en CHF ou en Euros, sans TVA. Les frais supplémentaires de livraison, d'emballage, de douane, etc. ne sont pas inclus dans le prix et sont facturés séparément. Les produits offerts et les prix peuvent être modifiés à tout moment et sans préavis. Les prix contractuels de sperrag jago ag sont ceux qui sont en vigueur au moment de la livraison.

3. Commande

La commande se fait en règle générale par téléphone ou par courrier. Si la marchandise n'est pas en stock, une commande écrite est exigée. La commande est considérée comme valide uniquement avec une confirmation de commande écrite de la part de sperrag jago ag. Pour toute commande, sperrag jago ag suppose que le client connaît et accepte ses Conditions générales de livraison et d'exploitation. Pour ce qui est de la quantité, de la qualité et de la spécification de l'article, les documents déterminants sont l'offre proposée par sperrag jago ag ou la commande faite par le client (si celle-ci a été confirmée par sperrag jago ag). En cas de difficultés d'acquisition du matériau ou de réalisation de la commande, sperrag jago ag se réserve le droit de résilier le contrat à tout moment et sans indemnité.

4. Modification de la quantité / des dimensions

Une fois la commande confirmée, les modifications de quantité sont possibles uniquement avec l'accord de sperrag jago ag ainsi qu'avec celui de l'usine de provenance. Dans un tel cas, sperrag jago ag se réserve le droit de modifier les délais et les prix. Sauf indication contraire, la longueur, la largeur et l'épaisseur sont indiqués en mm (premier chiffre = longueur du placage).

5. Élaboration de l'article par sperrag jago ag

Si le client confie à sperrag jago ag l'élaboration de l'article, on suppose que les indications fournies par le client à cet effet sont correctes et complètes.

6. La livraison et le moment du transfert des risques

sperrag jago ag choisit le moyen de transport (camion, chemin de fer, poste, etc.) pour la livraison de la marchandise vers le client selon son appréciation. Les frais de livraison, n'étant pas inclus dans le prix, sont facturés séparément et restent à la charge du client. Les frais de livraison sont facturés selon la liste des prix actuelle au moment de la livraison. sperrag jago ag se réserve le droit de réaliser une même commande en plusieurs livraisons partielles. La livraison de toutes les marchandises s'effectue au risque du client. Cette disposition est également valable pour le déchargement de la marchandise à destination. Le transfert des risques vers le client survient au moment où la marchandise est expédiée par sperrag jago ag et prête à être livrée au client. En signant le bulletin de livraison, le client confirme avoir reçu la marchandise sans endommagement extérieur.

7. Délais de livraison

sperrag jago ag communiquera immédiatement au client tout retard de livraison. Un retard de livraison ne donne pas le droit au client de résilier le contrat, ni à un dédommagement ou à toute autre prétention. Les délais de livraison sont donnés à titre indicatif, sans engagement de la part de sperrag jago ag. Les délais de livraison peuvent être prolongés par sperrag jago ag notamment dans les cas suivants :

- si la commande a été modifiée ultérieurement par le client;
- si les informations nécessaires à la bonne réalisation de la commande n'arrivent pas à temps chez sperrag jago ag ou à l'usine de provenance;
- si le client ne remplit pas ses obligations contractuelles, notamment l'obligation de paiement;
- en cas de force majeure.

8. Emballage

sperrag jago ag assure un emballage adéquat de la marchandise livrée. Les frais d'emballage ne sont pas inclus dans le prix et sont facturés séparément. Le retour du matériel d'emballage est exclu.

9. Vérification de l'état de la marchandise, réclamation

Le client est tenu de vérifier l'état de la marchandise immédiatement à la livraison, et notamment avant toute transformation ou montage. En cas de défauts manifestes, il faut procéder à une réclamation immédiate, c.-à-d. sur le bulletin de livraison; dans le cas contraire, la marchandise sera considérée comme approuvée. Une réclamation relative aux défauts latents doit être déposée aussitôt qu'ils sont découverts; dans le cas contraire, la marchandise sera considérée comme approuvée malgré l'existence de ces défauts. La réclamation doit être faite obligatoirement par écrit. Le client est tenu d'accorder à sperrag jago ag la possibilité de vérifier la défectuosité de la marchandise. Pour le reste, application sera faite des dispositions législatives concernant les produits défectueux (en particulier l'art. 367, paragraphe 2 du Code des obligations).

10. Garantie

De manière générale, la responsabilité de sperrag jago ag ne peut être engagée que si le client a respecté les dispositions du point 9 ci-dessus, concernant l'obligation de vérification et de réclamation.

Dans tous les cas, la garantie s'éteint un ou deux ans après la livraison de la marchandise (date de signature du bulletin de livraison) selon le contrat entre sperrag jago ag et les utilisateurs, même dans le cas mise en oeuvre des matériaux de manière indémodable, et couvre uniquement les défauts présent au moment du transfert des risques (cf. point 6, paragraphe 3). La résiliation de la vente ou la réduction du prix sont exclues. sperrag jago ag se réserve le droit, sans engagement de sa part, d'apporter des améliorations à des articles livrés ou de livrer ultérieurement des articles sans défauts. Si sperrag jago ag ne procède ni à une amélioration ni à une nouvelle livraison, sa responsabilité reste limitée dans tous les cas au montant de la facture. Si le fournisseur de sperrag jago ag a transmis au client des garanties pour les marchandises livrées, sperrag jago ag cède celles-ci à la demande du client dans la mesure du possible et du cadre légal. Toute garantie supplémentaire de la part de sperrag jago ag est exclue. sperrag jago ag ne répond pas notamment des conséquences d'un défaut (y compris les frais de montage et de démontage de l'article défectueux), ainsi que de dommages résultant d'un usage ou d'un stockage non adéquats, etc. de la marchandise.

11. Informations techniques et renseignements

Toute information technique de la part de sperrag jago ag, comme la description, le dessin, l'indication de poids, etc., ainsi que les renseignements techniques de la part de ses employés constituent uniquement un service et en aucun cas un engagement. sperrag jago ag n'assume aucune responsabilité pour ces informations et renseignements. Le client se doit d'en vérifier l'exactitude et la pertinence. Sur demande du client, sperrag jago ag est disposé à transmettre les renseignements de l'usine de provenance.

12. Conditions de paiement

Sauf arrangement spécial, le paiement du montant net doit être effectué sans déduction et dans un délai de 30 jours à compter de la date de facturation. Des déductions injustifiées seront pénalisées.

Si le paiement ne survient pas durant ce délai de 30 jours, le paiement est considéré, automatiquement et sans préavis, comme retardé. L'intérêt de retard, contractuel ou légal, sera alors facturé. À cela s'ajoutent tous les frais supplémentaires occasionnés à sperrag jago ag en relation avec le retard de paiement, notamment les frais de poursuite judiciaire. Toute réduction accordée par sperrag jago ag est annulée en cas de retard de paiement. Un défaut constaté par le client ne l'autorise pas à retenir le paiement.

13. Retour de marchandise

Le client n'a pas droit au retour de la marchandise. Un éventuel retour, par loyauté commerciale, accepté par sperrag jago ag nécessite un accord préalable de son service de vente. Dans tous les cas, la marchandise retournée doit être dans un état impeccable et comporter son emballage original. Un droit s'élevant à 20 % de la valeur de la marchandise au minimum, et qui ne peut être inférieur à Fr. 150.-, est alors payable. Le retour d'une marchandise qui n'est pas en stock chez sperrag jago ag est exclu.

14. Arrangements spéciaux

Des arrangements spéciaux, dont notamment ceux qui dérogent aux présentes conditions générales de livraison et d'exploitation, pour qu'elles soient valables, doivent être faits sous forme écrite.

15. Réserve de propriété

Jusqu'au paiement complet par le client de la marchandise livrée, celle-ci reste propriété de sperrag jago ag. sperrag jago ag est autorisé à faire inscrire cette réserve de propriété à tout moment au registre public auprès de l'office des poursuites compétent, en fonction du siège social du client.

16. Lieu de prestation

Le lieu de prestation pour toutes les activités contractuelles convenues entre sperrag jago ag et le client est le siège social de sperrag jago ag.

17. Juridiction compétente

La juridiction compétente pour tous les litiges survenus en relation avec le présent contrat sont les tribunaux proches du siège social de sperrag jago ag. Outre ce fait, sperrag jago ag a le droit d'introduire une demande en justice devant tout autre tribunal qui l'accepte.

18. Droit applicable

Le droit applicable est le droit suisse. L'application de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises est exclue.

Pratteln, janvier 2015

I HOLZ- UND FUNKTIONSWERKSTOFFE / DERIVES DU BOIS ET DE FONCTION

SPERRHOLZ ROH

CONTREPLAQUE BRUT

BETONSCHALUNGSPLATTEN

PANNEAUX DE COFFRAGE

FAHRZEUGBAUPLATTEN

PANNEAUX POUR VEHICULES UTILITAIRES

SPERRACOLOR®

SPERRACOLOR®

TISCHLERPLATTEN

PANNEAUX FORTS

EDELFURNIERTE PLATTEN

PANNEAUX PLAQUES D'ESSENCES NOBLES

MASSIVHOLZPLATTEN

PANNEAUX BOIS MASSIF

ZUBEHÖR

ACCESSOIRES



Contreplaqué brut et spécial

«High Quality» à chaque besoin



Bois – ici je suis chez moi

sperrag jago ag dispose d'un vaste choix de panneaux en contreplaqué brut haut de gamme. Ceux-ci peuvent être livrés directement à partir du stock, la plupart du temps. Qualité et gestion durable sont notre priorité absolue, nous choisissons nos produits et fournisseurs en conséquence.


Notre gamme de contreplaqués spéciaux s'étend du contreplaqué aviation, laser, blindé jusqu'au contreplaqué cintrable.


Domaines d'utilisation de nos contreplaqués


- Menuiserie intérieure
- Agencement de magasins
- Revêtement de parois
- Aviation
- Jouets
- Abat-jour
- Cartes de visite
- Découpe laser
- Modélisme
- Emballage
- Mobilier
- Travaux forme de découpe


Appelez-nous au 061 826 46 46
ou écrivez-nous un e-mail à l'adresse
info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch


GAMME CONTREPLAQUÉ BRUT ET SPÉCIAL


WISA®-BOULEAU PREMIUM 	Utilisation	Menuiserie, meubles et aménagements intérieurs
	Surface	Brute, poncée à la machine, placage extérieur une pièce, sans réparations
	Composition	Placages intérieur et extérieur bouleau, tous les placages déroulés 1,4 mm
	Collage	EN 636-2 S
	Format	1500 x 3000 mm







WISA®-BOULEAU STANDARD 	Utilisation	Menuiserie, meubles et aménagements intérieurs
	Surface	Brute, poncée à la machine, placage extérieur qualité S/BB, avec pastilles en bois, petits fentes et décolorations autorisées
	Composition	Placages intérieur et extérieur bouleau, tous les placages déroulés 1,4 mm
	Collage	EN 636-2 S
	Format	1500 x 3000 mm


WISA®-BOULEAU S/BB – SENS DE LA VEINE EN LONG 	Utilisation	Menuiserie, meubles et aménagements intérieurs
	Surface	Brute, poncée à la machine, placage extérieur qualité S/BB, premium
	Composition	Placages intérieur et extérieur bouleau, tous les placages déroulés 1,4 mm
	Collage	EN 636-2 S
	Format	2500 x 1250 mm


WISA®-SPRUCE II/III 	Utilisation	Construction, emballage, support parquet, sous-construction pour parois et sous-toitures
	Surface	Brute, poncée à la machine, placage extérieur qualité II/III
	Composition	Placages intérieur et extérieur épicéa, placages déroulés (1,4/2,6 mm)
	Collage	EN 636-2 S
	Format	2500 x 1250 mm


SPERRAPIN I (QUAL. I/II) 	Utilisation	Bâtiment, agencement, meubles, jouets, rayonnages, coffrets
	Surface	Brute, qual. I/II, 2 côtés poncés, face fermée sans nœuds, avec bouchons; verso fermé avec nœuds solides et sains, avec bouchons confectionnés
	Composition	Placages intérieur et extérieur pin, placages déroulés
	Collage	EN 636-3
	Format	2500 x 1250 mm


SPERRAPIN III (QUAL. III) 	Utilisation	À utiliser quand l'esthétique du bois n'est pas demandée. Emballage industriel
	Surface	Brute, qual. III/III, 2 faces non-poncées, ouvertes avec nœuds solides ou tombés, défauts ouverts admis
	Composition	Placages intérieur et extérieur pin, placages déroulés
	Collage	EN 636-3
	Format	2850 x 1250 und 2500 x 1250 mm

OKOUMÉ IQ B / BB 	Utilisation	Menuiserie d'intérieur, constructions de magasins, foires et wagons
	Surface	Brute, poncée à la machine, placages extérieur qual. B/BB
	Composition	Placages intérieur et extérieur okoumé, tous les placages déroulés
	Collage	EN 636-3
	Format	2500 x 1700 / 2500 x 1220 / 3100 x 1530 / 3100 x 1830 mm
PEUPLIER AB / BB 	Utilisation	Menuiserie intérieure des caravanes, travaux de modélisme, coffret construction de parquet, jouets, là où un poids léger est nécessaire
	Surface	Brute, poncée à la machine, placages extérieur qual. I/II resp. I/III, 1-côté blanchi
	Composition	Placages intérieur et extérieur peuplier, tous les placages déroulés
	Collage	EN 636-1
	Format	2520 x 1850 / 1870 mm
HÊTRE IQ B / BB 	Utilisation	Panneaux de tables de travail, escaliers, parties fortement sollicitées dans les meubles, moules de fonderie, aménagement de wagon
	Surface	Brute, poncée à la machine, placage ext. qual. B/BB
	Composition	Placages intérieur et extérieur en hêtre déroulés, panneau support et épaisseurs des placages selon choix de l'usine; placages extérieur de la même teinte; placages intérieur en grande partie fermés
	Collages	EN 636-2 E1
	Format	2500 x 1250 mm
Variantes	Hêtre modelage B/B et hêtre combi B/B	
ACAJOU SAPELLI PX MARINE AB/B 	Utilisation	Construction de bateaux; aménagements divers durables et à sollicitations mécaniques demandés
	Surface	Brute, poncée à la machine, placage ext. qual. AB/B
	Composition	Placages intérieur et extérieur acajou, tous les placages déroulés
	Collage	EN 636-2, collage clair
	Format	2500 x 1600 mm
PANNEAUX LÉGERS CONTREPLAQUÉ BRUT 	Utilisation	Aménagements intérieurs, construction de meubles, stands pour foires et salons, habillage de murs
	Surface	Brute, poncée à la machine, placage extérieur qualité B/BB
	Composition	Placages intérieurs et extérieurs Albasia ou Fromager avec placages extérieur okoumé, tout les placages déroulés (1,4–2,2 mm)
	Collage	EN 636-1 E1
	Format	2500 x 1280 mm
QUERCAPLEX CONTREPLAQUÉ CHÊNE BRUT 	Utilisation	Panneaux de tables de travail, escaliers, parties fortement sollicitées dans les meubles, moules de fonderie, aménagement de wagon
	Surface	Brute, poncée à la machine, placage ext. qual. I/II
	Composition	Chêne d.+d. placages déroulés
	Collage	EN 636-2
	Format	2500 x 1500 mm

PIN MARINE TEAK 	Utilisation	Construction de bateaux; aménagements divers durables et à sollicitations mécaniques demandés
	Surface	Brute, poncée à la machine
	Composition	Bois massif avec joints noir en caoutchouc, largeur des lamelles 41 mm
	Collage	EN 636-2
	Format	2400 x 1288 mm

BOULEAU AVIATION 	Utilisation	Aéronautique, jouets, abat-jour, cartes de visite etc.
	Surface	Brute, poncée à la machine, placage ext. qual. AB/B
	Composition	Placages intérieur et extérieur bouleau, tous les placages déroulés
	Collage	EN 636-2
	Format	1550 x 1550 mm

SPERRAFLEX CONTRE-PLAQUÉ À CINTRER 	Utilisation	Contreplaqué à cintrer pour formes arondies, elliptiques
	Surface	Brute, poncée à la machine
	Composition	Placage extérieur fromager déroulé, poncé à la machine; Placage intérieur et composition selon choix de l'usine
	Collage	EN 636-1
	Format	2500 x 1200 mm, long et travers (les rayons de cintrage de 120 à 420 mm)

SPERRAPAIN SP/SP BOULEAU 	Utilisation	A peindre ou à vernir, évite le fendillement de la surface
	Surface	Deux faces revêtues d'un papier «kraft» imprégnés de résine phénolique beige, lisse
	Composition	Placages intérieur et extérieur bouleau, tous les placages déroulés
	Collage	EN 636-3
	Format	1500 x 3000 mm

DÉFORMATION DU CONTREPLAQUÉ

Par le procédé de déroulage des placages, des fendillements microscopiques apparaissent. Selon les conditions climatiques (humidité-sécheresse), ces fendillements s'ouvrent ou se referment. Ils n'influencent pas sur les propriétés statiques du panneau mais peuvent se répercuter sur le traitement de surface et l'aspect optique. Aucune garantie ne peut être donnée contre les fendillements, les changements de couleur, la ternissure. Le contreplaqué peut se voiler selon les conditions climatiques dans la mesure où le panneau ne serait pas fixé tout le tour.

Distribution Suisse:

Votre distributeur:

WISA[®] Bouleau

Qualité Premium et Standard



PREMIUM – WISA® Bouleau Premium

La qualité Premium est recommandée pour des utilisations optiques exigeantes où un aspect clair et régulier est demandé.



Catégorie	Qualité de placage: Premium
Très petits nœuds	Autorisés
Nœuds fermés sains	Autorisé, max. diam. 12 mm, limités à un diamètre cumulé de 50 mm par m ²
Nœuds ouverts ou malsains	Réparations autorisées jusqu'à 8 mm de diamètre, limités à un diamètre cumulé de 25 mm par m ²
Autres nœuds et trous	Réparations autorisées jusqu'à 8 mm de diamètre, limités à un diamètre cumulé de 25 mm par m ²
Fissures	Deux par mètre de largeur de panneau, max. longueur 200 mm
Fentes et gerces ouvertes	Une par m autorisée (réparée), longueur 200 mm, largeur 2 mm
Jointes ouverts	Pas autorisés
Chevauchement placage extérieur	Pas autorisé
Structure du bois irrégulière	Autorisée
Décoloration	Pas autorisée
Stries colorées	Autorisées (minime)
Enfoncements et empreintes	Pas autorisés
Rugosité	Pas autorisée
La percée	5 mm du bord autorisé
Percement de la colle	Pas autorisé
Pastilles en bois	Pas autorisées
Réparations avec mastic	Autorisés
Placages extérieur jointés	Pas autorisés
Défauts de coupe et de ponçage des chants	Autorisé 5mm du bord
Autres défauts	Voir dans la catégorie, qui correspond à l'image de plus de défauts

STANDARD – WISA® Bouleau Standard

La qualité Standard est recommandée pour des utilisations sans exigences spéciales d'optique. C'est un panneau de base par exemple pour plaquer, recouvrir ou comme panneau de construction. Les plus importants domaines d'application: immeubles, menuiserie intérieure, secteur du parquet ou transport.



Catégorie	Qualité de placage: Standard
Très petits nœuds	Autorisés
Nœuds fermés sains	Autorisé, max. diam. 25 mm, limités à un diamètre cumulé de 60 mm par m ²
Nœuds ouverts ou malsains	Pastilles en bois ainsi que réparations jusqu'à 6 mm de diamètre, limitées à un diamètre cumulé de 25 mm par m ² sont autorisées
Autres nœuds et trous	Pastilles en bois ainsi que réparations jusqu'à 6 mm de diamètre, limitées à un diamètre cumulé de 25 mm par m ² sont autorisées
Fissures	Deux par mètre de largeur de panneau, max. longueur 200 mm
Fentes et gerces ouvertes	Une par m autorisée (réparée), longueur 200 mm, largeur 2 mm
Jointes ouverts	Un par m autorisé (réparé), longueur 200 mm, largeur 2 mm
Chevauchement placage extérieur	Un par m autorisé, longueur 200 mm
Structure du bois irrégulière	Autorisée
Décoloration	Autorisée
Stries colorées	Autorisées
Enfoncements et empreintes	Autorisée
Rugosité	Autorisée
La percée	Max. 10 cm ² /m ²
Percement de la colle	Sur 5% de la surface autorisé
Pastilles en bois	Autorisées, max. 17 par m ²
Réparations avec mastic	Autorisés
Placages extérieur jointés	Autorisés
Défauts de coupe et de ponçage des chants	Autorisé 5mm du bord
Autres défauts	Voir dans la catégorie, qui correspond à l'image de plus de défauts

Avertissement

Le bois est un matériau vivant qui a de l'influence sur la production, par conséquent les différences de couleur et de structure sont un effet naturel. Les petites veines et les nœuds en surface sont des caractéristiques naturelles du bois. Les panneaux filmés peuvent comporter des traces de roulement et ceux en gris de légères stries jaunes. Des variations de couleur sont inhérentes à la production et ne peuvent être évitées. Le film phénolique n'est pas résistant aux UV.

Les placages déroulés font apparaître des microfissures dues au processus de fabrication qui ont la propriété de s'ouvrir et de se fermer en fonction de l'hygrométrie ambiante, ceci s'applique également aux panneaux avec revêtement. Les fissures et les craquelures du placage n'ont pas d'incidence sur les propriétés mécaniques des panneaux, elles peuvent néanmoins influencer le traitement de surface ainsi que l'aspect visuel. Aucune responsabilité ne peut être acceptée concernant d'éventuelles nuances de teinte, efflorescences, fissures et craquelures.

D'un coup d'œil

Composition

Contreplaqué en placage de bouleau (épaisseur 1,4 mm) et placage de surface sélectionné

Collage

Résistance à l'eau EN 636-3 (BFU 100 DIN 68705).

Humidité

Après fabrication le taux d'humidité des panneaux se situe entre 8 et 10%.

Format

1500x3000 mm (stock), 1525x3050 mm sur commande dès usine.

Epaisseurs

4 – 50 mm

Les conditions climatiques peuvent occasionner des déformations au contreplaqué si les panneaux ne sont pas fixés correctement en périphérie. Le bois est un matériau naturel, chaque produit est différent dans sa structure et son sens de la fibre.

Remarques pour les classifications des défauts

Le classement de la qualité de contreplaqué WISA est basé sur la norme finlandaise SFS 2413 et s'oriente selon la description de la norme européennes EN 635-2 :1995 classements du contreplaqué selon l'image de surface – part 2 : bois feuillu, mais sont généralement plus rigoureux.

Autres défauts seront classifiés selon la catégorie la plus similaire.

Mesure des défauts selon EN 635-5.

La qualité de surfaces n'influence pas les conditions de stabilité d'un panneau.

Distribution Schweiz:



sperrag jago ag
Im Wanneboden 4
4133 Pratteln
Tel. 061 826 46 46
Fax 061 826 46 00
info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch

Votre distributeur:

Quercaplex®

Rien d'autre que du chêne!



Contreplaqué de haute qualité composé de tous les plis en chêne

QUERCAPLEX® est disponible en plusieurs qualités. Ce panneau avec un taux de formaldéhyde très bas favorise un bon climat intérieur. Le panneau est disponible dans divers placages extérieurs, poncé ou non poncé et avec des surfaces et structures variées.

Bois nobles

Chêne euro – les placages dans diverses qualités possibles – plus de 150 sortes de bois sont possibles.

Panneau de support

Tout chêne, placages intérieurs jointés en grande partie.

Utilisation

Meubles, Aménagement intérieur, plateaux de table, pièce humide.

Informations techniques

Dimensions

Panneau brut, qual. II/III: 2500 x 1500 mm
Panneau brut, qual. III/III: 1500 x 2500 mm
(en travers)

Avec essence nobles dans diverses qualités:
2500 x 1500 mm

Dimensions sur mesure possibles sur demande

Epaisseurs:

12 mm	18 mm
20 mm	25 mm
30 mm	35 mm
40 mm	50 mm

Collage

Panneaux de support selon EN 314-2, Klasse 1
Placages extérieurs standard D3 (D4 sur demande) B1
selon EN 13501 sur demande (actuel en phase de test)

QUERCAPLEX® disponible sur demande d'usine.

Distribution Suisse:



Panneaux de coffrage

www.sperragjago.ch

Des systèmes de coffrage à haute performance pour un maximum de réutilisations.

Les panneaux de coffrage en contreplaqué bénéficient d'un excellent rapport poids/résistance mécanique.



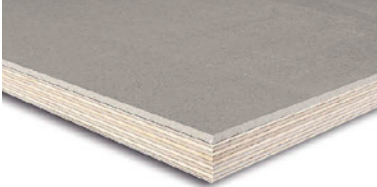
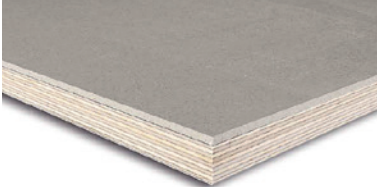


Les panneaux peuvent être manipulés facilement sur site et usinés sans difficulté. Correctement traités, nettoyés et huilés, la fréquence d'emploi des panneaux peut être élevée, suivant le type de mise en œuvre et l'épaisseur du revêtement.

Quel matériau affiche un meilleur rapport coût / utilisation, les meilleures possibilités de découpe, une grande diversité quant au mode de fixation et la réalisation des joints ? Notre vaste gamme de produits offre beaucoup de possibilités pour des projets très exigeants.









D'un coup d'œil

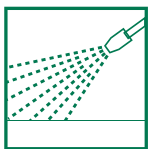
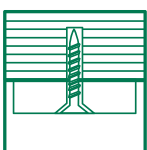
- Maîtrise des charges admissibles
- Rapport poids/résistance avantageux
- Tolérance dimensionnelle limitée
- Bonne résistance à l'usure
- Excellente rigidité
- Bonne résistance aux alcalis
- Grand nombre de réutilisations (avec un traitement approprié)
- Usinage selon souhaits du client : coupe, rainurage, perçage
- Certification qualité et certification environnementale
- Soutien technique pour nos clients

SPERRAFORM® 	<table border="1"> <tr> <td>Utilisation</td> <td>Panneaux de coffrage universels adaptés à de nombreux types de coulages</td> </tr> <tr> <td>Surface</td> <td>Film phénolique brun foncé lisse sur les 2 faces, 4 et 6.5 mm 120 g/m², 220 g/m² à partir de 9 mm</td> </tr> <tr> <td>Composition/Support</td> <td>Contreplaqué tout Bouleau</td> </tr> <tr> <td>Convient pour</td> <td>Coffrages verticaux, coffrages de dalles, systèmes de banche, coffrages spéciaux</td> </tr> </table>	Utilisation	Panneaux de coffrage universels adaptés à de nombreux types de coulages	Surface	Film phénolique brun foncé lisse sur les 2 faces, 4 et 6.5 mm 120 g/m ² , 220 g/m ² à partir de 9 mm	Composition/Support	Contreplaqué tout Bouleau	Convient pour	Coffrages verticaux, coffrages de dalles, systèmes de banche, coffrages spéciaux
Utilisation	Panneaux de coffrage universels adaptés à de nombreux types de coulages								
Surface	Film phénolique brun foncé lisse sur les 2 faces, 4 et 6.5 mm 120 g/m ² , 220 g/m ² à partir de 9 mm								
Composition/Support	Contreplaqué tout Bouleau								
Convient pour	Coffrages verticaux, coffrages de dalles, systèmes de banche, coffrages spéciaux								
SPERRAFORM® MAXI 	<table border="1"> <tr> <td>Utilisation</td> <td>Panneaux de coffrage universels adaptés à de nombreux types de coulages en grand format</td> </tr> <tr> <td>Surface</td> <td>Film phénolique brun foncé lisse sur les 2 faces, 220 g/m²</td> </tr> <tr> <td>Composition/Support</td> <td>Contreplaqué tout Bouleau</td> </tr> <tr> <td>Convient pour</td> <td>Coffrages verticaux, coffrages de dalles, systèmes de banche, coffrages spéciaux</td> </tr> </table>	Utilisation	Panneaux de coffrage universels adaptés à de nombreux types de coulages en grand format	Surface	Film phénolique brun foncé lisse sur les 2 faces, 220 g/m ²	Composition/Support	Contreplaqué tout Bouleau	Convient pour	Coffrages verticaux, coffrages de dalles, systèmes de banche, coffrages spéciaux
Utilisation	Panneaux de coffrage universels adaptés à de nombreux types de coulages en grand format								
Surface	Film phénolique brun foncé lisse sur les 2 faces, 220 g/m ²								
Composition/Support	Contreplaqué tout Bouleau								
Convient pour	Coffrages verticaux, coffrages de dalles, systèmes de banche, coffrages spéciaux								
RIGA POLIFORM 	<table border="1"> <tr> <td>Utilisation</td> <td>Coffrage béton pour un fini du béton très exigeant, grand nombre de réutilisations</td> </tr> <tr> <td>Surface</td> <td>Revêtement plastique sur les 2 faces 1,6 mm Surface brillante ou matte</td> </tr> <tr> <td>Composition/Support</td> <td>Contreplaqué tout Bouleau</td> </tr> <tr> <td>Convient pour</td> <td>Coffrages verticaux, systèmes de banche, coffrages de dalles, coffrages spéciaux</td> </tr> </table>	Utilisation	Coffrage béton pour un fini du béton très exigeant, grand nombre de réutilisations	Surface	Revêtement plastique sur les 2 faces 1,6 mm Surface brillante ou matte	Composition/Support	Contreplaqué tout Bouleau	Convient pour	Coffrages verticaux, systèmes de banche, coffrages de dalles, coffrages spéciaux
Utilisation	Coffrage béton pour un fini du béton très exigeant, grand nombre de réutilisations								
Surface	Revêtement plastique sur les 2 faces 1,6 mm Surface brillante ou matte								
Composition/Support	Contreplaqué tout Bouleau								
Convient pour	Coffrages verticaux, systèmes de banche, coffrages de dalles, coffrages spéciaux								
WISA®-FORM ELEPHANT 	<table border="1"> <tr> <td>Utilisation</td> <td>Solution résistante pour systèmes de coffrage adaptés à de nombreux types de coulages</td> </tr> <tr> <td>Surface</td> <td>Revêtement plastique spécial 1,6 mm, film phénolique 220 g/m² sur la contreface ou revêtement plastique spécial 1,6 mm</td> </tr> <tr> <td>Composition/Support</td> <td>Contreplaqué tout Bouleau</td> </tr> <tr> <td>Convient pour</td> <td>Coffrages verticaux, systèmes de banche, coffrages de dalles, coffrages spéciaux</td> </tr> </table>	Utilisation	Solution résistante pour systèmes de coffrage adaptés à de nombreux types de coulages	Surface	Revêtement plastique spécial 1,6 mm, film phénolique 220 g/m ² sur la contreface ou revêtement plastique spécial 1,6 mm	Composition/Support	Contreplaqué tout Bouleau	Convient pour	Coffrages verticaux, systèmes de banche, coffrages de dalles, coffrages spéciaux
Utilisation	Solution résistante pour systèmes de coffrage adaptés à de nombreux types de coulages								
Surface	Revêtement plastique spécial 1,6 mm, film phénolique 220 g/m ² sur la contreface ou revêtement plastique spécial 1,6 mm								
Composition/Support	Contreplaqué tout Bouleau								
Convient pour	Coffrages verticaux, systèmes de banche, coffrages de dalles, coffrages spéciaux								
WISA®-FORM SPRUCE 	<table border="1"> <tr> <td>Utilisation</td> <td>Coffrages horizontaux avec faibles contraintes visuelles</td> </tr> <tr> <td>Surface</td> <td>Film phénolique brun foncé lisse sur les 2 faces, 120 g/m²</td> </tr> <tr> <td>Composition/Support</td> <td>Contreplaqué tout Épicéa</td> </tr> <tr> <td>Convient pour</td> <td>Coffrages de dalles, coffrages spéciaux</td> </tr> </table>	Utilisation	Coffrages horizontaux avec faibles contraintes visuelles	Surface	Film phénolique brun foncé lisse sur les 2 faces, 120 g/m ²	Composition/Support	Contreplaqué tout Épicéa	Convient pour	Coffrages de dalles, coffrages spéciaux
Utilisation	Coffrages horizontaux avec faibles contraintes visuelles								
Surface	Film phénolique brun foncé lisse sur les 2 faces, 120 g/m ²								
Composition/Support	Contreplaqué tout Épicéa								
Convient pour	Coffrages de dalles, coffrages spéciaux								
WISA®-FORM SLAB 	<table border="1"> <tr> <td>Utilisation</td> <td>Coffrage béton pour applications horizontales</td> </tr> <tr> <td>Surface</td> <td>Film phénolique brun foncé lisse sur les 2 faces, 400 g/m² avec logo «WISA-Form Slab»</td> </tr> <tr> <td>Composition/Support</td> <td>Contreplaqué tout Épicéa</td> </tr> <tr> <td>Convient pour</td> <td>Coffrages de dalles, coffrages spéciaux</td> </tr> </table>	Utilisation	Coffrage béton pour applications horizontales	Surface	Film phénolique brun foncé lisse sur les 2 faces, 400 g/m ² avec logo «WISA-Form Slab»	Composition/Support	Contreplaqué tout Épicéa	Convient pour	Coffrages de dalles, coffrages spéciaux
Utilisation	Coffrage béton pour applications horizontales								
Surface	Film phénolique brun foncé lisse sur les 2 faces, 400 g/m ² avec logo «WISA-Form Slab»								
Composition/Support	Contreplaqué tout Épicéa								
Convient pour	Coffrages de dalles, coffrages spéciaux								

Pour formats et épaisseurs veuillez contacter notre team de vente sur 061 826 46 46, info@sperragjago.ch ou visitez notre site internet www.sperragjago.ch.

WISA®-FORM BETO 	<p>Utilisation Pour coffrages en béton, principalement de dalles / une attention toute particulière doit être portée en cas d'utilisation pour des coulages verticaux</p> <p>Surface Film phénolique brun, 120 g/m² avec impression «Betofilm»</p> <p>Composition/Support Contreplaqué Combi Mirror (alternance de plis bouleau/épicéa)</p> <p>Convient pour Coffrages de dalles, coffrages spéciaux</p>
WISA®-FORM MDO 	<p>Utilisation Pour coffrages en béton, principalement de dalles / une attention toute particulière doit être portée en cas d'utilisation pour des coulages verticaux</p> <p>Surface Face avant MDO pour surfaces de béton mates contreface film phénolique brun 120 g/m² avec impression «MDO». Poids de revêtement: 370 g/m²</p> <p>Composition/Support Contreplaqué tout Épicéa</p> <p>Convient pour Coffrages de dalles, coffrages spéciaux</p>
WISA®-FORM OIL 	<p>Utilisation Panneau de coffrage avec faibles contraintes visuelles, surtout pour coffrage perdu</p> <p>Surface Qual. II/III, traités à l'huile 2 faces</p> <p>Composition/Support Contreplaqué tout Épicéa</p> <p>Convient pour Coffrage perdu, coffrages de dalles</p>
WISA®-FORM PRO 	<p>Utilisation Panneaux de coffrage hybride haute qualité pour applications à hautes contraintes visuelles</p> <p>Surface Face avant revêtement plastifié gris, contreface film phénolique brun, protection des chants par peinture acrylique</p> <p>Composition/Support Contreplaqué tout Bouleau</p> <p>Convient pour Coffrages verticaux, coffrages de dalles, systèmes de banche, coffrages spéciaux</p>
MAGNOPLAN DUO BE 360 	<p>Utilisation Pour des surfaces de béton lisse, matte, avec peu de joints, surtout pour pièces de béton, préfabriqués</p> <p>Surface Film phénolique jaune lisse sur les 2 faces, 360 g/m²</p> <p>Composition/Support Panneau latté (au choix de l'usine) 5 plis</p> <p>Convient pour Systèmes de banche, coffrages spéciaux</p>
STRUKTOPLAN SPECIAL 	<p>Utilisation Béton structuré</p> <p>Surface Revêtement d'un film résistant (470 g/m²) des deux côtés, une face structurée en planche marquée larg. 100 mm, verso plane</p> <p>Composition/Support Plis en bois exotique déroulé</p> <p>Convient pour Coffrages structurés</p>

Pour formats et épaisseurs veuillez contacter notre team de vente sur 061 826 46 46, info@sperragjago.ch ou visitez notre site internet www.sperragjago.ch.



RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

Les panneaux doivent être protégés soigneusement du rayonnement direct du soleil et de l'humidité. Applique Solarit ou une peinture adaptée pour l'extérieur sur les chants et les découpes faites sur chantier.

Utilisez un agent de décoffrage de bonne qualité. Colmatez les trous des fixations à l'aide de silicone afin de limiter la reprise d'humidité. Nettoyez soigneusement les panneaux après chaque utilisation.

Traitez les panneaux avec le plus grand soin pour pouvoir les réutiliser le plus souvent possible. Vous trouverez plus d'informations dans la notice «Recommandations pour l'entretien des panneaux de coffrage» sur notre site internet: www.sperragjago.ch

Distribution Suisse:



sperrag jago ag
Im Wannenboden 4
4133 Pratteln
Tel. 061 826 46 46
Fax 061 826 46 00
info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch

Votre distributeur:

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

RECOMMANDATIONS POUR L'ENTRETIEN DES PANNEAUX DE COFFRAGE

Entretien soigneux => durée de vie accrue ! Un entretien approprié tel qu'un stockage et un nettoyage soigneux entre les bétonnages, ainsi qu'une utilisation correcte du panneau de coffrage allonge leur durée de vie, et conduisent à de meilleurs résultats sur la qualité du béton fini.

PROPRIÉTÉS

Le Sperraform est employé le plus souvent pour des applications techniques grâce à sa grande résistance mécanique. Il se travaille et se met en oeuvre avec les outils traditionnels. Le film phénolique a une bonne résistance aux produits chimiques, mais n'est pas résistant aux UV, aux infrarouges aux intempéries. Le collage des panneaux est résistant à l'eau bouillante, mais pas la matière bois elle-même, celle-ci doit bénéficier d'une protection suffisante (par ex. par une peinture adaptée sur les chants).

ONDULATIONS «RIPPLINGS»

Les «rippings» sont de petites ondulations qui peuvent apparaître à la surface du panneau. Ces ondulations se forment lors de la reprise d'humidité par les plis extérieurs, et notamment par les chants où le sens du fil est perpendiculaire. Lors de stockage prolongés par temps humide ou sec, comme par exemple en automne ou en été, l'humidité des panneaux s'adapte au climat environnant et les ondulations régressent partiellement ou totalement par rééquilibrage de l'humidité dans le panneau. Les ondulations représentent une propriété naturelle

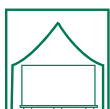
du produit, elles sont dues à l'hygroscopicité et à la force capillaire dans le sens de la fibre. Les propriétés des panneaux ne sont pas altérées par ces ondulations et ne s'agissant pas d'un défaut, les fabricants refusent toute réclamation. En raison de la faible teneur en humidité des panneaux (8% –10%), l'apparition des ondulations est la plus forte à la première utilisation. La fréquence des utilisations les fait disparaître presque entièrement.

AVANT UTILISATION / STOCKAGE

Sortis d'usine, les panneaux sont livrés relativement secs (moins de 15 % de teneur en humidité). Il est donc essentiel pour obtenir un résultat de coffrage optimal que les panneaux soient suffisamment acclimatés avant la première utilisation ! Protégez les panneaux contre l'humidité et le rayonnement direct du soleil par un stockage dans un bâtiment ou sous une bâche étanche. Stocker les panneaux sur un sol plat, propre et exempt d'eau stagnante. Maintenez-les à distance du rayon d'action des véhicules et des machines. Eviter les températures ambiantes élevées et un stockage très sec afin que les panneaux ne se déforment. Lorsque les panneaux sont stockés plusieurs jours sur le chantier, retirez la housse extérieure et le cerclage.

Attention: Lorsque les cerclages ont été retirés, les panneaux ne doivent plus être transportés par engins mécaniques car les panneaux filmés sont extrêmement glissants!

En un clin d'Oeil



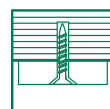
Stockage au sec



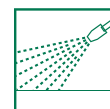
À protéger des intempéries



Peindre les chants ouverts



Fixation au verso



Choisir une huile de décoffrage appropriée

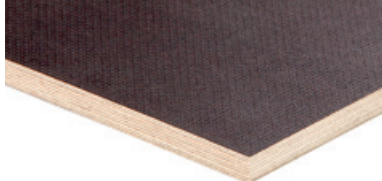
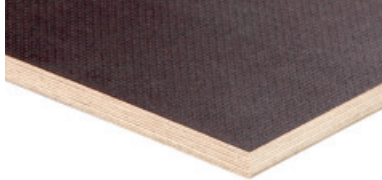

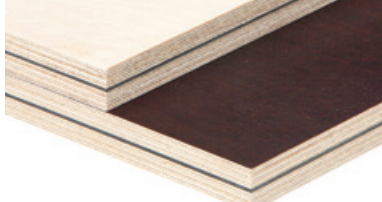
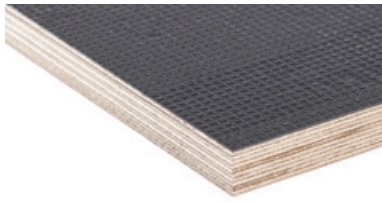




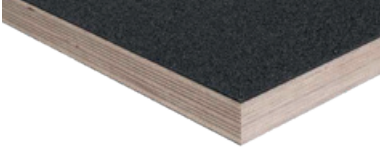
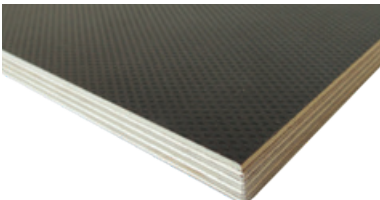
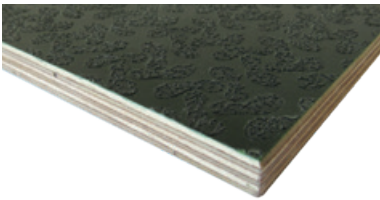

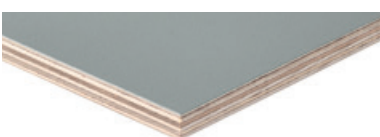
Nettoyage et réparation après utilisation



Panneaux pour véhicules utilitaires

La solution pour chaque véhicule

WISA®-WIRE ET MAXI 	Utilisation	Panneau de base universelle pour des exigences simples aux panneaux de plancher		
	Surface et composition	Deux faces avec film de résine phénolique 220g/m ² brun foncé, une face avec impression antidérapante, verso lisse		
	Abrasion et adhérence	Test Taber (env.) 570	Test de roulement (env.) 1750	Résistance à la glissance R11
SPERRATEX ET MAXI 	Utilisation	Panneau de base universelle pour des exigences simples aux panneaux de plancher		
	Surface et composition	Deux faces avec film de résine phénolique 220g/m ² brun foncé, une face avec impression antidérapante, verso lisse		
	Abrasion et adhérence	Test Taber (env.) 470	Test de roulement (env.) 1500	Résistance à la glissance R11
WISA®-MULTIFLOOR 	Utilisation	Sol stable et visuellement attrayant; développer surtout pour les véhicules de transport et les voitures de service		
	Surface et composition	Un côté revêtement Polyoléfine env. 800 g/m ² gris env. RAL 7010 avec structure «ripple» (structure grain d'orge), verso PP gris lisse		
	Abrasion et adhérence	Test Taber (env.) 5000	Test de roulement (env.) 41000	Résistance à la glissance R10
WISA®-PHON TYP «N» 	Utilisation	Panneau acoustique		
	Surface et composition	Une face film de résine phénolique 120 g/m ² brun foncé, lisse, l'autre face brute poncée à la machine, Qual. BB Construction: 9 mm WISA®-Form BB 3 mm Feuille anti-bruit 9 mm WISA®-Bouleau Qual. BB		
WISA®-TRANS 	Utilisation	Carrosserie et constructions de véhicules, spécialement pour charges extrêmes, (par ex. cargo domicile), planchers		
	Surface et composition	Une face film de résine phénolique renforcé 500 g/m ² brun foncé, avec impression quadrangulaire antidérapante; verso film de résine phénolique 120g/m ² brun avec film-logo «WISA®-Trans».		
	Abrasion et adhérence	Test Taber (env.) 3700	Test de roulement (env.) 8000	Résistance à la glissance R13
WISA®-HEXA GRIP 	Utilisation	Panneau de sol, visuellement attrayant, avec haute résistance à la glissance pour construction de véhicule, ainsi que échafaudage et décors de scène		
	Surface et composition	Une face revêtement phénolique 220g/m ² gris, avec impression antidérapante hexagonale (structure hexagonale), verso film résine phénolique, brun, lisse		
	Abrasion et adhérence	Test Taber (env.) 570	Test de roulement (env.) 1750	Résistance à la glissance R11

SPERRAGOM MAXI	Utilisation	Planchers pour carrosserie, véhicules, wagons et échafaudages		
	Surface et composition	Une face revêtement Rodymex-Rhino env. 2 mm, gris env. RAL 7000 structuré, l'autre face film de résine phénolique 120 g/m ² brun, lisse		
WISA®-TOP GRIP	Utilisation	Panneau de sol avec haute résistance au roulement. Particulièrement adapté au transport de rouleaux de papier et palettes en bois		
	Surface et composition	Revêtement noir, base PU, verso film résine phénolique, brun foncé, comme barrière d'humidité		
Abrasion et adhérence	Test Taber (env.) 18000	Test de roulement (env.) 10000	coefficient de frottement > 0,6	
RIGA RHOMB HEAVY	Utilisation	Plancher de véhicule, passerelle piétonne, sol industriel, étagère, plateau de chargement, échafaudage, pont du bateau, etc.		
	Surface et composition	Une face revêtement phénolique 220 g/m ² brun foncé, avec impression antidérapante carrée, verso film résine phénolique 120 g/m ² brun, lisse		
Abrasion et adhérence	Test Taber (env.) 8000	Test de roulement (env.) 10000	Résistance à la glissance R10	
RIGA FOOT	Utilisation	Plancher de véhicule, passerelle piétonne, sol industriel, étagère, plateau de chargement, échafaudage, pont du bateau, etc.		
	Surface et composition	Une face revêtement phénolique 220 g/m ² gris, avec impression antidérapante «pied» verso film de résine phénolique 120 g/m ² brun, lisse		
Abrasion et adhérence	Test Taber (env.) 1200	Test de roulement (env.) 10000	Résistance à la glissance R10	
WISA®-FORM BB ET MAXI	Utilisation	Panneau de sol et de parois pour carrosserie et véhicule		
	Surface et composition	Une face film résine phénolique 120 g/m ² brun foncé, lisse, verso bouleau brut, Qual. BB.		
WISA®-MULTIWALL	Utilisation	Panneau de paroi stable et visuellement attrayant; par ex. remorque, revêtement cloison intérieure, véhicule de transport, aménagement de magasin etc.		
	Surface et composition	Deux faces laquées avec résines polypropylène 0,2 mm, gris ou blanc		

Tous les placages sont fabriqués au bouleau déroulé, collage EN 636-3. Vous trouvez des formats et épaisseurs disponibles sur www.sperragjago.ch ou veuillez contacter notre team de vente: tél 061 826 46 46, info@sperragjago.ch.



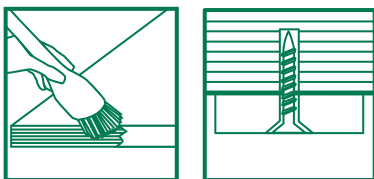
Panneaux de véhicules utilitaires résistants et sûrs pour des exigences polyvalentes.

Grâce à leurs propriétés de résistance antidérapante et à l'abrasion, les panneaux en contreplaqué sont parfaits pour la construction en carrosserie, les échafaudages et l'équipement de véhicules. Ils trouvent leurs applications dans les transports, véhicules de service, les remorques aussi bien que dans l'aménagement des semi-remorques. Dans notre gamme de panneaux pour véhicules, nous proposons aussi des produits qui grâce à leurs propriétés phoniques, se prêtent particulièrement à l'aménagement des autobus et des wagons.

D'un coup d'œil

- Divers degrés de résistances à l'abrasion
- Bonne qualité antidérapante
- Film phénolique sur les 2 faces
- Particulièrement résistant aux intempéries et à la chaleur
- Collage résistant à l'eau
- Variante pour l'isolation acoustique
- Résistance mécanique optimale
- Bon rapport poids/résistance
- Certificat de qualité et certificat environnemental
- Usinage selon demande du client: coupe, fraisage, perçage
- Assistance technique et conseils compétents par l'équipe sperrag jago

sperrag jago ag
Tel. 061 826 46 46
info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch



RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

Sur les chants coupés, toujours appliquez Solarit ou une peinture adaptée pour l'usage en extérieur.

Colmatez les trous de fixations à l'aide de silicone afin de limiter la prise d'humidité.

Notre équipe commerciale se tient à votre entière disposition pour répondre à vos demandes ou commandes:

www.sperragjago.ch, Tel. 061 826 46 46, info@sperragjago.ch.

Distribution Suisse:



sperrag jago ag
Im Wannenboden 4
4133 Pratteln
Tel. 061 826 46 46
Fax 061 826 46 00
info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch

Votre distributeur:

Sperracolor®

Les panneaux hauts en couleur



SPERRACOLOR® ECO TRANSPARENT – FORMAT 1500 X 3000 MM

Surface en résine de mélamine transparente

Les panneaux sont peints aux couleurs tendances avec une peinture de base aqueuse, revêtus d'un film en résine de mélamine transparent et résistant. Cette dureté en surface offre des propriétés optimales, pour des faces de meubles lisses et décoratives.



Blanc crème env. RAL 9001

Epaisseur 9 mm Stock
18 mm Stock
21 mm Stock



Blanc de sécurité env. RAL 9003

Epaisseur 9 mm Stock
18 mm Stock



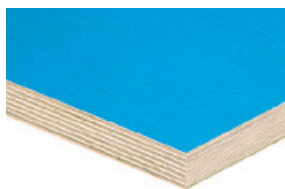
Rouge env. RAL 3020

Epaisseur 18 mm Stock



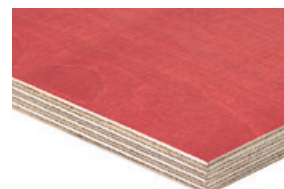
Orange env. RAL 2008

Epaisseur 18 mm Stock



Bleu env. RAL 5012

Epaisseur 18 mm Stock



Rouge tomate env. RAL 3013

Epaisseur 18 mm Stock



Brun pâle env. RAL 8025

Epaisseur 18 mm (Stock)



Vert menthe env. RAL D8 120 7070

Epaisseur 18 mm Stock



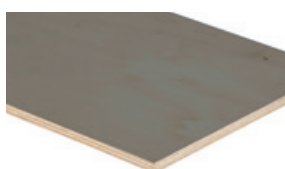
Beige env. RAL 1001

Epaisseur 18 mm Stock



Gris beige env. RAL 1019

Epaisseur 18 mm Stock



Gris pierre env. RAL 7030

Epaisseur 9 mm Stock
18 mm Stock
21 mm Stock

Remarque: Les teintes RAL sont indicatives. En raison de la couleur naturelle et des veines sur les placages, des différences de couleur et de texture peuvent se produire. L'original peut sensiblement varier par rapport à l'image présentée.

Janvier 2017. Sous réserve de changement.

(Stock) = sous condition en stock.

SPERRACOLOR® 2 FACES LISSES – FORMAT 1500 X 3000 MM

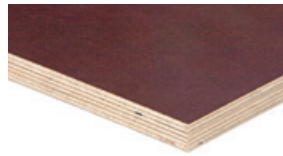
Film phénolique semi-transparent

Des panneaux revêtus sur les 2 faces d'un film phénolique translucide qui laisse apparaître les veines du bois.



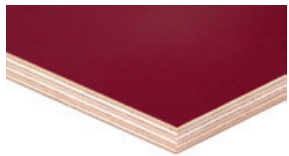
Noir

Epaisseur 9 mm Stock
18 mm Stock
24 mm Stock



Brun foncé

Epaisseur 9 mm Stock
18 mm Stock
24 mm Stock



Rouge

Epaisseur 9 mm Stock
18 mm Stock
24 mm Stock



Brun clair

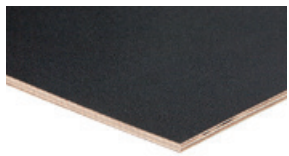
Epaisseur 9 mm Stock
18 mm Stock
24 mm Stock

SPERRACOLOR® FUTURA SMOOTH – FORMAT 1500 X 3000 MM

Revêtement en polypropylène

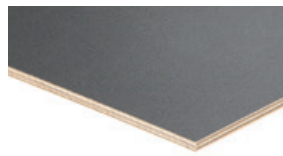
Un revêtement en polypropylène légèrement structuré et résistant mais qui garde son élasticité.

Hygiénique et facile à nettoyer, il a une bonne résistance aux UV.



Noir env. RAL 9004

Epaisseur 18 mm Stock



Gris brun env. RAL 8019

Epaisseur 18 mm Stock

SPERRACOLOR® BLANC SATIN LAMINE – FORMAT 1500 X 3000 MM

Deux faces avec du stratifié direct de 0,3 mm

Un CPL Laminé spécial aux propriétés hautement résistantes est apposé sur les deux faces.



Blanc brillant

Epaisseur 12 mm Stock
18 mm Stock
24 mm Stock



Blanc neige

Epaisseur 12 mm Stock
18 mm Stock
24 mm Stock

WISA® MULTIWALL – FORMAT 1500 X 3000 MM

Revêtement en polypropylène

Un revêtement en polypropylène légèrement structuré et résistant mais qui garde son élasticité. Hygiénique et facile à nettoyer, il a une bonne résistance aux UV.



Blanc

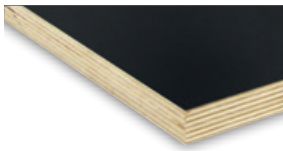
Epaisseur 18 mm Stock
24 mm Stock

L'original peut sensiblement varier par rapport à l'image présentée.

SPERRACOLOR® PITON – FORMAT 3000 X 1300 MM

Anti-empreses digitales

Le revêtement de la première plaque composite de ce genre séduit déjà par le contact. Disponible en cinq couleurs sur les supports contreplaqué en stock; d'autres couleurs sur demande possible.



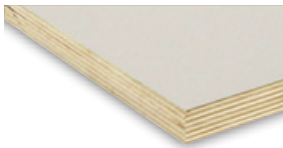
Noir P631

Epaisseur 19,6 mm



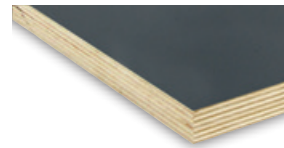
Blanc P641

Epaisseur 19,6 mm



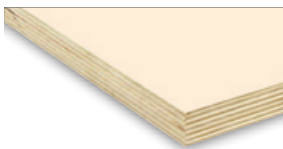
Cachemire P647

Epaisseur 19,6 mm



Anthracite P648

Epaisseur 19,6 mm



Beige P643

Epaisseur 19,6 mm



SPERRACOLOR® PLAC – FORMAT 2500 X 1250 MM; 3000 X 1500 MM SUR DEMANDE

2-côtés colorés avec une surface légèrement transparente

La noble – la benjamine de la famille Sperracolor est placquée avec des placages bouleau excentrique sur contreplaqué bouleau. Disponible en 16 couleurs. La surface est résistante, hygiénique et facile à nettoyer. Les placages sont collés sans formaldéhyde et la laque est pratiquement sans dissolvant. Les panneaux ne contiennent pas de Phthalates, sont résistants contre la salive et la sueur. Placage extérieur: sens de la veine en long!



**Nature
laqué clair**

Épaisseur 9 mm Stock
18 mm Stock



**Alabaster White
ca. RAL 9003**

Épaisseur 9 mm Stock
18 mm Stock



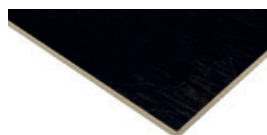
**Magnolia White
ca. RAL 9001**

Épaisseur 9 mm Stock
18 mm Stock



**Date Brown
ca. RAL 8025**

Épaisseur 9 mm sur demande
18 mm Stock



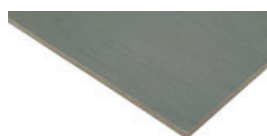
**Lava Black
ca. RAL 8022**

Épaisseur 9 mm Stock
18 mm Stock



**Moor Brown
ca. RAL 8017**

Épaisseur 9 mm Stock
18 mm Stock



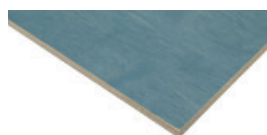
**Silver Grey
ca. RAL 7001**

Épaisseur 9 mm Stock
18 mm Stock



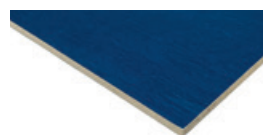
**Basalt Grey
ca. RAL 7012**

Épaisseur 9 mm Stock
18 mm Stock



**Arctic Blue
ca. RAL 5024**

Épaisseur 9 mm sur demande
18 mm Stock



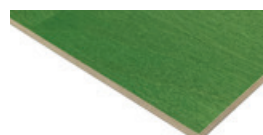
**Sea Blue
ca. RAL 5010**

Épaisseur 9 mm sur demande
18 mm Stock



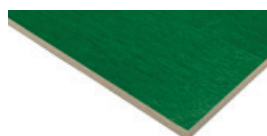
**Lime Green
ca. RAL 6019**

Épaisseur 9 mm sur demande
18 mm Stock



**Fern Green
ca. 6025**

Épaisseur 9 mm sur demande
18 mm Stock



**Mountain Green
ca. 6029**

Épaisseur 9 mm sur demande
18 mm Stock



**Sunflower Yellow
ca. RAL 1018**

Épaisseur 9 mm sur demande
18 mm Stock



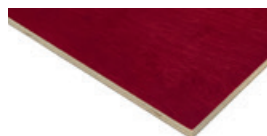
**Calendula Orange
ca. RAL 2008**

Épaisseur 9 mm sur demande
18 mm Stock



**Hibiscus Red
ca. RAL 3020**

Épaisseur 9 mm sur demande
18 mm Stock



**Berry Red
ca. RAL 4002**

Épaisseur 9 mm sur demande
18 mm Stock



**Fuchsia Red
ca. RAL 4003**

Épaisseur 9 mm sur demande
18 mm Stock

Remarque: Les teintes RAL sont indicatives. En raison de la couleur naturelle et des veines sur les placages, des différences de couleur et de texture peuvent se produire. L'original peut sensiblement varier par rapport à l'image présentée. Sous réserve de changement.



Bois en couleur – Créatif. Design. Tendance.

Les contreplaqués en couleur SPERRACOLOR® sont le matériau idéal pour l'aménagement intérieur, la fabrication de mobilier ou l'aménagement de véhicules. De par leur surface résistante, les contreplaqués SPERRACOLOR® se prêtent à de nombreuses utilisations.

Les panneaux sont disponibles dans une grande variété de couleurs de base et de couleurs spéciales; sans polluants, insipide et inodore.



D'un coup d'œil

Composition

Contreplaqué en placage de bouleau (épaisseur 1,4 mm) et placage de surface sélectionné; Piton aussi disponible sur MDF

Collage

Résistance à l'eau EN 636-3 (BFU 100 DIN 68705).

Surface

Selon le produit: film de résine phénolique, film en résine de mélamine transparent, revêtement en polypropylène ou en stratifié direct, finition colorée.

Chants

Bruts, non traités, ils doivent recevoir un traitement approprié de la protection contre l'humidité (pas de huilage).

Humidité

Après fabrication le taux d'humidité des panneaux se situe entre 8 et 10%. Il est nécessaire d'équilibrer le taux d'humidité des panneaux avec l'air ambiant avant de les travailler pour éviter le gauchissement.

Nous sommes à votre disposition pour toute exécution spéciale.

Avertissement

Le bois est un matériau vivant qui a de l'influence sur la production, par conséquent les différences de couleur et de structure sont un effet naturel. Les petites veines et les nœuds en surface sont des caractéristiques naturelles du bois. Les panneaux filmés peuvent comporter des traces de roulement et ceux en gris de légères stries jaunes. Des variations de couleur sont inhérentes à la production et ne peuvent être évitées. Le film phénolique n'est pas résistant aux UV.

Les placages déroulés font apparaître des microfissures dues au processus de fabrication qui ont la propriété de s'ouvrir et de se fermer en fonction de l'hygrométrie ambiante, ceci

s'applique également aux panneaux avec revêtement. Les fissures et les craquelures du placage n'ont pas d'incidence sur les propriétés mécaniques des panneaux, elles peuvent néanmoins influencer le traitement de surface ainsi que l'aspect visuel. Aucune responsabilité ne peut être acceptée concernant d'éventuelles nuances de teinte, efflorescences, fissures et craquelures.


Les conditions climatiques peuvent occasionner des déformations au contreplaqué si les panneaux ne sont pas fixés correctement en périphérie. Le bois est un matériau naturel, chaque produit est différent dans sa structure et son sens de la fibre.

Distribution Suisse:



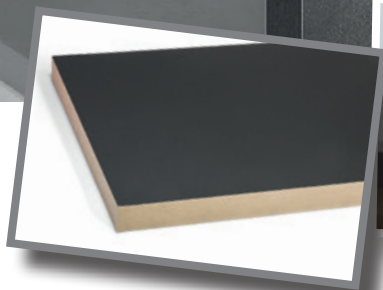
sperrag jago ag
Im Wannenboden 4
4133 Pratteln
Tel. 061 826 46 46
Fax 061 826 46 00
info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch

Votre distributeur:



Sperracolor PITON

La nouvelle dimension en mat velours



Sperracolor PITON – un nouveau look pour l'agencement intérieur.

Le revêtement de la première plaque composite de ce genre séduit déjà par le contact. Le nom PITON, en référence au serpent, renforce cette sensation unique au toucher. Et comme une peau de serpent, le revêtement PITON est aussi extrêmement résistant et souple.

Sperracolor PITON est disponible chez sperrag jago ag sur un support MDF. Une structure homogène, teintée dans la masse, associée à un parement très résistant constituent les éléments essentiels de ce panneau unique. Son aspect visuel, son toucher et ses propriétés d'utilisation sont inégalés. Les traces de doigts n'ont aucune chance.

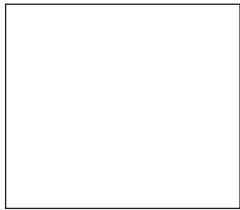
**Vous pouvez toucher!
Grace à «l'anti-empreintes».**

D'un coup d'œil

- Anti-empreintes digitales
Aucune chance pour les traces de doigts
- Revêtement teinté dans la masse
Aspect visuel séduisant, sans défauts
- Un toucher velouté unique
- Qualité durable
Très résistant aux rayures et à la lumière
- Très simple à parachever
- De première qualité et facile de mise en œuvre
Coupe et fraisage des chants nets
- Très facile à entretenir
Résistant aux produits nettoyants agressifs (acétone)
- Au cas où...
Revêtement de surface réparable
- Hydrophobe
- Antibactérien
- Résistant aux produits chimiques
- Film de protection
- Adapté au contact alimentaire
- Antigraffiti
Protection permanente du revêtement contre :
feutre, vernis à ongles, bombe de peinture, etc...



noir P631,
env. Pantone
19-0303 TPG



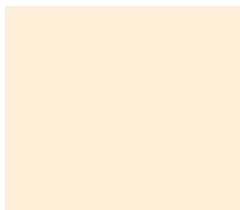
blanc P641,
env. Pantone
11-4001 TPG



cachemire P647,
env. Pantone
14-0000 TPG



anthracite P648,
env. Pantone
18-0201 TPG



beige P643,
env. Pantone
11-0604 TPG

Disponible du stock en HPL 0,9 mm et sur supports MDF et contreplaqué en env. 19 mm.

Revêtement

Revêtement de surface : PITON laque décor selon nuancier sur MDF / Piton-HPL sur contreplaqué.

Contrebalancement : revêtement noir ou blanc (cordonné au couleur de surface), légèrement structuré.

Panneaux supports




















Autres supports sur demande, par ex. Swiss-CDF, Finsa-Compact, Valchromat, HPL-Compact. D'autres formats, Épaisseurs et réaction au feu sur demande.

Bandes de chants

Tous les chants courants du commerce sont utilisables en fonction de la machine, par ex. chants ABS, PP, laser, Air Tec.

Couleurs

En stock : noir, blanc, cachemire, anthracite, beige. D'autres couleurs sur demande:

 bleu noir P635	 bleu cobalt P636	 bleu ciel P637	 marine P638	 blanc P642
 gris boue P649	 mûre P650	 graphite P651	 vert P652	 marbre zèbre P700
 gris glace P801	 nuage blanc P802	 blanc husky P803	 noir plus P810	 gris vert P811
 gris poussière P820	 gris bleu P821	 bleu velours P822	 gris roche P823	

L'original peut sensiblement varier par rapport à l'image présentée.

Distribution Suisse:



sperrag jago ag
Im Wannboden 4
4133 Pratteln
Tel. 061 826 46 46
Fax 061 826 46 00
info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch

Votre distributeur:



Panneaux forts

Panneaux de haute stabilité

Poids léger fait face au poids lourd

Les panneaux forts se distinguent par leur grande stabilité, il n'existe pratiquement aucun risque de déformation. Les panneaux sont extrêmement résistants malgré leur poids léger et beaucoup appréciés dans la construction de meubles et de magasins.

Sperrag jago ag dispose de panneaux forts standard 3-plis bloc – également pour construction extra-légère (seulement env. 400 kg/m³) – ainsi que de panneaux revêtus de mélamine et de panneaux forts spéciaux pour la construction de portes.

Pour toute information supplémentaire n'hésitez pas à consulter notre site www.sperragjago.ch

Distribution Suisse:



Im Wannenboden 4
4133 Pratteln

Tel. 061 826 46 46
Fax 061 826 46 00

info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch

Panneaux porteurs

En raison de leur poids léger et leur haute stabilité, les panneaux forts s'appliquent surtout dans la construction de

- meubles
- portes
- magasins
- etc.

d'autres panneaux forts de notre gamme:

Bloc décor mélamine



Couverture HDF



Les photos sont purement indicatives. | D'autres coloris sur demande.

Panneaux agglomérés plaqués

Placages nobles selon vos désirs!



Des produits standards pour des projets sur mesure d'un seul tenant.

Que ce soit pour la fabrication de tables avec une animation du placage ou pour des revêtements de façades en placage précieux, le bois est un matériau intemporel et élégant dans le processus d'ennoblissement des mises en œuvre. sperrag jago ag est le partenaire idéal pour fournir des placages nobles sur de nombreux supports tels que: bois croisé ou aggloméré, des panneaux forts ou MDF. Avec plus de 60 sortes de placage, nous sommes en mesure de satisfaire tous les désirs des clients. De nombreuses sortes de bois sont disponibles du stock ou avec des délais de livraison très courts depuis nos fournisseurs.

Vous pouvez également obtenir chez nous des éléments sur mesures percés, poncés, laqués et avec les chants plaqués.

Utilisation

Agencement intérieur, parois, meubles, faces d'armoire, acencements de magasins, stands etc.

D'un coup d'œil

- Grand choix de placages y.c. trait de scie visible
- Divers supports
- Epaisseur possible des placages jusqu'à 2,5 mm
- Perforation (acoustique)
- Des chants plaqués et vernis
- Disponible en panneaux ignifuges RF1 et RF 2 (ancien BKZ 6.3 et 5.3)
- Epaisseurs standards de 9 mm à 39 mm.
- Placages assortis et suivis possible
- Choix du mode de placage
- Pour chaque utilisation, la bonne qualité
- Grand choix en stock
- Impression sur placage au choix

Grand choix du stock

Que ce soit des feuillus, des résineux, de fil ou développé, tranché ou excentrique, vous trouverez le placage qu'il vous faut.

Choisissez votre support:

Panneaux agglomérés, Contreplaqué peuplier, Contreplaqué bouleau, Panneaux fort. Épaisseur dès 4 mm jusqu'à 50 mm.

Qualité A/A Deux faces avec des placages de première qualité
 Qualité A/B Belle qualité standard pour une utilisation courante
 Qualité A/BB Approprié pour des revêtements de parois, verso non visible avec placage selon choix de l'usine

Articles aussi livrables en FSC, PEFC, protection incendie AEAI nr. 17771.

Plus de 64 sortes d'essences de bois sont livrables avec d'autres dimensions, d'autres qualités, d'autres épaisseurs de placage (< 2.5 mm) et d'autres épaisseurs de panneaux supports, ceci dès 1 unité. Il est possible d'avoir un support en MDF, en panneaux ignifuges ou autres. Contact: 061 826 46 46, info@sperragjago.ch.

Egalement disponible sur demande: placages assortis et choix du mode de placage:



Vous trouvez le choix des essences de notre gamme de stock, sur www.sperragjago.ch.

L'original peut sensiblement varier par rapport à l'image présentée.

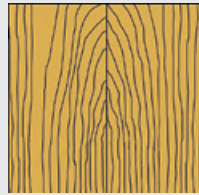
Configuration des placages

Ramageux



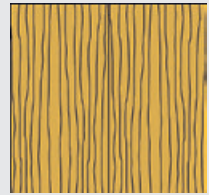
Placages exclusifs assortis ramageux. Ramages des cernes croissants et raccordés sont possibles.

Mi-fil à demi ramageux



En règle, ramage des cernes raccordés faisant presque apparaître un placage mi-fil.

De fil



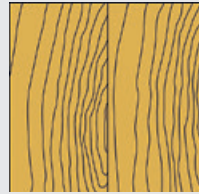
Uniquement en placage de fil.

Livre ouvert



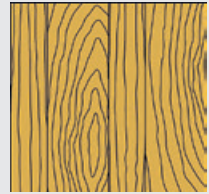
En général nos placages sont fabriqués à «livre ouvert», les placages s'alternent gauche/droite.

Glissé



Quand le placage est glissé son sens est toujours dirigé vers le haut, créant une cohérence une fois l'image laquée. Les placages de fil ou croissants ramageux peuvent être en «glissé».

Caractère planche



Des placages min. 8–10 de différents paquets sont assemblés. Les essences de bois sont choisies en partie avec de l'aubier et avec ses teintes naturelles.

Distribution Suisse:



sperrag jago ag
 Im Wannenboden 4
 4133 Pratteln
 Tel. 061 826 46 46
 Fax 061 826 46 00
 info@sperragjago.ch
 www.sperragjago.ch

Votre distributeur:

RUSTICA

Des placages à l'apparence et au toucher uniques

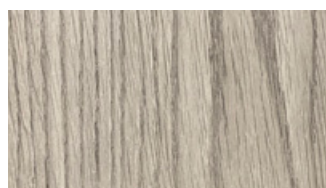


Des espaces de détente accueillants qui invitent au rêve.

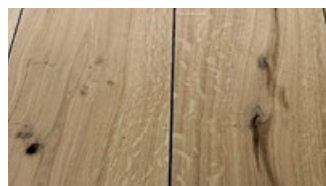
Dans la gamme RUSTICA, des placages rigoureusement sélectionnés ont été assemblés pour donner l'apparence du bois massif. Le côté naturel du matériau bois est souligné avec le placage chêne rustique. Les différentes finitions de surface, voire les possibilités de traitement, donnent aux panneaux bois un toucher incomparable et étonnant. Il s'en dégage une ambiance accueillante et agréable. Idéal pour des meubles uniques de caractère ou des agencements intérieurs tendance.



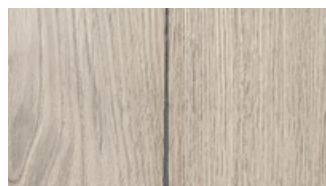
Rustica chêne fendu essence fine, nature



Rustica chêne fendu essence fine, grisé



Rustica chêne fendu color scratch, nature



Rustica chêne fendu color scratch, grisé



Chêne Euro petits nœuds

D'un coup d'œil

- véritable placage chêne d'aspect bois massif
- toucher incomparable
- pour des meubles uniques et l'agencement intérieur
- disponible en BLACK SCRATCH, vieux bois, chêne fendu, chêne vénétien, brossé, trait de scie visible, nouveaux, fibre rèche

Un atout : la polyvalence !

Selon vos goûts, vous pourrez créer d'étonnantes finitions de surfaces. Vous pouvez choisir entre le vieux chêne et le chêne naturel, définir l'assemblage de la plaque et déterminer la profondeur de brosse ou la finition brossée.

Plus qu'un simple matériau

Les placages chêne de la gamme RUSTICA proviennent de forêts européennes et sont fabriqués par une entreprise certifiée PEFC et FSC. La gestion durable et responsable des forêts est la préoccupation principale dans toute la filière de distribution.

CHÊNE FENDU NATURE

Une variante de placages aux caractéristiques uniques et au toucher exceptionnel. Un matériel original.

CHÊNE EURO COLOR SCRATCH

Une variante singulière de placages posés à la main avec fond de jointures noir.

CHÊNE EURO PETITS NŒUDS

Une sélection naturelle avec petits nœuds, discrète et rustique.

Distribution Suisse:



sperrag jago ag
Im Wannboden 4
4133 Pratteln
Tel. 061 826 46 46
Fax 061 826 46 00
info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch

Votre distributeur:

Euroflex

Le placage cintrable en bois véritable



Images: europlac SK-Topolcany

Design et flexibilité. Pour des surfaces arrondies, ondulées et irrégulières

Euroflex permet des applications qui ne seraient pas possibles avec le placage traditionnel. Des feuilles de placage de grande qualité sont contrecollées, sous haute pression et haute température, sur un papier résistant qui confère à Euroflex une flexibilité exceptionnelle.

Habillez de grandes surfaces sans raccord. Postformage des surfaces ondulées, des socles, des tubes et des surfaces avec composants sans utilisation de machine. Euroflex se cintre sans casser vers l'intérieur et vers l'extérieur. La réalisation des différentes formes est aussi simple qu'un jeu d'enfants.

Utilisation

Meubles, agencements de magasins, garde-corps, portes, cuisines, aménagements de bateaux, wagons, avions et bien plus...

D'un coup d'œil

- plus de 80 essences de bois
- adapté au postformage sans machine spéciale
- cintrable vers l'intérieur ou l'extérieur
- s'applique sur surfaces ondulées, socles, tubes ...
- peut être appliqué aux pièces pré-formatées
- offre la possibilité de plaquer de grandes surfaces sans raccords
- applicable sur de nombreux supports tels que aggloméré, contreplaqué, MDF, plastique, métal
- se coupe sur mesure au cutter ou aux ciseaux
- Utilisation avec presque tous les vernis et décapants usuels

Pas une imitation, mais un placage haut de gamme

Epaisseur Bois feuillus env. 0,6 mm / bois résineux env. 0,9 mm
Format 2800 x 1250 mm
Choix plus de 80 essences de bois
Postformage adapté

Euroflex se travaille avec une presse à membrane (air/huile) ou une presse de moulage. L'utilisation d'une presse de moulage est recommandée car elle réduit considérablement le risque de passage de la colle et de rupture de la feuille, voire de fissures.

Les placages sont ponçés à 100 % et pratiquement tous les vernis et décapants usuels pour bois sont utilisables normalement. Euroflex peut être découpé sur mesure sans problème avec un cutter ou des ciseaux et appliqué sur la partie préformée.



Images: europlac SK-Topolcany



Épicea ramageux



Chêne euro ramageux



Chêne euro mi-fil



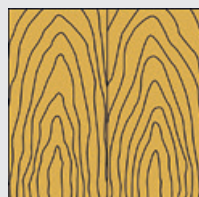
Acajou mi-fil



Chêne fendu, nature

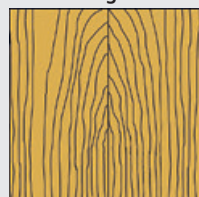
Configuration des placages

Ramageux



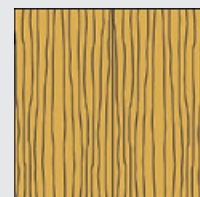
Placages exclusifs assortis ramageux. Ramages des cernes croissants et raccordés sont possibles.

Mi-fil à demi ramageux



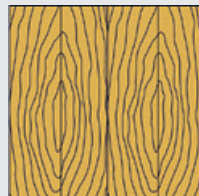
En règle, ramage des cernes raccordés faisant presque apparaître un placage mi-fil.

De fil



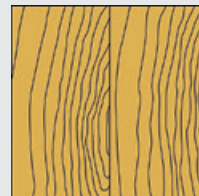
Uniquement en placage de fil.

Livre ouvert



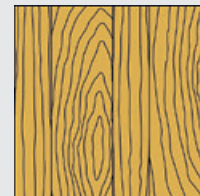
En général nos placages sont fabriqués à «livre ouvert», les placages s'alternent gauche/droite.

Glissé



Quand le placage est glissé son sens est toujours dirigé vers le haut, créant une cohérence une fois l'image laquée. Les placages de fil ou croissants ramageux peuvent être apposés en «glissé».

Caractère planche



Des placages min. 8–10 de différents paquets sont assemblés. Les essences de bois sont choisies en partie avec de l'aubier et avec ses teintes naturelles.

Vous trouvez le choix des essences de notre gamme de stock, sur www.sperragjago.ch.

D'autres essences de bois disponibles sur demande. Veuillez nous contacter au 061 826 46 46 ou nous écrire à info@sperragjago.ch.

L'original peut sensiblement varier par rapport à l'image présentée.

Distribution Suisse:



sperrag jago ag
Im Wannenboden 4
4133 Pratteln
Tel. 061 826 46 46
Fax 061 826 46 00
info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch

Votre distributeur:

Panneaux bois massif

Qualité caractéristique forte



Hêtre étuvé



Hêtre non étuvé



3-plis chêne avec noeuds



Chêne avec noeuds



Aulne



Frêne



Frêne avec noeuds



Cerisier euro



Noyer US



Couleur et structure peuvent varier d'un panneau à l'autre.

Distribution Suisse:

Panneaux bois massif feuillu avec caractère individuel

En aménagement d'intérieur et en fabrication de meubles, surtout dans le secteur haut de gamme, l'utilisation de panneaux en bois massif comme alternative à d'autres matériaux à base de bois prend de l'importance.

Personnalité du bois

Les panneaux en bois massif combinent l'esthétique naturelle avec les propriétés du bois respectif, qui reflètent l'originalité des panneaux.

Informations techniques

Disponibilités

Ces panneaux en bois massif sont disponibles abouté et en lamelles continues dans de nombreux formats et épaisseurs.

Aboutés	Continues	3-plis
Hêtre étuvé	Hêtre étuvé	Chêne avec noeuds
Hêtre non étuvé	Chêne	
Chêne	Chêne avec noeuds	
Chêne avec noeuds	Aulne	
Bouleau	Noyer US	
Cerisier euro	Frêne	
Noyer US		
Frêne avec noeuds		

Collage

Standard D3

Votre distributeur:

ZUBEHÖR

ACCESSOIRES

SPERRAPLAST PE-FÜLLSPACHTEL SPERRAPLAST MASTIC POLYVALENT PE

ANWENDUNG

Allzweckspachtel als Egalisier- und Ausgleichsmasse, zur Beseitigung von Schäden im Carrosserie- und Fahrzeugbau; sowie im Baugewerbe.

EIGENSCHAFTEN

- Zweikomponenten-Polyesterspachtel mit vielfältigen Anwendungsmöglichkeiten.
- Hervorragende Haftung auf Eisen, Stahl, Blech, Guss, Aluminium, Beton, Kunst- und Naturstein, Keramik, Holz und ähnlichen Produkten.
- In erhärtetem Zustand ideale Grundlage für Farb- und Lackanstriche.
- Sehr hohe Elastizität; lässt sich mit den üblichen Werkzeugen schleifen, feilen, fräsen, bohren und in jeder Art behandeln.
- Unempfindlich gegen Temperaturen bis 120°C.
- Porenfreie Struktur.
- Leicht ziehbar und gleichzeitig thixotrop, d.h. läuft nicht ab.
- Erhärtet ohne Schwund – enthält keinerlei Lösungsmittel.
- Bei kühler und trockener Lagerung unbegrenzt haltbar.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Untergrund von Farbe, Öl, Fett, Rost und ähnlichen Rückständen säubern und aufrauen. Spachtel mit 2–3 % Härter gut vermischen und sofort auftragen. Trocknet innert 15–30 Minuten; Wärme verkürzt Abbindezeit. Nach Abtrocknen der Fläche kann Weiterbearbeitung vorgenommen werden.

GEBINDE

Dose zu 2.5 kg inkl. Härter
Härter zu 50 g separat

UTILISATION

Le mastic idéal pour tous usages - élimination des dommages en carrosserie, du bois ou de la construction.

CARACTÉRISTIQUES

- Mastic polyester à 2 composants.
- Excellente adhérence au fer, à l'acier, tôle, fonte, aluminium, au béton et aux pierres naturelles et artificielles, aux produits en céramique, au bois et aux produits similaires.
- Une fois durci, base idéale pour l'application de peintures et vernis.
- Possède une grande élasticité et se laisse facilement poncer, limer, fraiser, racler, percer etc. avec les outils conventionnels.
- Résistant aux températures jusqu'à 120 degrés °C.
- Structure sans pores.
- Se laisse facilement étendre et ne coule pas sur une paroi verticale.
- Se durcit sans se retirer; libre de produits dissolvants.
- Stocké dans un endroit frais et sec, celui-ci peut se conserver sans limite.

MODE D'EMPLOI

Avant tout, nettoyer le fond de tous résidus, ensuite poncer. Bien mélanger le mastic avec 2–3 % de durcisseur et l'appliquer. La durée de prise est d'env. 15 à 30 minutes. La chaleur raccourcit cette durée.

EMBALLAGES

Boîte de 2.5 kg incl. durcisseur
durcisseur tube de 50 g

ZUBEHÖR

ACCESSOIRES

KANTENSCHUTZLACK SOLARIT

VERNIS POUR LES CHANTS SOLARIT

ANWENDUNG

Kantenschutzlack für Betonschalungs-, Carrosserie- und Fahrzeugplatten.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Gebrauchsfertig – thixotrop. Nicht verdünnen, leicht umrühren. Ein einmaliger satter Pinselauftrag ergibt deckende Oberflächen und bietet Schutz gegen Feuchtigkeit. Die Trocknungs-, Ablüft- und Durchhärtungszeiten des Herstellers sind zu beachten.

WICHTIG! Ideale Verarbeitungstemperatur: +10°C bis +25°C

VERBRAUCHSMENGEN

Empfohlene Menge: 150 g/m² / Aufträge: 2 (je Auftrag ca. 75 g/m²). Alle Angaben sind ungefähre Angaben!

UTILISATION

Vernis de protection pour les chants des panneaux de coffrage et ponts de camions.

MODE D'EMPLOI

Thixotrope – prêt à l'emploi. Ne pas diluer, brasser légèrement. Une bonne couche au pinceau suffit pour rendre la surface résistante aux intempéries. Les temps de séchage et de durcissement préconisés par le fabricant sont à respecter.

IMPORTANT! La température idéale d'emploi: +10°C à +25°C

CONSOMMATION

Quantité préconisée: 150 g/m² / nos. de couche: 2 (par couche env. 75 g/m²). Toutes les données sont indicatives!

Plattenstärke épaisseur des panneaux	ca. m1 Dose à 1.4 kg m1 boîte de 1.4 kg env.	ca. m1 Dose à 3.5 kg m1 boîte de 3.5 kg env.
12 mm	750	1725
15 mm	600	1380
18 mm	500	1150
21 mm	429	986
24 mm	375	863
27 mm	333	767
30 mm	300	690
35 mm	257	591

TROCKNUNG

Nach ca. 1 Stunde staubtrocken, nach ca. 12 Stunden durchgehärtet; bei kalter Witterung entsprechend längere Trocknungszeit.

REINIGUNG

Pinsel und Werkzeuge mit Nitro- oder Universalverdünner auswaschen.

GEBINDE

Dosen zu 1.4 kg / 3.5 kg, braun
 ab Lager: 1.4 kg Dose (für ca. 10 m²) /
 3.5 kg Kessel (für ca. 23 m²)

SÉCHAGE

Après env. 1 heure la surface est sèche au toucher, après 12 heures le vernis a complètement durci. Par temps froid le séchage est plus long.

NETTOYAGE

Pinceaux et outils à laver au nitrosolvant universel.

EMBALLAGES

Boîtes de 1.5 kg / 3.5 kg, brun
 Du stock: boîte de 1.4 kg (pour env. 10 m²) / seau de 3.5 kg (pour env. 23 m²)

ZUBEHÖR

ACCESSOIRES

SPERRAPLAST

SPERRAPLAST

	Art. Nr.		kg/m ²
Spachtel inkl. Härter / Mastic incl. durcisseur Dose à 2,3 kg / Boite à 2,3 kg	1163811	L	2,3
Härter / Durcisseur Tube / Tube à 50 g	1163812	L	0,1

SOLARIT

SOLARIT

	Art. Nr.		kg/m ²
Kantenschutzlack / Verni de chant Dose à 1,4 kg, braun / Boite à 1,4 kg, brun	1163174	L	1,4



L = Lagerartikel B = Bestellartikel A = solange Vorrat (L) = bedingt an Lager – bitte anfragen | VE = Verpackungseinheit
 L = Articles en stock B = Articles sur commande A = jusqu'à épuisement du stock (L) = sous condition en stock – sur demande | PO = paquet original

II SPEZIALWERKSTOFFE / DERIVES SPECIFIQUES

MB DIGITALPRINT

MB DIGITALPRINT

INNOVUS®

INNOVUS®

LIGHTBETON®

LIGHTBETON®

PURENIT

PURENIT

COMPACFOAM

COMPACFOAM

ARTSTONE®

ARTSTONE®

PANESPOL

PANESPOL

RUSTICA® SOLID

RUSTICA® SOLID

STONEVENEER

STONEVENEER

EDELHOLZ FORMENHYBRID

BOIS PRÉCIEUX FORME HYBRIDE

MB Digitalprint LSB SPA

Impression de style sur des parois



MB DIGITALPRINT

IMPRESSION DE STYLE SUR DES PAROIS

Des pierres dans une salle de bain, du bois dans une douche – avec l'impression digitale!
Que ce soit d'après un échantillon aux choix ou entièrement individuel issu de votre propre création, l'impression digitale directe résistant aux UV révolutionne les conceptions de mise en œuvre des aménagements d'intérieur! Les possibilités de montage de ces panneaux d'art graphique ne se limitent pas seulement au choix libre des décors, mais l'autre option est l'emploi de différents panneaux supports répondant à différentes classes de construction et fonctions.

LSB SPA – LE PANNEAU POUR ZONE HUMIDE IMPRESSION DIGITALE SUR PANNEAU COMPOSITE ALU-COMPACT

APPLICATIONS

Agencement en sanitaire et SPA, construction de sauna, agencement pour murs et plafonds, agencement commercial et conception d'expositions, présentoirs (PLV), systèmes de rayonnage, fonds de niches (par exemple pour cuisines), mobilier pour hôtel et restaurant

PROPRIÉTÉS

- Impression numérique directe sur panneau composite d'aluminium
- Imprimé numériquement sur la face avant, finition de surface avec vernis UV, finition de la face arrière en blanc
- Résistance à l'abrasion, résistance aux rayures, résistance chimique, stabilité des couleurs et compatibilité avec les produits alimentaires
- Des joints correspondant parfaitement pour dessins en continu
- Manipulation facile pour des travaux de rénovation. Grâce à sa faible épaisseur peut être collé directement sur d'anciennes surfaces saines
- Utilisation de vernis UV avec une teneur en COV inférieure à 1%

MATÉRIAUX DE BASE

Panneau composite d'aluminium avec deux couches externes de 0,2 mm et un noyau de type polyéthylène LDPE
Poids 3,80 kg/m² (3 mm) – 6,60 kg/m² (6 mm)
Résistance à la température de -50°C à +80°C
Absorption d'eau 0,01% selon la norme DIN 53495
Classification au feu B2 selon la norme DIN 4102-1
Haute résistance à la flexion et grande stabilité dimensionnelle

TRAITEMENT

Application des directives de traitement de panneau composite d'aluminium

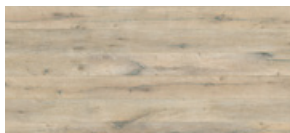
Lifestyleboard SPA: impression digitale sur panneau composite alu-compact

1 côté avec impression digitale et vernis UV, côté verso blanc. Support: panneau composite alu-compact.

Programme du stock

Surface structure en bois

* NEW



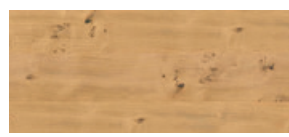
Chêne chalêt blanc huilé



Smoked Pine



Chêne forêt noire discret



Chêne rustique



Vieux bois WK



Epicea taillé



Epicea Tyrol gris

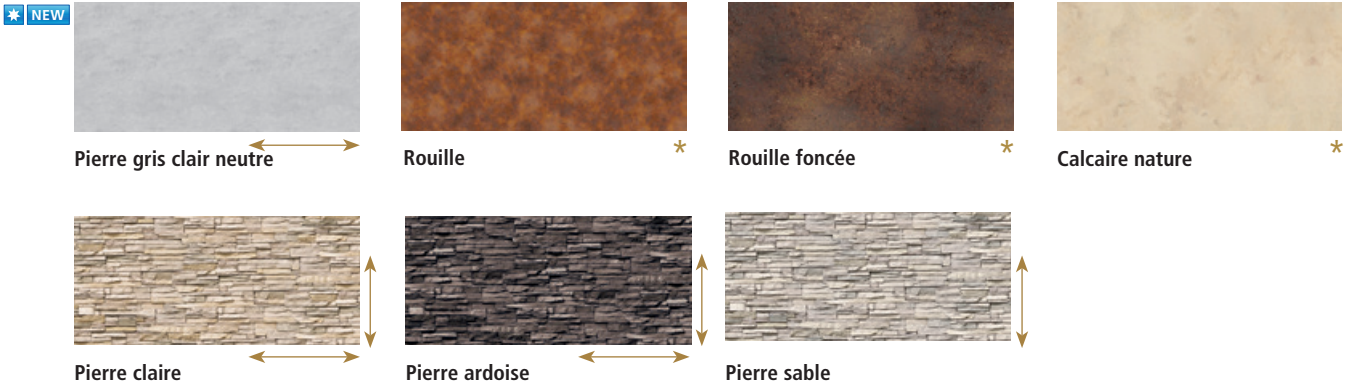


Châlet suisse

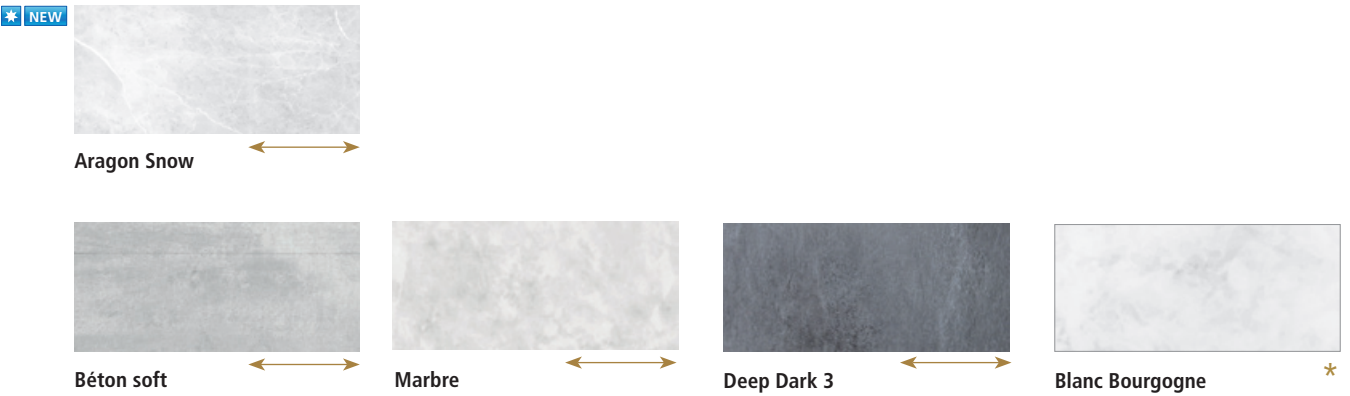


Bois fendu chêne vieux

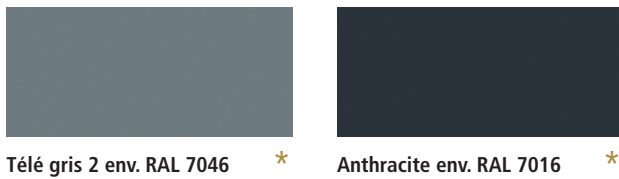
Surface structure en pierre



Surface perlé



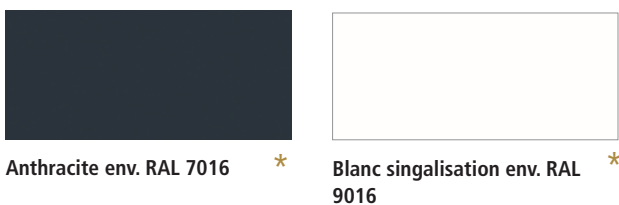
Décors unis



Lifestyleboard SPA: panneau composite alu-compact uni (impression digital direct)

1 côté avec impression digitale et vernis UV, côté verso blanc. Support: panneau composite alu-compact.

Décors unis impression direct



 Sens du décor

 Pas de sens

Modèle A4 | L'original peut sensiblement varier par rapport à l'image présentée.

Comment avoir des pierres dans une salle de bain ou du bois dans une douche?

Que ce soit d'après un échantillon aux choix ou entièrement individuel issu de votre propre création, l'impression digitale directe résistant aux UV révolutionne les conceptions de mise en œuvre des aménagements d'intérieur! Les possibilités de montage de ces panneaux d'art graphique ne se limitent pas seulement au choix libre des décors, mais l'autre option est l'emploi de différents panneaux supports répondant à différentes classes de construction et fonctions.

Des solutions créatives pour la mise en œuvre de vos espaces, sans poussière et sans bruit grâce à une fixation collée.

Impression digitale sur panneau composite alu-compact

Le panneau pour zone humide!

1 côté avec impression digitale et vernis UV, côté verso blanc. Support: panneau composite alu-compact

Les avantages

- Le matériel est étanche (0,01% selon DIN 53495) et ne gonfle pas
- Des joints correspondants parfaitement pour les décors en continu
- Résistance à l'abrasion
- Résistance aux éraflures
- Résistance aux produits chimiques. Utilisation de vernis UV dont la teneur en COV est inférieure à 1%
- Stabilité des couleurs
- Compatibilité avec des produits alimentaires
- Temps de construction très courts et pratiquement pas de poussière et de bruit, idéal pour les rénovations par exemple pour des hôtels pendant le fonctionnement en cours
- Temps de séchage courts par rapport à la séchage après le jointoiment des carreaux
- Montage d'angle sans joints possible



Distribution Suisse:



sperrag jago ag
Im Wannenboden 4
4133 Pratteln
Tel. 061 826 46 46
Fax 061 826 46 00
info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch

Votre distributeur:

MB Digitalprint

LSB SPA Gamme complète avec Facts+Figures





SOMMAIRE

GAMME COMPLÈTE

FICHE DESCRIPTIVE, LES AVANTAGES D'UN COUP D'ŒIL	4
FINITIONS DE SURFACE	6
LIFE STYLE BOARD SPA	7
SPA CRYSTAL GLOSS	8
SPA SUPERMATT	8
SPA B1 – DIFFICILEMENT INFLAMMABLE	9
SPA METALLIC	10
SPA UNI	12
MONTAGE	14
TECHNIQUE DE FRAISAGE-PLIAGE	16
PROFILÉS	17
ACCESSOIRES DE POSE	18
RÉALISATION GRAPHIQUE	19
CONSEILS D'ENTRETIEN	26
FICHE TECHNIQUE	27
SPA	27
FINITIONS DE SURFACE SPÉCIALES	29



FICHE DESCRIPTIVE, LES AVANTAGES D'UN COUP D'ŒIL !

GÉNÉRALITÉS

LIFESTYLEBOARD SPA est un habillage mural mince, de grand format et résistant à l'eau. La facilité de mise en œuvre et la polyvalence du matériau ouvrent de nouvelles perspectives dans l'agencement intérieur.

MATÉRIAU

LIFESTYLEBOARD SPA est un panneau haut de gamme en aluminium composite avec revêtement aluminium de 0,3 mm sur chaque face, une âme en polyéthylène type LDPE et un revêtement décoratif sur l'une des faces avec protection à l'abrasion et aux rayures.

AVANTAGES

- La composition du panneau en sandwich permet d'obtenir un excellent compromis entre son poids et sa flexibilité. Cela signifie que le panneau est facile à manipuler même dans les grands formats et reste indéformable et plan même en cas de fortes variations de températures.
- Poids 3,80 kg/m² (3 mm) et 6,60 kg/m² (6 mm)
- Température d'utilisation -50°C à +80°C
- Le matériau est étanche à 100 %, n'absorbe pas d'eau et ne gonfle pas.
- Absorption d'eau 0,01 % selon la norme DIN 53485
- Grâce à l'écran formé par les couches d'aluminium sur les deux faces, le matériau n'a pas tendance à gauchir ou à se voiler comme par exemple un panneau homogène.
- Le matériau n'est pas cassant ni friable et n'a pas de prédisposition aux microfissures de tension en cas d'erreur à la mise en œuvre comme par exemple le verre acrylique, le verre, le carrelage, etc...
- La finition de surface résiste à l'abrasion, aux rayures, aux produits chimiques et ses couleurs sont stables selon la norme DIN 68861

DÉCORS ET SURFACES

LIFESTYLEBOARD SPA est disponible dans plus de 100 décors standard et 7 finitions de surface structurées. Il est même possible de réaliser des images personnalisées au choix du client. Les décors vont du bois, à la pierre, au carrelage, en passant par le métal ou décor de rouille, jusqu'à une image sur un panneau entier ou même en continu sur plusieurs panneaux côte à côte.

AVANTAGES

- Le décor et le grain de surface peuvent être coordonnés, c'est-à-dire, les décor bois avec la structure bois, les décors en pierre avec la structure pierre, les décors sobres ou les images avec la structure Miniperle.
- En plus de ces effets de matières, des finitions de surface résistantes aux UV sont également disponibles pour une utilisation en extérieur, par exemple pour l'habillage mural de garages, carports, écrans occultants, etc...
- La finition très brillante „CRYSTAL GLOSS“ avec effet de profondeur, comparable au verre, est aussi réalisable. C'est là que LIFESTYLEBOARD SPA séduit par sa simplicité de mise en œuvre en comparaison au verre ou au verre acrylique.
- De plus, il y a une finition avec effet antibactérien pour applications particulièrement hygiéniques ou stériles dans les hôpitaux, cabinets médicaux, crèches, jardins d'enfants, etc...

UTILISATIONS

LIFESTYLEBOARD SPA est destiné à tous les lieux qui nécessitent des réalisations solides, de grand format, sans joint et résistantes à l'eau : parois de douches, de baignoires, sanitaires, installations de SPA, crédences de cuisines, aménagements intérieurs courants selon décor souhaité ou image, etc...

Le panneau peut être protégé des UV par un vernis pour l'aménagement extérieur.

SUPPORT MURAL ET COLLAGE

LIFESTYLEBOARD SPA peut être collé sur différents supports tels que plaques de plâtre, de gypse fibré, enduits plâtre ou chaux-ciment, ou encore en rénovation sur carrelage existant ou surface en pierre après nettoyage approfondi et dégraissage. Le support doit être résistant, plan, sec, exempt de salissures et dans le cas d'utilisation en salle de bains, il doit être étanché conformément à la réglementation en vigueur sur les locaux humides. Les supports très absorbants doivent être traités avec un primaire.

Si une étanchéité avait déjà été appliquée précédemment, aucune préparation complémentaire n'est nécessaire. Dans ce cas, il convient de s'assurer de la compatibilité entre l'étanchéité et la colle.

Nous proposons 2 systèmes de collage :

- **Le collage en plein** avec une colle à 2 composants
- **Le collage en cordons** avec silicone et bande de mousse adhésive

FAÇONNAGE ET POSE

LIFESTYLEBOARD SPA permet de réaliser rapidement et facilement des habillages muraux de grande surface au design très personnalisé. Le matériau se découpe et se façonne à la perfection grâce à l'âme tendre et à la faible épaisseur du revêtement aluminium. La découpe peut se faire aussi bien en atelier que sur site.

AVANTAGES

- Délais de mise en œuvre très courts avec peu de saleté, de poussière et de bruit, idéal pour la rénovation d'hôtels en cours d'activité
- Ne nécessite pas de temps de séchage, comme avant et après la pose de joints de carrelage
- Le façonnage se fait à l'aide d'outils habituels pour le bois ou le métal, tels que scie circulaire, scie sauteuse, visseuse sans fil avec foret métal et scie cloche, défonceuse, etc...
- Grâce à ces simples outils portatifs, LIFESTYLEBOARD SPA est parfaitement adapté à la découpe et au façonnage sur chantier
- La particularité du matériau est la possibilité d'utiliser la technique de **fraisage-pliage**: On réalise sur chantier une rainure en V au dos du panneau à l'aide d'une fraiseuse ou d'une défonceuse. Cette rainure se plie ensuite à la main de façon précise. On obtient ainsi des angles sortants ou rentrants comme faits d'une seule pièce, sans utilisation de profilés complémentaires (ne convient pas aux finitions CRYSTAL GLOSS et SUPERMATT).
- Les bords de panneaux peuvent être aboutés après recoupe du format brut, c'est-à-dire posés panneau contre panneau. Pour faciliter la pose à fleur, une lisse d'aboutage peut être posée au dos des panneaux et au droit du joint. Au besoin, elle peut être maintenue à fleur par des tampons magnétiques
- En variante, des profilés sont disponibles pour la jonction des panneaux dans les modèles suivants : raccord d'angle sortant, d'angle rentrant et profilé de finition.

ENTRETIEN

La surface de LIFESTYLEBOARD est facile à entretenir avec de l'eau tiède et un détergent doux. La surface brillante de CRYSTAL GLOSS se nettoie efficacement et sans traces à l'aide d'un chiffon humide (par ex. Vileda Microclean). L'emploi d'un détergent abrasif est vivement déconseillé (crème à récurer).

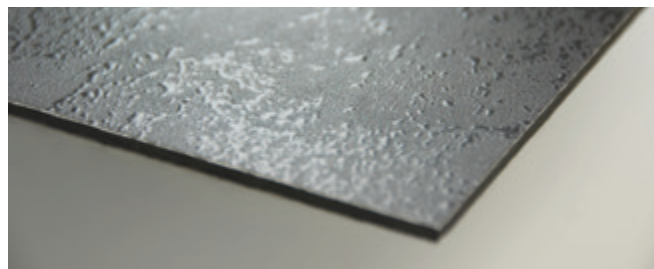
FINITIONS DE SURFACE

Nos décors sont disponibles dans différentes finitions de surface en fonction du domaine d'emploi ou de l'aspect visuel souhaité.



PERLÉ (GP)

- Nos surfaces standard
- Degré de brillance 8-10



STRUCTURE PIERRE (ST)

- Met en relief l'effet tactile de nos décors pierre



STRUCTURE BOIS (HS)

- Met en relief l'effet tactile de nos décors bois



RÉSISTANT AUX UV (UV)

- Degré de brillance 20
- Destiné à un usage extérieur



ANTIBACTÉRIEN (AB)

- Degré de brillance 20
- Rapport d'expertise „Effet antibactérien“ de l'institut de recherches et analyses ISEGA Gesellschaft mbH AB par analogie à la norme ISO 22196:2011



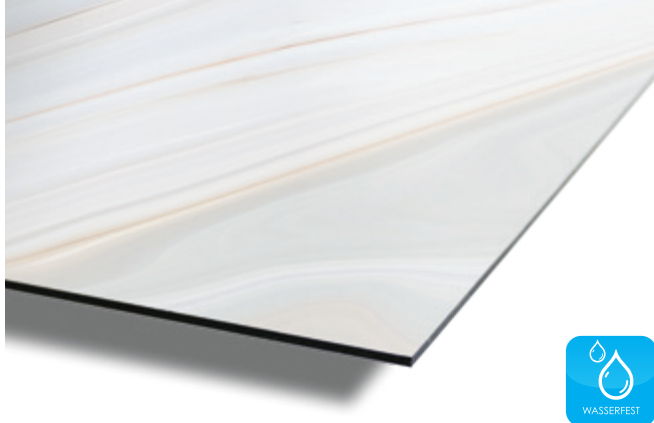
CRYSTAL GLOSS (CG)

- Surface brillante avec effet de profondeur unique
- Déconseillé pour la technique de fraisage-plier



SUPERMATT (SM)

- Une image ne peut malheureusement pas reproduire l'effet de SUPERMATT et d'ANTIFINGER PRINT
- Déconseillé pour la technique de fraisage-plier



LIFE STYLE BOARD

SPA



- Panneau composite en aluminium avec finition de surface personnalisée
- Face apparente revêtue du décor souhaité, finition de surface à choisir parmi celles énumérées
- Convient aussi pour une utilisation extérieure avec vernis de protection résistant aux UV
- Idéal pour la rénovation grâce à sa facilité de mise en œuvre, son faible poids et la diversité de ses formats
- Parfaite continuité de l'image au droit des joints après recoupe
- Résiste à l'abrasion, aux rayures, aux produits chimiques, stabilité des couleurs selon norme DIN 68861
- Utilisation de vernis UV avec une teneur en COV inférieure à 1%

SUPPORT

- Panneau composite aluminium avec revêtement aluminium de 0.3 mm sur chaque face et âme en polyéthylène LDPE
- Face arrière blanche, surface lisse avec film de protection sur la face arrière
- Grande résistance à la flexion et stabilité dimensionnelle par son faible poids :
3,8 kg/m² (3 mm) / 6,6 kg/m² (6 mm)
- Absorption d'eau 0,01% selon norme DIN 53495, température d'utilisation -50°C à +80°C
- Réaction au feu classe B2 selon norme DIN 4102-1
- Tolérance dimensionnelle du format brut +/- 5 mm

FINITIONS DE SURFACE

Perlé (GP) / structure bois (HS) / structure pierre (ST) / antibactérien (AB) / résistant aux UV- (UV)

CODE ARTICLE	FORMATS STANDARD	UNITE DE CONDITIONNEMENT MAXI
85-100-20-5054	2.100 x 900 x 3 mm / 1,89 m ² par panneau	100 panneaux/palette
85-100-20-5055	2.100 x 1.000 x 3 mm / 2,10 m ² par panneau	100 panneaux/palette
85-100-20-5056	2.550 x 1.000 x 3 mm / 2,55 m ² par panneau	100 panneaux/palette
85-100-20-5057	2.550 x 1.500 x 3 mm / 3,83 m ² par panneau	50 panneaux/palette
85-100-20-5053	2.500 x 1.250 x 3 mm / 3,13 m ² par panneau	100 panneaux/palette
85-100-20-5052	3.050 x 1.500 x 3 mm / 4,58 m ² par panneau	50 panneaux/palette
85-100-20-7876	2.050 x 1.500 x 6 mm / 3,08 m ² par panneau	50 panneaux/palette
85-100-20-8864	2.600 x 1.000 x 6 mm / 2,60 m ² par panneau	50 panneaux/palette
85-100-20-11520	2.600 x 1.500 x 6 mm / 3,90 m ² par panneau	50 panneaux/palette
85-100-20-5058	3.050 x 1.500 x 6 mm / 4,58 m ² par panneau	50 panneaux/palette

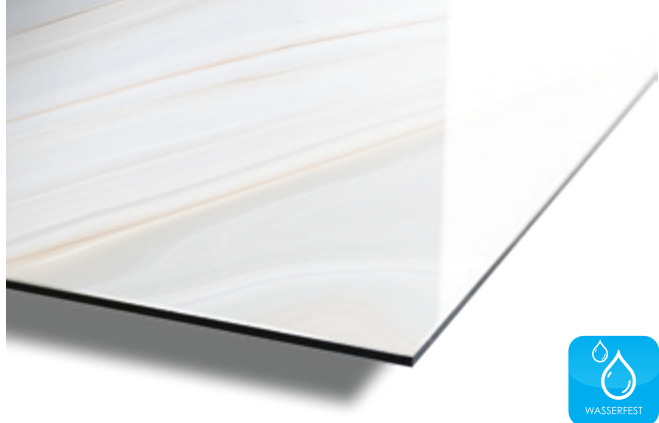
FAÇONNAGE

Machines habituelles pour le bois et le métal. Les panneaux avec finitions de surface standard énumérées, peuvent être pliés avec précision sur site par la technique de fraisage-pliage. Pour ce faire, une rainure en V est fraisée au dos du panneau. Des profilés et d'autres accessoires de pose sont disponibles pour la jonction des panneaux (voir Accessoires).

DOMAINE D'EMPLOI

Les décors ou les grands formats de photos sont parfaits comme habillage mural en rénovation, y compris les salles de bains : en raison de la faible épaisseur, le collage est possible directement sur d'anciens revêtements muraux ou d'anciens carrelages propres, à condition de garantir une bonne adhérence. Sanitaires, aménagements de SPA, parois de douches, habillages muraux et de plafond intérieurs, niches et crédences de cuisine, agencements de magasins et de foires, présentoirs, agencements de restaurants et d'hôtels.

De légères différences de couleurs sont possibles en termes de technique d'impression sur des supports différents ainsi que d'un lot à l'autre.



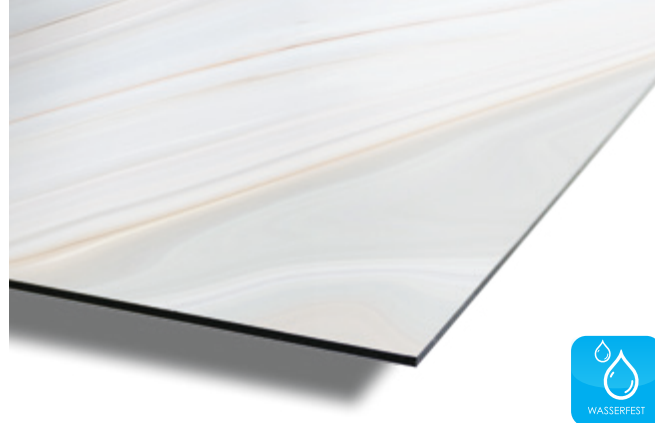
LIFE STYLE BOARD

SPA
CRYSTAL GLOSS

- Face apparente avec le décor souhaité y compris finition de surface brillante Crystal Gloss et film de protection
- Face arrière blanche, surface lisse y compris film de protection
- Voir LIFESTYLEBOARD SPA pour une description plus détaillée

FINITION SPÉCIALE

Crystal Gloss (CG)



LIFE STYLE BOARD

SPA
SUPERMATT

- Face apparente avec le décor souhaité y compris finition de surface Supermatt/Antifingerprint et film de protection
- Face arrière blanche, surface lisse y compris film de protection
- Voir LIFESTYLEBOARD SPA pour une description plus détaillée

FINITION SPÉCIALE

Supermatt (SM)

CODE ARTICLE	FORMATS STANDARD	UNITE DE CONDITIONNEMENT MAXI
85-100-20-8893	2.100 x 900 x 3 mm / 1,89 m ² par panneau	100 panneaux/palette
85-100-20-8894	2.100 x 1.000 x 3 mm / 2,10 m ² par panneau	100 panneaux/palette
85-100-20-8895	2.550 x 1.000 x 3 mm / 2,55 m ² par panneau	100 panneaux/palette
85-100-20-8896	2.550 x 1.500 x 3 mm / 3,83 m ² par panneau	50 panneaux/palette
85-100-20-8843	2.500 x 1.250 x 3 mm / 3,13 m ² par panneau	100 panneaux/palette
85-100-20-8844	3.050 x 1.500 x 3 mm / 4,58 m ² par panneau	50 panneaux/palette
85-100-20-8898	2.050 x 1.500 x 6 mm / 3,08 m ² par panneau	50 panneaux/palette
85-100-20-8899	2.600 x 1.000 x 6 mm / 2,60 m ² par panneau	50 panneaux/palette
85-100-20-11521	2.600 x 1.500 x 6 mm / 3,90 m ² par panneau	50 panneaux/palette
85-100-20-8897	3.050 x 1.500 x 6 mm / 4,58 m ² par panneau	50 panneaux/palette

FAÇONNAGE

Machines habituelles pour le travail du bois et du métal en utilisant de préférence des lames de scie avec denture à gouge creuse. La finition brillante de Crystal Gloss et la surface de Supermatt **ne conviennent pas à la technique de fraisage-pliage**. Le film de protection doit être retiré seulement après le façonnage. Des profilés pour la jonction des panneaux et d'autres accessoires de pose sont disponibles (voir Accessoires).

DOMAINE D'EMPLOI

La finition très brillante semblable au verre ou celle de Supermatt avec l'effet Antifingerprint sont idéales comme habillage mural en rénovation, avec décor ou photo murale en grand format, même dans les salles de bains : en raison de la faible épaisseur, le collage est possible directement sur d'anciens revêtements muraux ou d'anciens carrelages propres, à condition de garantir une bonne adhérence. Sanitaires, aménagements de SPA, parois de douches, habillages muraux et de plafond intérieurs, niches et crédences de cuisine, agencement de magasin et de foires, présentoirs, agencements de restaurants et d'hôtels

De légères différences de couleurs sont possibles en termes de technique d'impression sur des supports différents ainsi que d'un lot à l'autre.



LIFE STYLE BOARD

SPA B1
DIFFICILEMENT
INFLAMMABLE



- Panneau composite en aluminium difficilement inflammable avec finition de surface personnalisée
- Face apparente revêtue du décor souhaité, finition de surface à choisir parmi celles énumérées
- Classement en réaction au feu selon norme DIN EN 13501-01 : **B-s1,d1**
- Convient aussi pour une utilisation extérieure avec vernis de protection résistant aux UV
- Idéal pour l'habillage mural en rénovation, salles de bains et parois de douches grâce à sa facilité de mise en œuvre, son faible poids et la dimension des panneaux
- Parfaite continuité de l'image au droit des joints après recoupe
- Résiste à l'abrasion, aux rayures, aux produits chimiques, stabilité des couleurs selon DIN 68861
- Utilisation de vernis UV avec une teneur en COV inférieure à 1%

SUPPORT

- Panneau composite aluminium difficilement inflammable avec revêtement aluminium de 0.3 mm sur les deux faces et âme en polyéthylène ignifugée
- Face arrière blanche, surface lisse avec film de protection sur la face arrière
- Grande résistance à la flexion et stabilité dimensionnelle
- Tolérance dimensionnelle du format brut +/- 5 mm

FINITIONS DE SURFACE

Perlé (GP) / structure bois (HS) / structure pierre (ST) / antibactérien (AB) / résistant aux UV (UV)

CODE ARTICLE

FORMATS STANDARD

UNITE DE CONDITIONNEMENT MAXI

85-100-20-7249

3.050 x 1.500 x 3 mm / 4,58 m² par panneau

50 panneaux/palette

FAÇONNAGE

Machines habituelles pour le bois et le métal. Les panneaux avec les finitions de surface standard énumérées, peuvent être pliés avec précision sur site par la technique de fraisage-pliage. Pour ce faire, une rainure en V est fraisée au dos du panneau. Des profilés et d'autres accessoires de pose sont aussi disponibles pour la jonction des panneaux (voir Accessoires).

DOMAINE D'EMPLOI

Les décors et les grands formats de photos murales sont idéaux pour l'habillage mural en rénovation, dans les salles de bains ou dans les bâtiments publics avec exigences de protection au feu : en raison de sa faible épaisseur, le collage est possible directement sur d'anciens revêtements muraux ou d'anciens carrelages propres, à condition de garantir une bonne adhérence. Sanitaires, aménagements de SPA, parois de douches, habillages muraux et de plafond intérieurs, niches et crédences de cuisine, agencements de magasins et de foires, présentoirs, agencements de restaurants et d'hôtels.



LIFE STYLE BOARD



SPA METALLIC

- Matériau support composé d'un panneau composite en aluminium avec finition métallisée
- Face visible revêtue du décor souhaité sur surface métallisée, finition de surface à choisir parmi celles énumérées
- Y compris traitement de finition
- Y compris film de protection sur la face visible pour les finitions spéciales (CG/SM)
- Tolérance sur format brut +/- 5 mm 50

Panneaux livrables par palette

FINITIONS DE SURFACE



Perlé (GP) / structure bois (HS) / structure pierre (ST) / antibactérien (AB) / résistant aux UV- (UV)

COULEUR	CODE COULEUR	CODE ARTICLE	FORMATS STANDARD
	Butlerfinish	87-100-20-12567	3.050 x 1.500 x 3 mm / 4,58 m ² par panneau
	Copper Brushed	87-100-20-12568	3.050 x 1.500 x 3 mm / 4,58 m ² par panneau

LIFE STYLE BOARD

SPA METALLIC
CRYSTAL GLOSS

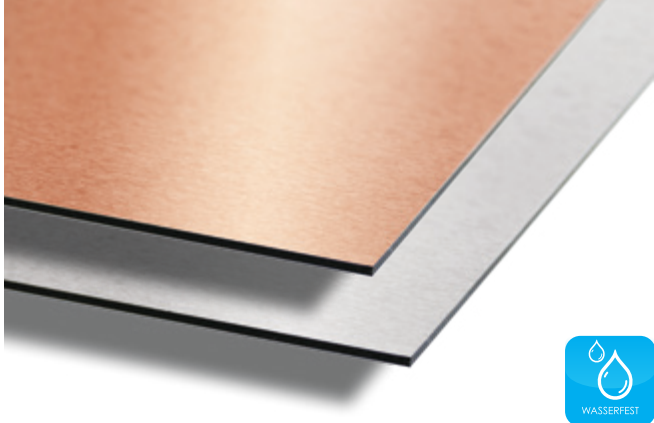
FINITION SPÉCIALE
Crystal Gloss (CG)

COULEUR	CODE COULEUR	CODE ARTICLE	FORMATS STANDARD
	Butlerfinish	87-100-21-12570	3.050 x 1.500 x 3 mm / 4,58 m ² par panneau
	Copper Brushed	87-100-21-12569	3.050 x 1.500 x 3 mm / 4,58 m ² par panneau

LIFE STYLE BOARD

SPA METALLIC
SUPERMATT

FINITION SPÉCIALE
Supermatt (SM)



LIFE STYLE BOARD

SPA UNIFARBEN
METALLIC



- Matériau support composé d'un panneau composite en aluminium avec finition métallisée
- Face visible revêtue du décor souhaité sur surface métallisée, finition de surface à choisir parmi celles énumérées
- Y compris traitement de finition
- Y compris film de protection sur la face visible pour les finitions spéciales (CG/SM)
- Tolérance sur format brut +/- 5 mm

50 panneaux livrables par palette



FINITIONS DE SURFACE

Perlé (GP) / structure bois (HS) / structure pierre (ST) / antibactérien (AB) / résistant aux UV- (UV)

COULEUR CODE COULEUR

CODE ARTICLE

FORMATS STANDARD

	Butlerfinish	87-100-20-12372	3.050 x 1.500 x 3 mm / 4,58 m ² par panneau
	Copper Brushed	87-100-20-12373	3.050 x 1.500 x 3 mm / 4,58 m ² par panneau

LIFE STYLE BOARD

SPA UNIFARBEN
METALLIC
CRYSTAL GLOSS

LIFE STYLE BOARD

SPA UNIFARBEN
METALLIC
SUPERMATT

FINITION SPÉCIALE

Crystal Gloss (CG)



FINITION SPÉCIALE

Supermatt (SM)

COULEUR CODE COULEUR

CODE ARTICLE

FORMATS STANDARD

	Butlerfinish	87-100-21-12401	3.050 x 1.500 x 3 mm / 4,58 m ² par panneau
	Copper Brushed	87-100-21-12402	3.050 x 1.500 x 3 mm / 4,58 m ² par panneau

LIFE STYLE BOARD

SPA UNIFARBEN



- Matériau support composé d'un panneau composite en aluminium
- Face visible selon code couleur, finition de surface à choisir parmi celles énumérées
- Traitement de surface compris
- Tolérance sur format brut +/- 5 mm

50/100 panneaux livrables par palette.

FINITIONS DE SURFACE

Perlé (GP) / structure bois (HS) / structure pierre (ST) / antibactérien (AB) / résistant aux UV (UV)

COULEUR CODE COULEUR



*similaire **RAL 9016** blanc

CODE ARTICLE

FORMATS STANDARD

87-100-20-12341	2.100 x 900 x 3 mm / 1,89 m ² par panneau
87-100-20-12353	2.100 x 1.000 x 3 mm / 2,10 m ² par panneau
87-100-20-12354	2.500 x 1.250 x 3 mm / 3,13 m ² par panneau
87-100-20-12355	2.550 x 1.000 x 3 mm / 2,55 m ² par panneau
87-100-20-12356	2.550 x 1.500 x 3 mm / 3,83 m ² par panneau
87-100-20-12357	3.050 x 1.500 x 3 mm / 4,58 m ² par panneau



*similaire **RAL 7035** Gris clair

87-100-20-12358	2.100 x 1.000 x 3 mm / 2,10 m ² par panneau
87-100-20-12359	2.550 x 1.000 x 3 mm / 2,55 m ² par panneau
87-100-20-12360	2.550 x 1.500 x 3 mm / 3,83 m ² par panneau



*similaire **RAL 7037** Gris poussière

87-100-20-12362	2.550 x 1.000 x 3 mm / 2,55 m ² par panneau
87-100-20-12361	2.550 x 1.500 x 3 mm / 3,83 m ² par panneau



*similaire **RAL 9006** Aluminium blanc

87-100-20-12363	3.050 x 1.500 x 3 mm / 4,58 m ² par panneau
-----------------	--



*similaire **RAL 7016** Anthracite

87-100-20-12364	3.050 x 1.500 x 3 mm / 4,58 m ² par panneau
-----------------	--



*similaire **RAL 9005** Noir foncé

87-100-20-12365	3.050 x 1.500 x 3 mm / 4,58 m ² par panneau
-----------------	--



*similaire **NCS 2005 Y30 R** Beige crème

87-100-20-12367	2.550 x 1.000 x 3 mm / 2,55 m ² par panneau
87-100-20-12366	2.550 x 1.500 x 3 mm / 3,83 m ² par panneau



*similaire **NCS 0515 B80 G** Mint

87-100-20-12368	2.550 x 1.000 x 3 mm / 2,55 m ² par panneau
87-100-20-12369	2.550 x 1.500 x 3 mm / 3,83 m ² par panneau



*similaire **RAL 3020** Rouge signalisation

87-100-20-12370	3.050 x 1.500 x 3 mm / 4,58 m ² par panneau
-----------------	--

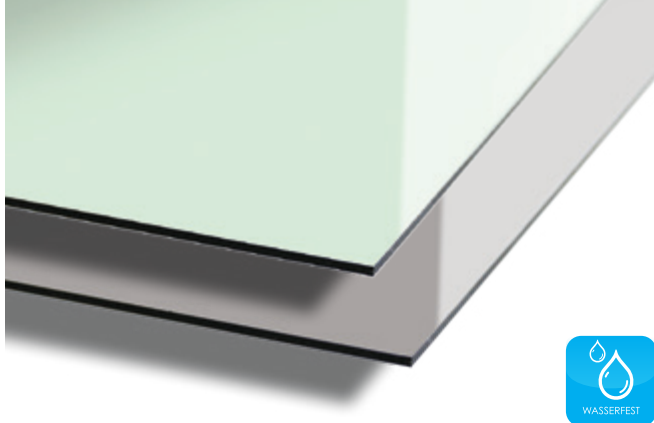


*similaire **RAL 5002** Bleu outremer

87-100-20-12371	3.050 x 1.500 x 3 mm / 4,58 m ² par panneau
-----------------	--

*finition de surface uniquement, pas d'impression numérique

De légères différences de couleurs sont possibles en termes de technique d'impression sur des supports différents ainsi que d'un lot à l'autre.



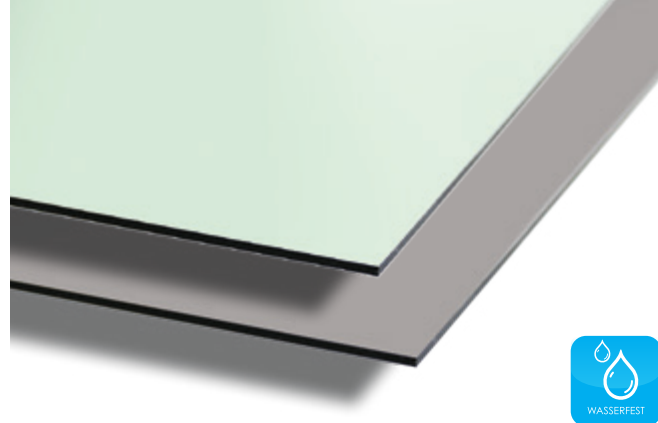
LIFE STYLE BOARD

SPA UNIFARBEN
CRYSTAL GLOSS

- Face apparente selon code couleur avec finition brillante Crystal Gloss et film de protection
- Voir LIFESTYLEBOARD SPA UNI pour une description plus détaillée

FINITION SPÉCIALE

Crystal Gloss (CG)



LIFE STYLE BOARD

SPA UNIFARBEN
SUPERMATT

- Face apparente selon code couleur avec finition Supermatt/ Antifingerprint et film de protection
- Voir LIFESTYLEBOARD SPA UNI pour une description plus détaillée

FINITION SPÉCIALE

Supermatt (SM)

COULEUR CODE COULEUR



*similaire **RAL 9016** blanc



*similaire **RAL 7035** Gris clair



*similaire **RAL 7037** Gris poussière



*similaire **RAL 9006** Aluminium blanc



*similaire **RAL 7016** Anthracite



*similaire **RAL 9005** Noir foncé



*similaire **NCS 2005 Y30 R** Beige crème



*similaire **NCS 0515 B80 G** Mint



*similaire **RAL 3020** Rouge signalisation



*similaire **RAL 5002** Bleu outremer

CODE ARTICLE

FORMATS STANDARD

87-100-21-12381	2.100 x 900 x 3 mm / 1,89 m ² par panneau
87-100-21-12382	2.100 x 1.000 x 3 mm / 2,10 m ² par panneau
87-100-21-12383	2.500 x 1.250 x 3 mm / 3,13 m ² par panneau
87-100-21-12384	2.550 x 1.000 x 3 mm / 2,55 m ² par panneau
87-100-21-12385	2.550 x 1.500 x 3 mm / 3,83 m ² par panneau
87-100-21-12386	3.050 x 1.500 x 3 mm / 4,58 m ² par panneau
87-100-21-12389	2.100 x 1.000 x 3 mm / 2,10 m ² par panneau
87-100-21-12388	2.550 x 1.000 x 3 mm / 2,55 m ² par panneau
87-100-21-12387	2.550 x 1.500 x 3 mm / 3,83 m ² par panneau
87-100-21-12390	2.550 x 1.000 x 3 mm / 2,55 m ² par panneau
87-100-21-12391	2.550 x 1.500 x 3 mm / 3,83 m ² par panneau
87-100-21-12392	3.050 x 1.500 x 3 mm / 4,58 m ² par panneau
87-100-21-12393	3.050 x 1.500 x 3 mm / 4,58 m ² par panneau
87-100-21-12394	3.050 x 1.500 x 3 mm / 4,58 m ² par panneau
87-100-21-12396	2.550 x 1.000 x 3 mm / 2,55 m ² par panneau
87-100-21-12395	2.550 x 1.500 x 3 mm / 3,83 m ² par panneau
87-100-21-12397	2.550 x 1.000 x 3 mm / 2,55 m ² par panneau
87-100-21-12398	2.550 x 1.500 x 3 mm / 3,83 m ² par panneau
87-100-21-12399	3.050 x 1.500 x 3 mm / 4,58 m ² par panneau
87-100-21-12400	3.050 x 1.500 x 3 mm / 4,58 m ² par panneau

*finition de surface uniquement, pas d'impression numérique

MONTAGE



1. DÉMONTAGE

En cas de rénovation, il convient de démonter au préalable la robinetterie existante après avoir coupé l'eau et le courant.



2. VÉRIFIER LE SUPPORT

Vérifier la conformité aux Règles de l'Art. Le support doit être suffisamment résistant, plan et sec. Préparer les supports très absorbants tels que les enduits ou plaques de gypse fibré avec un primaire, nettoyer les supports existants avec un dégraissant.



3. PRISE DE MESURES

Déterminer toutes les cotes nécessaires à la découpe des panneaux. **ASTUCE** : le pro utilise un laser pour tracer le niveau horizontal à 1 m, ainsi que la verticale des raccords de panneaux prévus et de là, il mesure les points de repère.



4. REPORTER

Reporter les cotes sur les panneaux. Pour les percements, tracer l'axe du percement. **ASTUCE** : le traçage sur bandes adhésives facilite la lisibilité.



5. DÉCOUPER

Réaliser les coupes droites, de préférence à l'aide d'une règle de guidage et d'une scie circulaire avec lame au carbure à denture fine. **ASTUCE** : prépercer les découpes dans les angles et découper avec une scie sauteuse à denture fine.



6. PERCER

Les percements pour la robinetterie se font de préférence avec une scie cloche à denture fine dans le diamètre correspondant.



7. VÉRIFIER ET AJUSTER

Avant la fixation, appliquer le panneau au mur pour vérifier son parfait ajustement et, au besoin, rectifier.



8. APPLIQUER L'ADHÉSIF DOUBLE FACE

Retirer le film au dos du panneau. Pour l'adhérence initiale lors du collage du panneau au silicone, coller les bandes de mousse double face de 2 mm d'épaisseur en longueur et autour des percements de la robinetterie. 1 rouleau pour env. 1 panneau de 1,25 m x 2,5 m.



9. FIXER LA LISSE D'ABOUTAGE

Afin d'assurer un aboutage régulier des joints de panneaux, nous recommandons de fixer la lisse d'aboutage au dos sur le bord extérieur avec du double face.

MONTAGE



10. APPLIQUER LE SILICONE

Avant le collage, retirer la protection sur la bande de mousse adhésive double face. Pour le collage, appliquer au dos du panneau le silicone neutre, sans acide acétique de qualité supérieure. 1 cartouche pour env. 1 panneau de 1,25 m x 2,5 m.



11. POSER

Le panneau peut maintenant être fixé au mur.



12. AJOUTER LES PANNEAUX

Découper le panneau suivant, vérifier et ajuster. Avant la fixation définitive, appliquer du silicone sur le joint.



13. POSER LES PANNEAUX L'UN APRES L'AUTRE



14. TECHNIQUE FRAISAGE-PLIAGE (sauf CRYSTAL GLOSS & SUPERMATT)

À l'aide d'une fraise à rainurer, le panneau reçoit au dos une entaille en V qui permet de le plier à la main et de façon précise. On obtient ainsi un angle sortant.



15. TECHNIQUE FRAISAGE-PLIAGE (sauf CRYSTAL GLOSS & SUPERMATT)



16. REMPLIR LES CAVITÉS DE SILICONE ET POSER LA ROBINETTERIE



17. REMPLIR LES JOINTS DE SILICONE ET LISSER



18. TERMINÉ

Après quelques heures, le silicone a déjà durci et peut résister à l'humidité. Pour une utilisation intensive, il est conseillé d'attendre que le silicone ait entièrement fait sa prise.

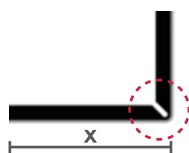
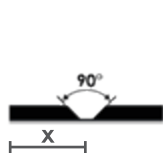


CONSEILS D'ENTRETIEN

LIFESTYLEBOARD LIFESTYLEBOARD est doté d'une couche de protection résistante sur laquelle la saleté s'incruste difficilement. Seule l'eau avec un détergent alcalin est autorisée pour le nettoyage de la surface, par ex. un produit neutre ou en nettoyant multi-usage. Un rinçage à l'eau claire est recommandé. La surface brillante de CRYSTAL GLOSS se nettoie efficacement et sans traces à l'aide d'un chiffon humide (par ex. Vileda Microclean). L'emploi d'un détergent abrasif est vivement déconseillé (crème à récurer).



LIFESTYLEBOARD SPA se fraise au dos à l'aide d'une fraiseuse ou d'une défonceuse. Cette entaille se plie de façon précise à la main. On obtient ainsi un angle sortant ou rentrant sans utilisation de profilés complémentaires.



1. FRAISAGE À 90°

Dimension souhaitée du côté „x“ sur la face apparente = axe de la rainure au dos
Rayon extérieur = env. 2-3 mm
Profondeur de la rainure = épaisseur du matériau -0,7 mm



2. RÉALISATION

Fraisage de rainures en forme de trapèze au dos du panneau. La couche d'aluminium ainsi qu'une partie de l'âme noire restent en place. Le matériau peut ensuite être plié à la main avec précision.



3. FRAISEUSE Festool PF 1200

Variante:

- Mafell MF 26 cc
- Makita CA5000XJ



4. FRAISE À RAINURER EN V HW 118x14-90° / Alu

Variante:

- Mafell MF-AF 90
- Makita HM-Fraise à rainurer 90°

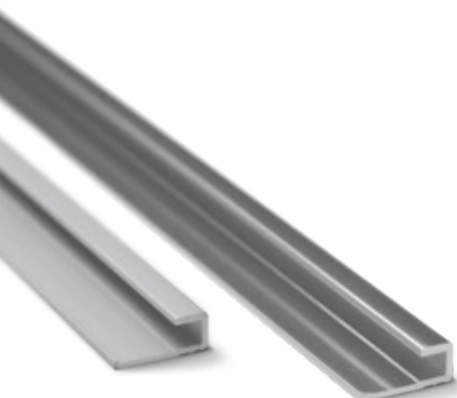
PROFILÉS



Différents profilés en aluminium anodisé ou poli brillant sont disponibles pour la pose des panneaux alu composites.

-  anodisé
-  poli brillant
Idem figure

Profilé de finition en aluminium poli brillant ou anodisé



JONCTION D'ANGLE

- uniquement pour les profilés d'angles sortants poli brillants

 Code art. n° **30-PR-7916**



PROFILÉ D'ANGLE SORTANT 90°

- Pour panneau composite alu de 3 mm

 3 m : code art n° **30-PR-7864**

 2,55 m : code art n° **30-PR-7030**



PROFILÉ D'ANGLE RENTRANT 90°

- pour panneau composite alu de 3 mm

 3 m : code art n° **30-PR-7860**

 2,55 m : code art n° **30-PR-7033**



PROFILÉ DE LIAISON

- pour panneau composite alu de 3 mm

 3 m : code art n° **30-PR-7866**

 2,55 m : code art n° **30-PR-7031**



PROFILÉ DE FINITION

- pour panneau composite alu de 3 mm

 3 m : code art n° **30-PR-7862**

 2,55 m : code art n° **30-PR-7032**

ACCESSOIRES DE POSE



BANDE TOILÉE ADHÉSIVE

- Code art. n° 20-VP-KLB-7250
- Pour fixation de la lisse d'aboutage au panneau composite alu
- Rouleau : 25 m



BANDE ADHÉSIVE DOUBLE FACE

- Code art. n° 20-VP-KLB-5693
- Assure l'adhérence initiale lors du collage au silicone
- Rouleau : 10 m



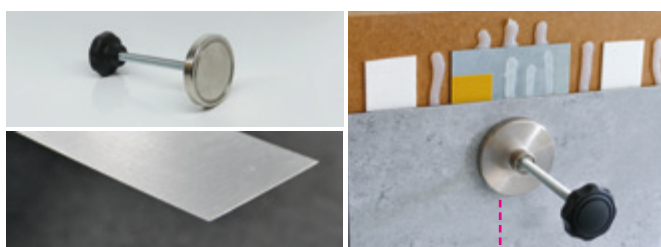
SILICONE NEUTRE

- Code art. n° 20-KL-3825
- Pour le collage en cordon et mise en œuvre économique
- Cartouche : 310 ml



ALTROFIX W139

- Code art. n° 20-KL-4325
- Colle bi-composant
- Pour un durcissement rapide et collage en plein
- Seau de 8 kg
- Température de stockage recommandée : 14°C

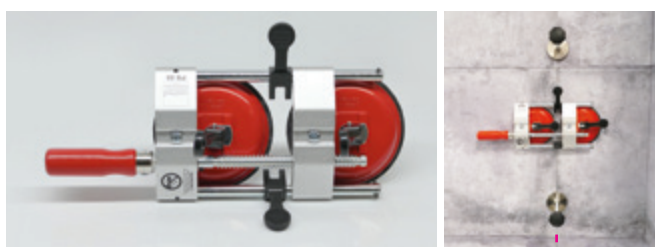


TAMPON MAGNÉTIQUE

- Art.-Nr. **30-PR-6791**

LISSE D'ABOUTAGE

- Code art. n° **30-PR-6790**
- Feuillard métallique galvanisé, dimensions : 3000 x 100 x 1 mm
- Pour pose des panneaux bord à bord et à fleur
- Coller le feuillard avec la bande toilée adhésive et le silicone au centre de l'aboutage des panneaux
- Au besoin, placer un tampon magnétique et maintenir à fleur jusqu'au durcissement



PRESSE À VENTOUSES

- Code art. n° **30-PR-10364**
- Aide à la pose pour des raccords parfaits
- Placer la presse à ventouses au milieu de l'aboutage et baisser les leviers des ventouses
- Tourner la poignée dans le sens horaire pour serrer les panneaux ensemble
- Ajuster l'affleurement des panneaux dans l'épaisseur avec les 2 autres leviers

• Aboutage

• Aboutage

RÉALISATION GRAPHIQUE

PANNEAU ENTIER STANDARD

Un panneau – un décor, x fois. Si plusieurs panneaux sont posés bord à bord, le motif est identique sur chaque panneau.






-  Format du panneau correspondant au format industriel +/- 5 mm
-  Dimension finie après découpe périphérique de 5 mm

CONTINUITÉ MURALE

L'illustration est répartie sur plusieurs panneaux qui forment ensemble l'image ou le décor. Le motif qui s'étend sur plusieurs panneaux est conçu graphiquement pour que l'image ou le décor soient continus après la découpe de 5 mm en périphérie de la zone imprimée de chaque panneau.



-  Le format du panneau et la zone blanche représentent le format industriel +/- 5 mm
-  Dimension d'impression avec les 5 mm supplémentaires tout autour
-  Dimension finie pour la continuité murale après découpe de 5 mm sur la périphérie de l'image

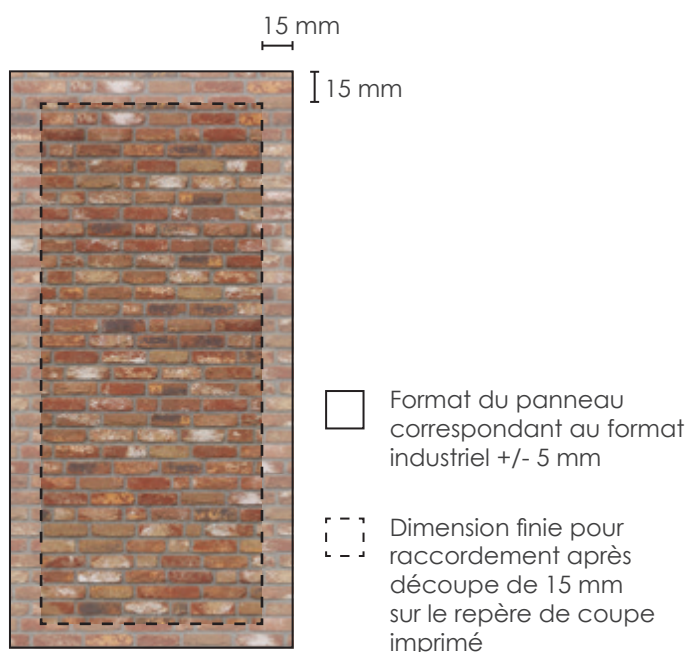
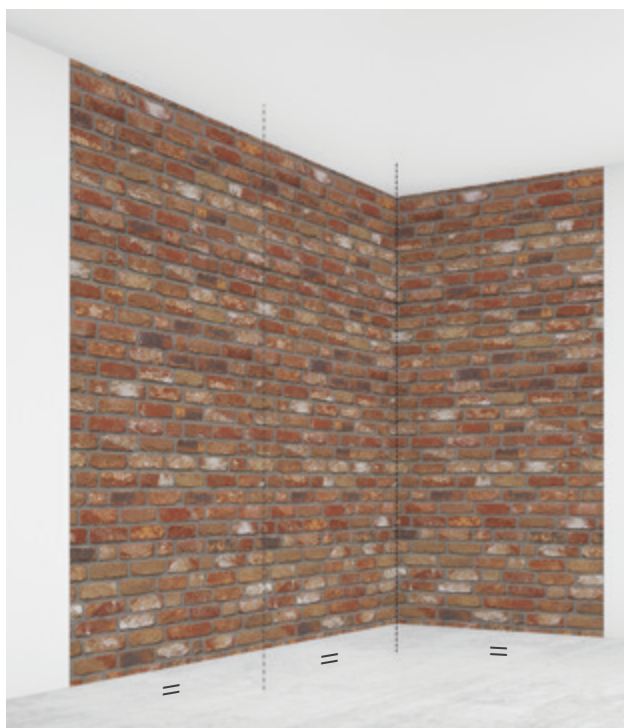
RÉALISATION GRAPHIQUE

RACCORD DES DÉCORS

Plusieurs panneaux identiques avec continuité visuelle du décor.

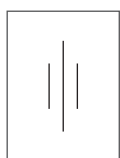
Le motif est conçu graphiquement pour que le motif ou le décor se raccordent visuellement en continu après la découpe des 15 mm tout autour des panneaux. Un repère de découpe est prévu pour ça.

Seuls les formats de panneaux identiques peuvent se raccorder entre eux.

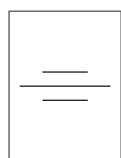


ORIENTATION

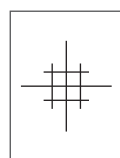
LONGITUDINALE



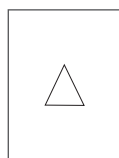
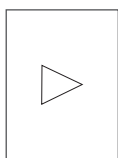
TRANSVERSALE



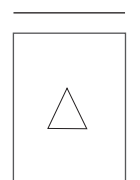
SANS



ORIENTATION DES MOTIFS



BORDS DE RÉFÉRENCE



RECOUPE

Nos panneaux ont un format industriel, ils ont une tolérance du format brut de +/- 5 mm. Pour que les panneaux soient d'équerre et que la continuité du motif soit nette, ils doivent être recoupés. Ce service est proposé sur demande moyennant un supplément.

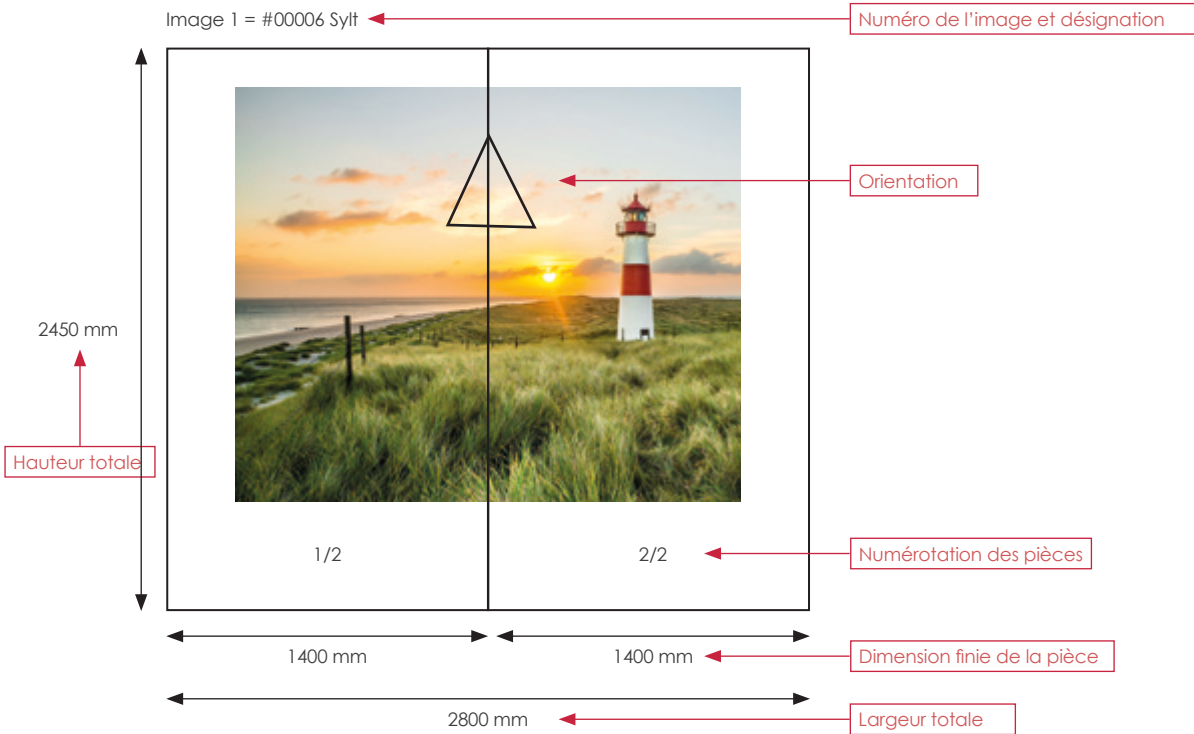
La dimension d'impression comporte par défaut 5 mm supplémentaires en périphérie qui doivent ensuite être délimités. En cas de répétitions, un repère de coupe est également imprimé. La continuité du motif s'obtient par la recoupe de 15 mm sur le repère tout autour du panneau.

La recoupe de nos panneaux est possible a priori avec toutes les machines à bois courantes. Par défaut, il y a toujours 2 bords de référence, voir schéma sur les bords de référence.

PROCÉDURE DE COMMANDE

Si vous souhaitez une continuité sur plusieurs panneaux, nous avons besoin d'un schéma pour la répartition graphique. Vous trouverez les informations nécessaires dans l'exemple ci-dessous. Veuillez noter qu'en raison de la tolérance du format brut ainsi que de la surdimension, la surface utile maxi est de - 5 mm tout autour du panneau.

EXEMPLE DE SCHÉMA DE RÉPARTITION GRAPHIQUE (À JOINDRE AVEC LA COMMANDE)



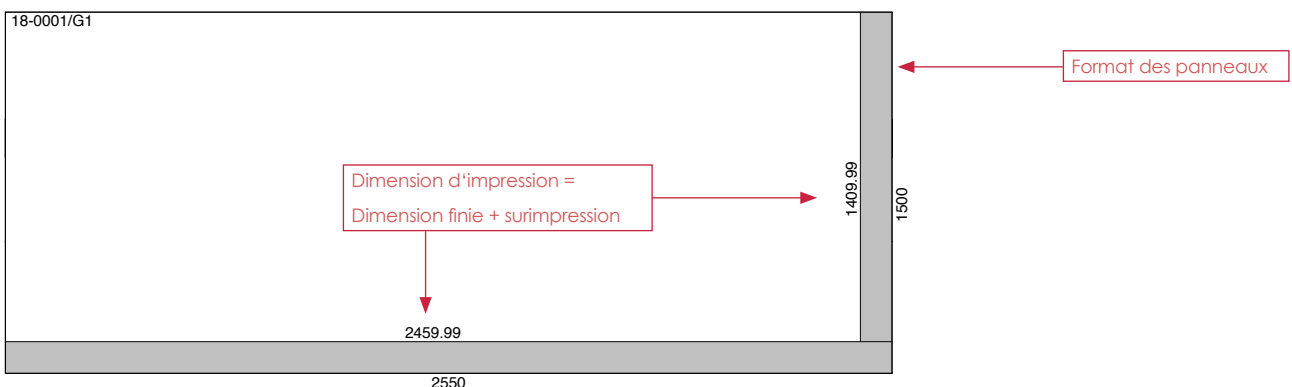
Nous réalisons un plan de calepinage sur la base des dimensions disponibles, afin de répartir votre image sur nos formats en stock en minimisant les chutes. Vous pouvez aussi nous fournir votre motif de votre choix. Veuillez noter que le fichier image est margé sur la dimension finie totale + 5 mm tout autour. La répartition graphique est effectuée par notre préimpression.

EXEMPLE DE CALEPINAGE DES PANNEAUX

Plan de coupe - 53688 Exemple - Plan : 1

Date : 24.10.2018 - Page: 1/2

Matériau l: LSB SPA, Nombre : 1, Nombre de pièces : 1

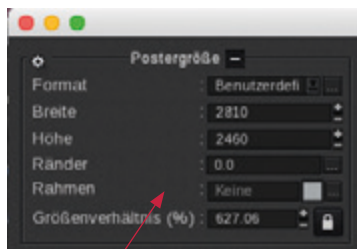


B#	Commande	Position	Numéro de la pièce	Longueur	Largeur	Nombre	T	Élément
2	18-0001	G1	2/2	2459.99	1409.99	1	M	

BON À TIRER

Avant l'impression finale de décors spéciaux, vous recevrez un fichier d'aperçu pour valider le bon à tirer. Vérifiez la position de l'image, la répartition ainsi que la dimension totale (dimension totale = dimension finie + surdimension de 5 mm en périphérie).

EXEMPLE DE BON À TIRER



Dimension totale y compris
5 mm de surdimension
périphérique
= **dimension finie + 10 mm**



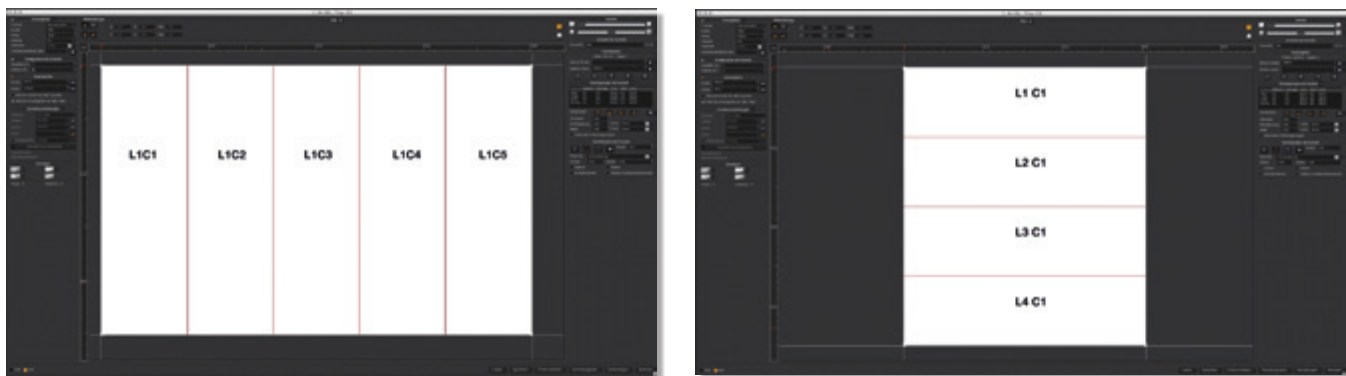
Positionnement et répartition de l'image, le cadrage de l'image est-il correct ?

RÉPARTITION DU DÉVELOPPÉ

EXPLICATIONS DES DÉSIGNATIONS L/C

Le „**L**“ signifie **Ligne** soit, la répartition horizontale. Le numéro qui suit indique de quelle ligne il s'agit en commençant par le haut

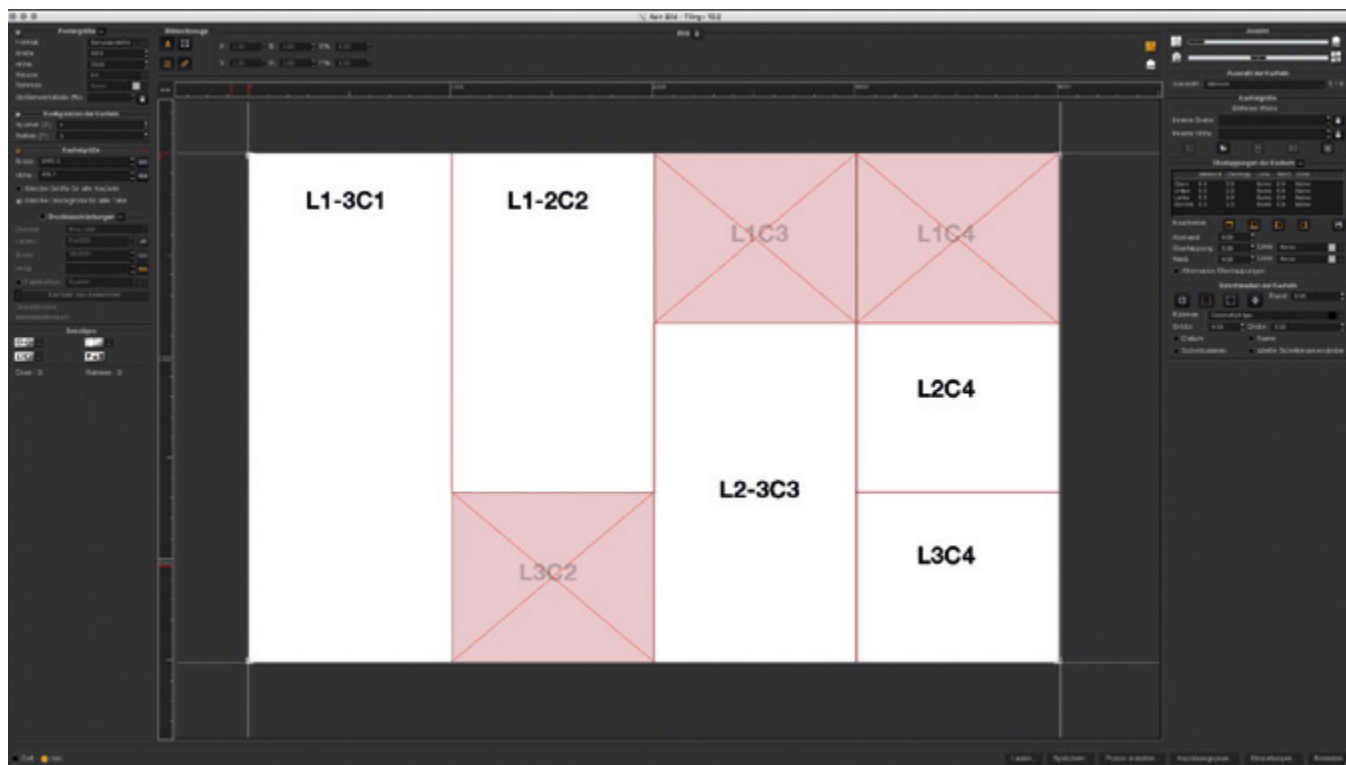
Le „**C**“ signifie **Colonne** soit, la répartition verticale. Le numéro qui suit indique de quelle colonne il s'agit en commençant par la gauche



Si plusieurs divisions sont nécessaires, à cause d'une fenêtre par exemple, les subdivisions doivent souvent être reliées entre elles pour avoir un panneau entier sur toute la hauteur à côté de la fenêtre.

Ici, on peut voir sur le premier panneau de la capture d'écran, la désignation générée à partir des lignes reliées.

Exemple : **L1-3C1**.



DONNÉES NÉCESSAIRES POUR LES MOTIFS PERSONNALISÉS

MB DIGITALPRINT offre aussi la possibilité de commander les motifs de votre choix en plus des motifs et décors standard. Si la qualité de l'image est de très haute définition, les motifs peuvent être reproduits sur plusieurs panneaux en déroulé mural.

OÙ TROUVER DES IMAGES PERSONNALISÉES APPROPRIÉES ?



Parcourez les banques d'images comme shutterstock.com, fotolia.com ou Stock.Adobe.com selon le motif que vous souhaitez (par ex. „phare“) et définissez tout de suite un filtre pour la taille appropriée dans le menu de recherche en fonction de l'utilisation prévue.

Encore mieux, cherchez des **images vectorielles** car elles peuvent être redimensionnées selon les besoins.

QUELLE DOIT ÊTRE LA RÉOLUTION DE L'IMAGE ?

Plus la résolution d'image fournie est bonne, plus l'impression sera nette. La résolution de l'image est spécifiée en dpi = dots per inch, ce qui indique le nombre de points de l'image ou pixel sur une largeur de 2.5 cm. Cette netteté est cependant une valeur subjective, perçue en fonction du sujet et de la distance d'observation : la paroi d'un salon de 5 m de large vue à 3 m de distance sera bien représentée avec 150 dpi, alors que l'image d'une paroi de douche de 1 m de large vue à une distance de 50 cm devrait avoir 300 dpi.

Notre recommandation pour la résolution d'image, basée sur le format d'utilisation est de 300 dpi, mais 150 dpi au minimum.

COMMENT ENVOYER MES DONNÉES PERSONNALISÉES ?

Si vous avez trouvé l'illustration de votre choix dans une banque d'images, nous vous proposons de la vérifier. Pour ce faire, envoyez-nous la désignation de l'image par mail ainsi que la largeur et la hauteur de l'utilisation souhaitée. Après vérification, nous vous enverrons nos commentaires et, le cas échéant, vous pourrez l'acheter auprès de la banque d'images pour une seule utilisation.

Envoyez-nous les petits fichiers par mail, **les gros fichiers par lien de téléchargement (par ex. WeTransfer.com)**, serveur FTP ou clé USB. L'envoi d'images par smartphone (par ex. par WhatsApp) ne fournit pas la haute résolution requise pour l'impression, parce que la qualité des données est automatiquement réduite à l'envoi.

FORMAT DES FICHIERS ET AUTRES POINTS À PRENDRE EN COMPTE

- Les formats de fichiers possibles sont : PDF, tiff, jpeg ou AI
- Veuillez nous fournir **un seul motif par fichier**
- Pour une continuité sur plusieurs panneaux, veuillez impérativement nous fournir les **données d'image dans leur intégralité en un fichier** et appliquer **la mise en page sur la dimension finie totale plus 5 mm tout autour**. Soit, un mur de 5.000 x 2.500 mm sur 5.010 x 2.510 mm. Nous procédons à la répartition graphique sur les différents panneaux pour obtenir un déroulé précis de l'image (voir procédure de commande)
- En principe, tous les textes doivent être intégrés ou convertis en tracés ou en courbes
- En cas de données ouvertes, tous les fichiers d'images, graphiques, logos etc... utilisés et liés doivent être intégrés dans la haute résolution correspondante.
- Veuillez ne pas insérer de marques de repère ou de coupe
- Veuillez indiquer clairement les noms de fichiers afin que nous puissions travailler sans avoir à vous recontacter

ASTUCE POUR LES PROS

Comme en impression numérique nous ne travaillons qu'avec des couleurs **CMJN (quadrichromie)**, les couleurs spéciales telles que Pantone, HKS et RAL ne peuvent être reproduites dans le document imprimé. Le respect des couleurs n'est pas garanti pour les données RVB. L'impression sur des matériaux différents influe le rendu de la couleur, de sorte que nous devons adapter les données d'impression à chaque cas.

- Veuillez créer le noir comme suit : Cyan 100%, Magenta 80%, Jaune 50%, Noir 100%
- Nous recommandons ISO coated V2 eci pour le profil couleur CMJN
- Nous pouvons surimprimer le blanc ou l'imprimer à l'arrière des matériaux transparents
- En cas d'impression partielle en blanc, veuillez définir le blanc comme couleur spéciale

ÉPREUVES ET ÉCHANTILLONS

Sur demande et après accord, nous pouvons réaliser des épreuves payantes

QUESTIONS RELATIVES AU TRAITEMENT DES DONNÉES

Pas de problème, nos pros de la préimpression vous aide de la conception jusqu'au modèle d'impression. Vous pouvez nous joindre au +49 (0)9371 949898 90.



LIFESTYLEBOARD est doté d'une couche de protection résistante sur laquelle la saleté s'incruste difficilement.

Seule l'eau avec un détergent alcalin est autorisée pour le nettoyage de la surface, par ex. un produit neutre ou un nettoyant multi-usage. Un rinçage à l'eau claire est recommandé.

La surface brillante de CRYSTAL GLOSS se nettoie efficacement et sans traces à l'aide d'un chiffon humide (par ex. Vileda Microclean).

L'emploi d'un détergent abrasif est vivement déconseillé (crème à récurer)°.

FICHE TECHNIQUE



SUPPORT :

- Panneau composite aluminium avec 2 couches de revêtement de 0,3 mm et une âme en polyéthylène type LDPE
- Poids 3,80 kg/m² (3 mm) – 6,60 kg/m² (6 mm)
- Température d'utilisation -50 °C à +80 °C
- Absorption d'eau 0,01 % selon norme DIN 53495
- Réaction au feu classe B2 selon norme DIN 4102-1
- Grande résistance à la flexion et stabilité dimensionnelle
- Tolérance dimensionnelle du format brut : +/- 5 mm

FAÇONNAGE :

Machines habituelles pour travailler le bois et le métal. Les panneaux avec finition de surface standard parmi celles énumérées, peuvent être pliés avec précision sur chantier suivant la technique de fraisage-pliage. Pour ce faire, une rainure en V est fraisée au dos du panneau. Des profilés et d'autres accessoires de pose sont aussi disponibles pour la jonction des panneaux (voir Accessoires)

PROPRIÉTÉS MÉCANIQUES

UNITÉ

Épaisseur du panneau	[mm]	3	6
Épaisseur de métal	[mm]	0,2-0,3	0,2-0,3
Moment résistant	[cm ³ /m]	0,81	1,71
Résistance à la flexion	[kNcm ² /m]	865	3.840
Module d'élasticité	[N/mm ²]	70.000	70.000
Coefficient de dilatation linéaire	[mm/m/°100C]	2,4	2,4
Absorption d'eau selon norme DIN 53495	[%]	0,01 %	0,01 %
Poids	[kg/m ²]	3,80	6,60
Résistance à la traction de la plaque de recouvrement	[N/mm ²]	150 - 200	150 - 200

PROPRIÉTÉS MÉCANIQUES

UNITÉ

Épaisseur du panneau	[mm]	3	6
Tolérance en longueur et largeur	[mm]	+/- 5	+/- 5
Tolérance en épaisseur EN 324	[mm]	± 0,2	± 0,2
Équerrage	[mm/m]	± 3	± 3

PROPRIÉTÉS PHYSIQUES

UNITÉ

Épaisseur du panneau	[mm]	3	6
Tenue à la lumière DIN EN 15187 Échelle des laines bleues		Niveau 5	Niveau 5
Coefficient de transmission thermique U		5,61	5,3
Température d'utilisation	[°C]	-50 à +80	-50 à +80
Indice d'affaiblissement acoustique Rw		24	26

ÂME

UNITÉ

Épaisseur du panneau	[mm]	3	6
Polyéthylène, type LDPE	[g/cm ³]	0,92	0,92

FINITIONS DE SURFACE SPÉCIALES

CRYSTAL GLOSS SUPERMATT / ANTIFINGERPRINT

FICHE TECHNIQUE

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Cette spécification caractérise la qualité, les normes d'essais, l'entretien et la mise en œuvre de la finition de surface brillante CRYSTAL GLOSS ainsi que de SUPERMATT/Antifingerprint, fabriqués par MB Digitalprint GmbH, Kleinheubach.

DESCRIPTION DU MATÉRIAU ET APPLICATION

Vernis UV décoratif, surface brillante ou Supermatt sur panneau aggloméré ou panneau alu composite pour application intérieure.

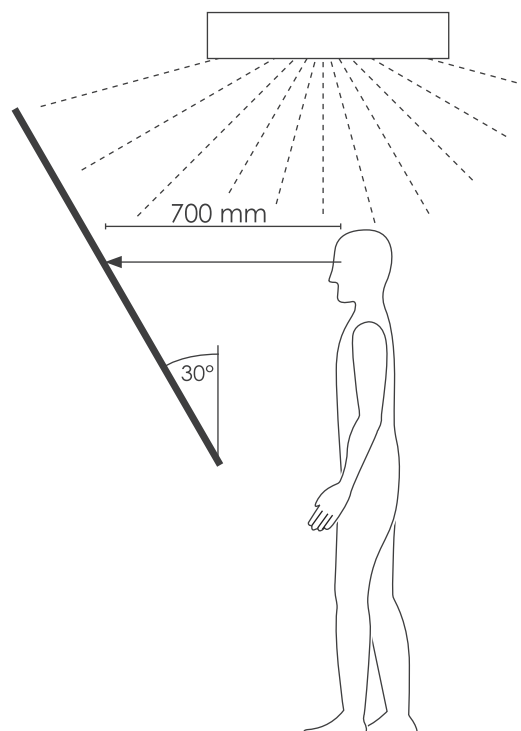
SPÉCIFICITÉ DE LA QUALITÉ DE SURFACE BRILLANTE CRYSTAL GLOSS

Les défauts d'aspect ne doivent pas être gênants à une distance de 0.7 m

En raison du processus de fabrication, il est impossible de reproduire une surface sans défaut. De petits défauts et irrégularités de surface sont donc autorisés. Seuls sont considérés comme défauts de surface ceux de plus de 2.0 mm² décelés lors de l'évaluation de la surface à une distance d'observation de 0.7 m et sous un angle d'observation d'environ 30°. Au maximum, 2 défauts par m² sont admis.

MÉTHODE D'ESSAI

- Distance d'observation : 700 mm
- Puissance de l'éclairage : 1000 – 2000 lx
- Angle d'inclinaison : 30° par rapport à la verticale
- Type d'éclairage (lumière du jour : température de couleur) 6500 K (D 65)
- Durée d'observation : 20 secondes maxi



FINITIONS DE SURFACE SPÉCIALES

CRYSTAL GLOSS SUPERMATT / ANTIFINGERPRINT

ENTRETIEN

CRYSTAL GLOSS finition brillante et SUPERMATT/Antifingerprint ne doivent pas être essuyés à sec, mais avec de l'eau tiède et un peu de liquide vaisselle, un linge doux non pelucheux ou une d'éponge

Pour un nettoyage sans traces, il est possible d'utiliser une peau de chamois, une raclette de douche en caoutchouc souple ou simplement le chiffon humide „Vileda Microclean“.

En cas de salissures très tenaces ou grasses, il est possible d'utiliser de l'essence pure sans benzène (essence de nettoyage).

L'utilisation de solvants ou de produits nettoyants abrasifs (par ex. crème à récurer) est interdit.

NE RETIRER LE FILM DE PROTECTION QU'APRÈS LE FAÇONNAGE

CRYSTAL GLOSS finition brillante et SUPERMATT/Antifingerprint sont livrés avec un film de protection. Le film protège aussi le panneau pendant le façonnage. Après la dépose de la feuille de protection, la surface devrait reposer 24 heures pour finir de durcir et d'atteindre le maximum de brillance et de résistance aux rayures.

PERCER ET SCIER

Le façonnage s'effectue avec les machines à bois ou à métal courantes, telles que scie circulaire, scie sauteuse, perceuse avec foret métal, foret étagé et scie cloche.

Lors de la découpe avec **scie circulaire portative ou sur table**, il convient de toujours travailler avec une règle de guidage et une butée. Pour obtenir une coupe nette avec un minimum de bavures, la coupe doit se faire au dos du panneau.

Il convient d'employer uniquement des lames de scie bien aiguisées et à denture fine, avec denture à gouge creuse ou TP. La lame ne doit dépasser que légèrement du panneau. Fixer panneaux et butées avant la coupe et scier à vitesse moyenne sans interruption.

Pour les scies sauteuses, il convient d'utiliser des lames à denture fine, entraxe des dents 2.5 mm. La coupe s'effectue à vitesse moyenne sans mouvement pendulaire.

TECHNIQUE DE FRAISAGE-PLIAGE

Les panneaux composites alu peuvent, généralement, être fraisés au dos puis pliés avec précision à la main en suivant cette entaille. Nous déconseillons toutefois cette technique pour CRYSTAL GLOSS finition brillante et SUPERMATT/Antifingerprint, parce que les vernis brillant et mat sont trop cassants pour ces très petits rayons de cintrage.

Des profilés en aluminium anodisé sont disponibles pour la jonction des panneaux en angle.



Innovus®

Les panneaux MDF de couleurs vivantes



Un fort potentiel de créativité: Ajoutez de la couleur

Nous vous présentons Innovus® Coloured MDF, un produit qui ajoute couleur et versatilité aux avantages naturels du bois.

L'ingénieuse gamme de couleurs offre de nouveaux concepts d'intérieurs, fortement individualisés, dont la profondeur stimule l'inspiration pour créer des ambiances chaleureuses et équilibrées.

Ce produit allie les hautes performances mécaniques et la facilité d'usinage à la polyvalence d'un produit teinté dans la masse, aux couleurs attrayantes et résistantes à la lumière. Le processus de production rend ce produit idéal pour de très nombreuses applications dans différents espaces.

Une créativité sans limite.

D'un coup d'œil

- Teinté dans la masse homogène
- Stabilité des couleurs et résistance aux rayons solaires
- Sans formaldéhyde (sauf couleur Grey: Classe E1)
- Sur demande version ignifuge de la couleur Black est possible (B-s2, d0)
- Plusieurs combinaisons avec autres couleurs possibles
- facile à usiner

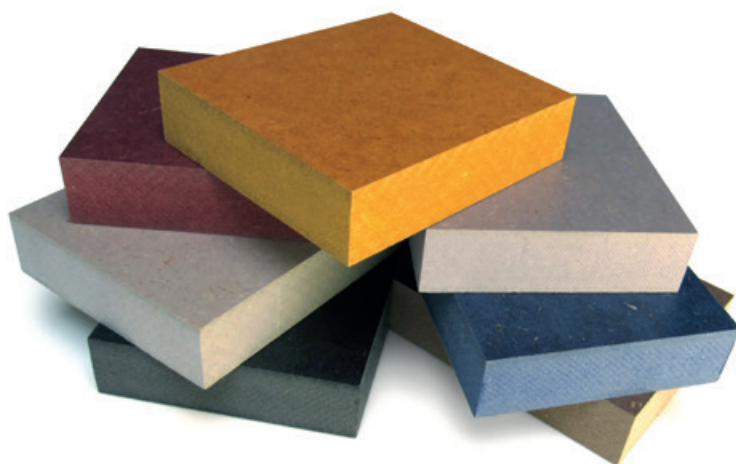
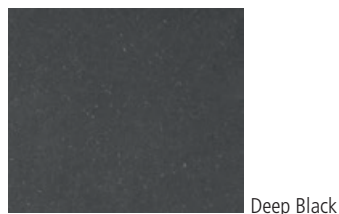
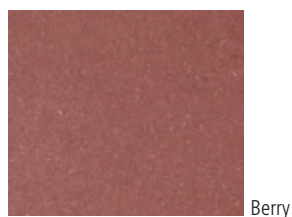
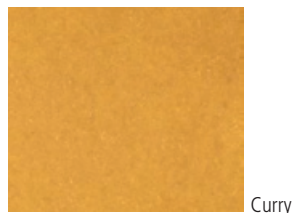
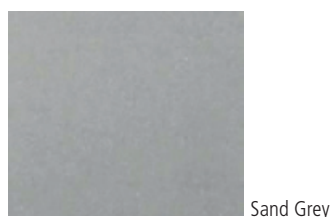
Secteurs d'application

- Conception architecturale et aménagement intérieur
- Agencement de magasin
- Conception de mobilier contemporain
- Zones d'accueil, stands et autres applications en espaces publics
- Revêtement mural
- Éléments décoratifs usinés

Innovus®

Matériau

Teinté dans la masse



Couleur	Épaisseur	Format
Sand Grey, Terra, Curry, Berry, Royal Blue	19 mm	2800 x 2070 mm
Deep Black*	10 mm	2800 x 2070 mm 4100 x 2070 mm
	16 mm	
	19 mm	
	25 mm	

*Version ignifuge (B-s2, d0) sur demande.

Recommandations

Les panneaux Innovus Coloured MDF doivent être stockés dans un lieu sec et couvert, empilés sur une surface dure, plane et protégés de tout contact direct avec l'eau. Exceptionnellement, dans certains cas, les pigments utilisés peuvent interférer avec certains types d'adhésifs. Il est recommandé de les tester avant de les appliquer. Les variations dimensionnelles (expansion et contraction) des produits à base de bois sont directement liées à la teneur en humidité et doivent être considérées lors de la conception et l'utilisation du produit. Les panneaux à base de bois sont biodégradables et peuvent être recyclés, suivez les réglementations locales pour l'élimination des déchets.

Instructions générales de laquage

Toutes les laques et les cires disponibles sur le marché recommandées pour l'application sur du MDF peuvent également être utilisées sur du MDF Coloré. La dilution excessive et/ou le dosage incorrect (poids) de la laque peuvent affecter la qualité finale du laquage. Avant de laquer, veuillez à ce que la surface soit exempte de graisse, de silicone et de poussière. Il est généralement recommandé de réaliser un test de laquage pour vérifier les conditions avant de commencer la production. Pour obtenir le meilleur résultat possible, le laquage doit être effectué transversalement et longitudinalement (en forme de croix).

Il faut tenir compte des instructions générales de laquage séparés avant le traitement des panneaux innovus coloured MDF!

Distribution en Suisse:



sperrag jago ag
Im Wannenboden 4
4133 Pratteln
Tel. 061 826 46 46
Fax 061 826 46 00
info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch

Votre distributeur:

LightBeton®

Une surface légère avec du vrai béton



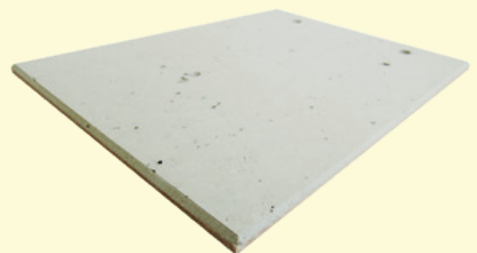
Béton véritable avec des possibilités illimitées pour mur, plafond et plancher

Un matériau composite avec une finition béton de 2mm sur divers supports offrant d'innombrables possibilités créatives pour des créations d'intérieures, magasins, expositions, etc...

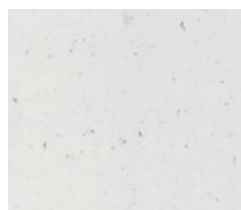
Les surfaces et les bords sont fabriqués du même matériau. LightBeton® est approprié pour les plaqueuses de chants et rend authentique avec la face typique en béton.

Les avantages en coup d'œil

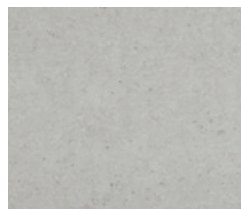
- Béton véritable – pas une imitation!
- Léger: économies de poids sur un mur de béton jusqu'à 90% !
- Élément composite est également disponible en ignifuge
- Montage facile avec des machines à bois, sans augmentation de l'usure de l'outil
- La surface du béton peut être utilisée à des fins temporaires comme revêtement de sol, par exemples pour foires et expositions
- Approprié pour les plaqueuses de chants
- Pour chaque produit il y a le chant adéquat



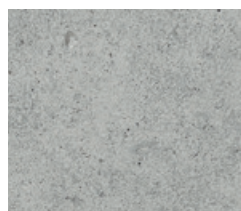
IMPORTANT! Il s'agit de vrai béton. La dilatation du béton est différente de celle du panneau de support. Selon les conditions climatiques, notamment l'air sec, des petites fissures peuvent apparaître sur la surface. Cette caractéristique naturelle du béton et n'est pas sujet à réclamation.



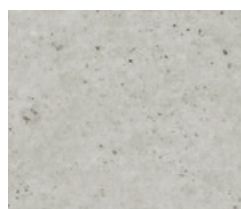
LightBeton®
Classic White



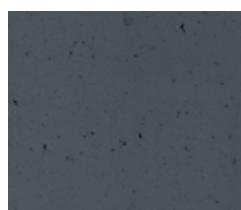
LightBeton®
Classic Grey



LightBeton®
Retro



LightBeton®
Authentic



LightBeton®
Anthracite



LightBeton®
Repair-Mix

Programme d'achat

LightBeton®

Panneau MDF plaqué deux faces visibles avec LightBeton®. Un panneau authentique d'environ 19 mm (poreux).

Deux côtés (verso qualité non visible)

3020 x 1250 mm	Art. Nr.	Epaisseur mm	PO	kg/m ²
Classic Grey	1213334	19	25	18.0
Retro	1213336	19	25	18.0
Authentic	1213337	19	25	18.0
Anthrazit	1213338	19	25	18.0
Classic White	1213339	19	25	18.0

Deux côtés béton 1,5 mm Lightbeton, support 16 mm MDF correspond à: B-s2,d0 (verso qualité non visible!).

Chants

Bande de chant LightBeton® appropriée pour les encolleuses de chants. Disponible dans chaque coloris.

Chants carton de 8 bandes

3020 x 22 x 2 mm	Art. Nr.	Epaisseur mm	PO	kg/pce.
gris	1208923	1	1	1,4
anthracite	1208924	1	1	1,4
blanc	1208925	1	1	1,4

Set de réparation

Des dommages à la surface peuvent être réparés avec le Repair-Mix.

	Art. Nr.	PO
Repair-Mix	1173228	1

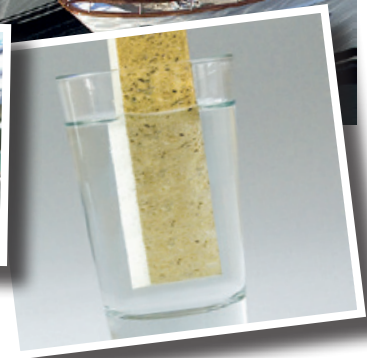
L'original peut sensiblement varier par rapport à l'image présentée. | D'autres décors sur demande.

Distribution Suisse:

Votre distributeur:

purenit®

Un matériau fonctionnel, mille possibilités



purenit®, le matériau innovant qui en fait plus, tout simplement !

purenit® est un matériau fonctionnel à base de mousse rigide de polyuréthane dont le coefficient d'isolation thermique est élevé. C'est un produit non revêtu qui se travaille avec toutes les machines à bois.

Qu'il soit privé, professionnel ou industriel, qu'il s'agisse de cuisines, laboratoires, ou locaux humides, le domaine d'emploi de purenit® est là où les matériaux traditionnels ont atteint leurs limites. Lorsqu'il faut trouver des solutions isolantes et prendre en compte des contraintes thermiques ou chimiques, purenit® reste un vrai poids plume résistant et stable.

D'un coup d'œil

- résistant à l'humidité
- isolant thermique et résistant aux températures extrêmes
- résistant aux produits chimiques
- imputrescible et hygiénique
- léger, env. 550 kg/m³
- résistant à la compression, à la déformation, aux contraintes mécaniques
- vissable et contrecollable
- facile à encoller
- grande facilité d'utilisation, se travaille avec toutes les machines à bois
- recyclable

Applications

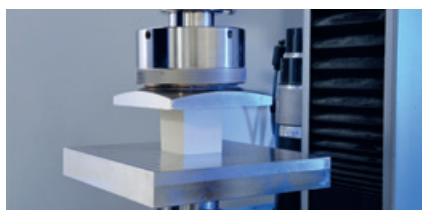
Profilés ou lisses, alaises dans les locaux humides, façades, aménagements de salle de bains ou de bateaux, construction automobile (par ex. camping-cars, wagons, utilitaires, bateaux, etc...), plan de travail, cadre de fenêtres et portes, primitif pour panneaux sandwich, etc...





purenit®, un matériau fonctionnel, mille possibilités

Pour l'industrie du bâtiment, la résistance à l'humidité fait la différence. Pour la construction automobile, la facilité d'encollage va de paire avec la diversité des revêtements de surface. Pour les fabricants de plan de travail et de panneaux de sol, la résistance à la compression et la possibilité d'usinage avec les machines à bois se situent au premier plan. Quant aux fabricants de mobilier de laboratoire ou de produits agricoles, la résistance aux produits chimiques joue un rôle décisif.



Il supporte beaucoup, encaisse bien et résiste encore et encore

purenit® est très résistant à la compression, comme le confirme les valeurs de 2 à 10 MPa (EN 826). purenit® est donc parfaitement adapté aux matériaux de construction ou âme de panneaux sandwich. Ce qui fait sa résistance, est évidemment aussi de nature à assurer la sécurité des assemblages et applications en mise en œuvre.



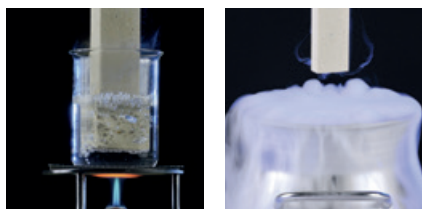
Simple et économique à travailler

purenit® est très simple à travailler avec l'outillage et les machines à bois utilisés pour les panneaux de particules. L'outillage en carbure sera un plus. Les chutes peuvent être valorisées thermiquement sans aucune difficulté. purenit® est compatible avec les colles et les revêtements comme aucun autre matériau.



Le développement durable à la perfection

Afin d'évaluer la réalité du comportement durable et écologique d'un matériau, son cycle de vie complet doit être examiné, de sa fabrication en passant par sa vie en œuvre jusqu'à son élimination ou sa réutilisation. purenit® est un produit de référence dans ce domaine aussi.



Chaud, froid, mouillé ou humide ? Un vrai matériau miracle

Exposé à l'humidité, purenit® fait preuve de performances extraordinaires et se distingue nettement des matériaux en bois. L'humidité extrême ne provoque pratiquement pas de déformation, même en cas d'exposition prolongée.

En tant qu'isolant thermosensibilisable purenit® est convaincant grâce à sa grande capacité thermique. Bien entendu, purenit® est un isolant approuvé par un laboratoire agréé et répond, même en réaction au feu, aux normes en vigueur (DIN 4102).

purenit® ouvre la porte à une grande variété d'applications grâce à sa résistance étendue vis-à-vis des produits chimiques et solvants usuels, acides dilués et détergents.



Pour plus d'informations et données techniques; contactez-nous par téléphone au 061 826 46 46, info@sperragjago.ch ou sur www.sperragjago.ch.

Distribution Suisse:



sperrag jago ag
Im Wannenboden 4
4133 Pratteln
Tel. 061 826 46 46
Fax 061 826 46 00
info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch

Votre distributeur:

COMPACFOAM ECO

 **NEW**

Le matériau léger pour construction et isolation





Avec COMPACFOAM ECO les fenêtres peuvent être montées à fleur de l'isolant au lieu de la pose habituelle dans l'ébrasement.

Les avantages d'un coup d'œil

- Poids léger qui facilite la manutention
- Facile à travailler : visser, percer, scier, calibrer en épaisseur et fraiser avec les machines à bois.
- COMPACFOAM n'a pas de sens de pose, il est indéformable et très résistant.
- Grâce à sa propriété ductile, le matériau corrige les irrégularités du support sans l'abîmer.
- Insensible à l'humidité et au gel : pas de dilatation ni de retrait
- Résistant au vieillissement, aux moisissures et imputrescible
- COMPACFOAM ECO est issu de matériaux recyclés à 100 %, de pure qualité et répond aux exigences en matière de construction durable et respectueuse de l'environnement
- Sans biocide
- B1 – difficilement inflammable

COMPACFOAM ECO

COMPACFOAM ECO est un matériau recyclé à partir d'EPS (polystyrène expansé), pur issu des restes de production. Le résultat est un matériau à haute résistance avec une excellente isolation thermique et un poids très faible. CF ECO peut être utilisé aussi bien comme élément de construction ou comme matériau isolant. Le vissage se fait avec des vis à bois standard sans pré-perçage (la résistance à l'arrachement des vis est de 100 kg ou 40 kg en travers). Le collage de CF ECO avec d'autres matériaux est tout à fait possible, par ex. avec des adhésifs en polyuréthane 1K ou en polymère MS.

AME ISOLANTE CF POUR GARNISSAGE DE PORTES

Ses propriétés font de COMPACFOAM l'âme isolante idéale pour le garnissage.

L'âme isolante de CF ne se déforme pas ; le vissage peut s'effectuer sans outillage particulier et sans préperçage grâce à sa grande résistance. Ses excellentes performances isolantes permettent une construction mince et légère.



Distribution Suisse:



sperrag jago ag
Im Wannenboden 4
4133 Pratteln
Tel. 061 826 46 46
Fax 061 826 46 00
info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch

Votre distributeur:

Artstone®



Artistique, original, authentique



ARTSTONE®

Aspect bois, pierre, enduit ou béton - le choix est vaste

Les panneaux sont fabriqués avec une technique de coloration particulière et se composent de 20 % de fibre de verre, 70 % de résine écologique (isophtale, faible teneur en styrol, polyester de 1re qualité) et 10 % de poudre de pierre. C'est ce qui donne à Artstone® l'impression d'être véritablement de la pierre par sa texture et son apparence spécifique.



A-312
Amazon Natura



A-386
Wood Barbados Earth



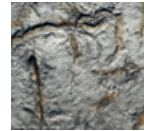
A-302
Ruina Ocre



A-352
Zanzibar Intenso



A-376
Tornillo Oxido



A-242
Roca Natura



A-362
Hormigon Vintage Natura



A-392
Picada Vintage Basalto



A-342
Pizarra Intenso



A-402
Mayon Cobriza



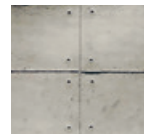
A-442
Timber Natura



A-482
Tocho Natura



C-101-07
Hormigon Grey



C-111-07
Hormigon Plus Grey



C-331-07
Hormigon Loft Grey



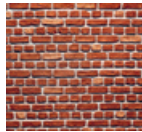
C-501-07
Hormigon 3D Grey



B-322
Ladrillo Vintage Multicolor



B-453
Ladrillo Perforado Eclectic



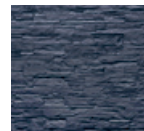
B-292
Ladrillo Loft Rojo



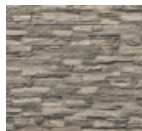
B-512
Ladrillo Masonry Rojo



B-542
Heritage XVIII



S-211-11
Lascas Negra



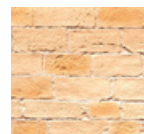
S-212
Lascas Terrosa



S-222
Lajas Gris



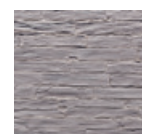
S-262
Prenaica Gris



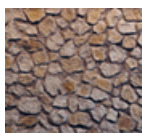
S-122
Picada Castellana



S-132
Laberinto Earth



S-252
Labranza Gris



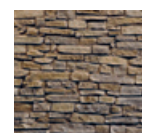
S-144
Lastra Cobriza



S-232
Cal y Canto Castellana



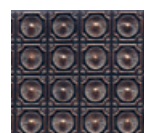
S-282
Rustica Castellana



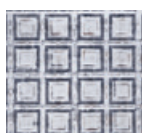
S-273
Sillarejo Cobriza



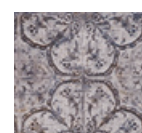
KA-15451
Margaux Bonamy



KA-18673
Vermont Noir Bronze



KA-20451
Grenier Bonamy



KA-21792
Versailles Bonamy



KA-22451
Arietta Bonamy



KA-23128
Vicorian Oxyd



KA-12673
Bois Noir Bronze

Avertissement : les teintes des décors sont données à titre indicatif. Des variations de teinte et de texture sont possibles en raison de la coloration et du grain naturel du revêtement. Toutes les reproductions peuvent varier de l'original. Sous réserve de modifications. Consultez les instructions de réalisation et de pose sur www.sperragjago.ch

Caractéristiques du produit

Les panneaux Artstone® sont classés A2 ininflammable selon la norme européenne de réaction au feu EN 13501-1. Cette « ininflammabilité » est proposée par défaut dans tous les groupes de produits. La « classe B » est proposée en option pour certaines références.

Ils peuvent être découpés dans toutes les dimensions spécifiques et montés sur tous les murs et plafonds à l'aide de vis et chevilles grâce à leur poids léger. Les panneaux sont aussi adaptés à un emploi en extérieur.

Les couleurs ne s'estompent pas, elles sont protégées contre les UV et donc résistantes à la lumière. Les teintes du panneau peuvent varier comme la pierre naturelle parce qu'ils sont fabriqués avec de la vraie poudre de pierre.

Le grain des panneaux forme une unité parce que les raccords et les joints sont traités avec un mastic spécial qui contient de la poudre de pierre. De plus, chaque modèle à une teinte de retouche qui lui est propre pour créer un ensemble homogène.

Décor	Format mm	No. art.	Epaisseur min. mm	Epaisseur max. mm	Disponibilité	PO	kg/m ²
A-312 Amazon Natura	3010 x 1300	1245809	5	18	Stock	20	7,2
A-386 Wood Barbados Earth	2970 x 1300	1245831	5	35	Stock	20	8,5
A-302 Ruina Ocre	2960 x 1270	1245832	4	30	Stock	20	7,5
A-352 Zanzibar Intenso	3000 x 1300	1245833	5	25	Stock	20	6,2
A-376 Tornillo Oxido	2970 x 1320	1245834	5	15	Stock	20	5,1
A-242 Roca Natura	3000 x 1330	1245835	5	40	Stock	20	7,0
A-362 Hormigon Vintage Natura	2960 x 1260	1245836	5	30	Stock	20	7,5
A-392 Picada Vintage Basalto	2960 x 1330	1245837	4	20	Stock	20	5,6
A-342 Pizarra Intenso	3010 x 1370	1245838	5	25	Stock	20	8,7
A-402 Mayon Cobriza	1150 x 1300	1245839	4	40	Stock	20	10,1
A-442 Timber Natura	2810 x 1090	1245840	5	20	Stock	20	6,5
A-482 Tocho Natura	3000 x 1310	1245841	5	30	Stock	20	8,9
C-101-07 Hormigon Grey	3000 x 1330	1245842	3	15	Stock	20	4,3
C-111-07 Hormigon Plus Grey	2990 x 1340	1245843	3	15	Stock	20	5,8
C-331-07 Hormigon Loft Grey	2980 x 1270	1245844	3	10	Stock	20	4,8
C-501-07 Hormigon 3D Grey	2980 x 1300	1245845	3	15	Stock	20	5,2
B-322 Ladrillo Vintage Multicolor	3000 x 1300	1245847	4	30	Stock	20	5,8
B-453 Ladrillo Perforado Eclectic	3000 x 1300	1245848	5	20	Stock	20	7,2
B-292 Ladrillo Loft Rojo	3060 x 1310	1245849	4	30	Stock	20	9,5
B-512 Ladrillo Masonry Rojo	2780 x 1310	1245850	4	15	Stock	20	6,9
B-542 Heritage XVIII	3010 x 1180	1245851	4	30	Stock	20	8,5
S-211-11 Lascas Negra	2970 x 1310	1245852	3	20	Stock	20	5,1
S-212 Lascas Terrosa	2970 x 1310	1245853	3	20	Stock	20	5,1
S-222 Lajas Gris	3000 x 1330	1245854	4	25	Stock	20	7,0
S-262 Prenaica Gris	3000 x 1330	1245855	3	20	Stock	20	5,5
S-122 Picada Castellana	3000 x 1340	1245856	4	20	Stock	20	7,5
S-132 Laberinto Earth	3020 x 1320	1245857	3	15	Stock	20	5,0
S-252 Labranza Gris	3000 x 1330	1245858	3	15	Stock	20	6,0
S-144 Lastra Cobriza	3000 x 1300	1245859	3	25	Stock	20	7,2
S-232 Cal y Canto Castellana	3000 x 1330	1245860	3	25	Stock	20	6,5
S-282 Rustica Castellana	3000 x 1330	1245861	3	40	Stock	20	6,8
S-273 Sillarejo Cobriza	3030 x 1310	1245862	3	40	Stock	20	8,1
KA-15451 Margaux Bonamy	2460 x 1230	1245863	3	20	Stock	20	5,3
KA-18673 Vermont Noir Bronze	2420 x 1210	1245864	3	25	Stock	20	7,5
KA-20451 Grenier Bonamy	2460 x 1220	1245865	3	25	Stock	20	5,0
KA-21792 Versailles Bonamy	2440 x 1230	1245866	3	15	Stock	20	5,7
KA-22451 Arietta Bonamy	2470 x 1240	1245867	3	10	Stock	20	5,9
KA-23128 Vicorian Oxyd	2470 x 1240	1245868	3	10	Stock	20	5,9
KA-12673 Bois Noir Bronze	2470 x 1230	1245869	3	15	Stock	20	5,0



Aussi bien que le matériau original, mais avec bien plus d'avantages

De l'apparence du bois à la pierre en passant par celui du béton, ce sont des panneaux muraux et de plafonds exclusifs pour votre intérieur, ils peuvent être employés aussi bien dedans que dehors.

La grande variété de design est en mesure de satisfaire tous les goûts. Réalisez vos rêves d'intérieur et embellissez l'ambiance de manière aussi personnalisée et originale que vous l'imaginez.

Les avantages d'un coup d'œil

- L'apparence naturelle de décors uniques
- Poids faible
- Isolation phonique jusqu'à 40 dB, selon design et application
- Utilisation simple, montage facile
- Les panneaux peuvent être employés aussi bien au plafond qu'à l'extérieur et en local humide
- Teintes RAL ou NCS-possibles sur demande
- Les panneaux sont fixés par vissage ou clouuse pneumatique
- Aucun matériau complémentaire tel que : enduit, huile, vitrificateur, sable, ciment, n'est nécessaire
- Facile à nettoyer

Distribution Suisse:



sperrag jago ag
Im Wannenboden 4
4133 Pratteln
Tel. 061 826 46 46
Fax 061 826 46 00
info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch

Votre distributeur:

Artstone[®]

Montageanleitung und Verarbeiter-Partner



Notwendige Vorkehrungen

Wir bieten für Anfragen auf Projektbasis mit einem ausgebildeten Montageteam die Installation mit optimaler Terminierung an.

Darüber hinaus bietet die sperrag jago ag auch für zukünftige Verarbeiter Produktschulungen und Feldschulungen an, die anschliessend durch praktische Anwendungen unterstützt werden (kostenpflichtig).

Nur mit dieser Schulung können der Qualitätsstandard gewährleistet und die Paneele fachmännisch montiert werden.

PSA & SIVOS

Zum Schutz der Personen im Umgang mit den Materialien werden folgende persönliche Schutzausrüstungen dringend empfohlen. Vor allem während der Verarbeitung des Materials (z.B.: Zuschnitt, Spachtelarbeiten, usw.), wo Feinstaub und Dämpfe freigesetzt werden können, ist es wichtig sich an die Sicherheitsvorschriften zu halten.

	1) Gehörschutz		
	2) Schutzbrille		
	3) Handschuhe		
	4) Atemschutzmaske (z.B. 3M)		
	5) Stahlkappenschuhe		
	6) Überziehgewand		

Benötigtes Werkzeug und Montagematerial

- Winkelschleifer (mit DIA Blatt)
- Spickschnur
- 5 Punkt Laser oder Wasserwage
- Doppel- und/oder Rollmeter
- Winkel
- Silikonbecher
- Pinsel
- Abdeckmaterial (Floorliner, Abdeckfolie, Klebebänder, usw.)
- Kompressor und Luftdruck-Pistole und -Schlauch
- Waage
- Leere Kartuschen
- Pinsel
- Spachtel
- Schwamm
- Abdeckmaterial (Floorliner, Abdeckfolie, Klebebänder, usw.)
- Kompressor und Luftdruck -pistole & -schlauch
- Massbecher
- Schrauben, Schüsse, Dübel, Versenker / Bohrer
- Montagekleber & Bauschaum
- Akkuschauber / Schlagbohrer / Nagelschusspistole / Hammer
- Patina Tücher
- Verlängerungskabel & Kabelrolle
- 2-K Spachtelmasse & 2-K Härter (Aktivator)
- Aceton
- Farbe
- Wasser
- Latexhandschuhe
- Schiffthölzer
- Distanzband

Montage der Artstone[®]-Wandverkleidungen



- 1) Messung des Anwendungsbereichs. Am besten einen Plan oder zumindest eine Skizze erstellen um die Fläche grafisch darzustellen. Dann können die Plattengrößen eingemessen werden, um zu erui- ren, wie viele Platten für das gemessene Objekt benötigt werden.



- 2) Die Masse auf die zu verwendende Paneele übertragen. Auf Ausbrüche (z.B. Licht, Steckdose, Hal- terung, usw.), Ecken und Kanten achten, damit das Muster fortlaufend weitergeführt werden kann. Am Besten rückseitig (Achtung spiegeln!) anzeichnen und bearbeiten, um die Massgenauigkeit zu erhöhen.



- 3) Nach dem Ausmessen die Paneele anhand der verbindlichen Masse vorschneiden. Dies erfolgt im Idealfall auf einer Striebig mit Diamant- oder Hartmetallblatt. Falls nicht möglich, können die Platten auch vor Ort (siehe Foto – am Besten im Freien) zugeschnitten werden. Hierzu wird ein mobiler Tisch, eine Unterlage (z.B. Wolldecke) und ein Winkelschleifer benötigt. Beim Schneiden immer Handschu- he, Sicht- und Gehörschutz und Atemschutzmasken tragen!



- 4) Die Platten können entweder mit einer Luftdruckpistole geschossen werden. z.B. bei Mauerwerken aus Beton oder Backstein. Beim montieren muss darauf geachtet werden, dass das Paneel überall gleichmässig auf der Fläche aufliegt. Auch hier die Laufrichtung des Musters bei Details und Kanten immer im Auge behalten.



- 5) Bei Untergründen wie Holz, Gipsplatten oder Ähnlichem, können die Platten auch direkt verschraubt werden. Falls nicht geschossen oder direkt verschraubt werden kann, muss je nach Untergrund noch gedübelt werden. Beim Montieren der Platten sollte auch darauf geachtet werden, dass die Verschraubung an den tiefsten Stellen erfolgt. Oft sind dies Fugen oder Vertiefungen im Design. Diese können anschliessend besser mit der Spachtelmasse retuschiert werden.



- 6) Beim Ansetzen der nächsten Platte immer darauf achten, dass die Höhe der nächsten Platte identisch ist und das Muster fortgeführt werden kann. Man lässt dazu einen Spalt von 3–10mm zwischen den Paneelen frei. Je nach Design und Detail (also ob flach, Innenwinkel, Aussenwinkel und Beschaffenheit der Platte) kann dieses Mass leicht variieren.



- 7) Sobald die Platten auf der gesamten zu verarbeitenden Fläche fixiert sind, kann mit der Verspachtelung der Stösse begonnen werden. Hierfür wird der 2K-Spachtel (beige) benötigt und der dazu mitgelieferte Härter (rot). Mischverhältnis von Spachtel zu Härter ist 1/100. Anschliessend sehr gut umrühren ca. 1–2 Minuten. Erst wenn sich eine einheitliche Farbe (siehe Foto – Punkt 8) und homogene Masse ergibt, ist der Spachtel bereit zur Verwendung.



- 8) Ist die Masse gut umgerührt, können nun die Zwischenräume mit der Spachtelmasse gefüllt werden. Hier muss darauf geachtet werden, dass die Fugen gut und gleichmässig gefüllt sind und Lufteinschlüsse vermieden werden. Zum Auftragen der Spachtelmasse wird ein Spachtel benötigt. Mit diesem kann die Masse gut verspachtelt und das überschüssige Material abgezogen werden. Achten Sie grundsätzlich darauf, möglichst wenig Spachtelmasse zu verwenden: So halten Sie die Trocknungszeit kurz und müssen anschliessend möglichst wenig nachretuschieren.



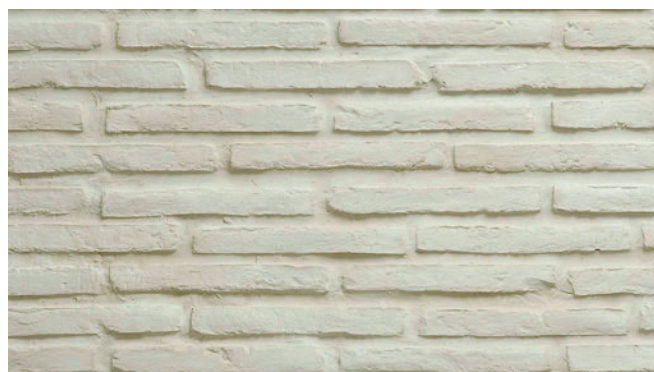
- 9) Nun können die Fugen mit dem Spachtel und dem Pinsel nachmodelliert werden, um die Struktur der Oberfläche wiederherzustellen. Dafür wird ein Spachtel, ein Silikonbecher und Aceton benötigt. Das Aceton wird in den Silikonbecher abgefüllt (nicht zu viel, da dieses schnell verdunstet). Den Pinsel in den Silikonbecher halten, abtropfen lassen und die Masse gleichmässig verstreichen um sichtbare Übergänge zu vermeiden.



- 10) Nach der Formgebung die Stösse trocknen lassen. Die Trocknungszeit kann je nach Mischverhältnis, Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit variieren. Prinzipiell gilt: Je mehr Härter im 2K-Gemisch verwendet wird, desto kürzer ist die Trocknungszeit. Wenn das 2K-Gemisch richtig angerührt wurde, wird das Gemisch nach der Reaktion warm. Falls es schnell gehen muss, kann vorsichtig mit einem Heisluftföhn die Trocknungszeit ebenfalls verkürzt werden. Achten Sie darauf, nicht punktuell und zu heiss zu föhnen.



- 11) Ist die Spachtelmasse vollständig ausgehärtet, kann mit der Farbpistole die Farbe aufgebracht werden. Auch hier ist darauf zu achten, dass nicht zu viel Farbe auf das Panel aufgebracht wird, um eine kurze Trocknungszeit zu gewährleisten und Farbläufe zu vermeiden. Die Farbe einheitlich und gleichmässig auftragen und die gespachtelte Stelle ausnebeln. Je nach Design sind mehrere Farbschichten notwendig.



- 12) Fertigstellung nach Trockenzeit. Diese beträgt je nach aufgetragener Farbmenge, Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit 15–45 Minuten. Anschliessend kann alles kontrolliert und die Abdeckungen entfernt werden. Es kann mehrere Tage dauern, bis die Wand komplett ausgehärtet und ausgetrocknet ist. Die Ausdünstung der Spachtelmasse kann noch 2–3 Wochen nach der Montage wahrgenommen werden, da diese teilweise noch ausgast.

Gut zu wissen

Der Montageprozess muss mit qualitativ hochwertigem Befestigungsmaterial (wie Schrauben, Nägel und/oder Montageklebern) durchgeführt werden. Denn die Verwendung von zertifizierten Verbrauchsmaterialien ist einer der wichtigsten Faktoren, welche die Installationsqualität beeinflussen.

Eine hohe Elastizität der verwendeten Spachtelmasse kann die Wahrscheinlichkeit einer Rissbildung in den Fugen verringern. Diese Rissbildung ist ein Prozess, der im Laufe der Zeit aufgrund von natürlichen klimatischen Bedingungen im Innen- und Aussenbereichen auftreten kann.

Verarbeiter

Dieses Dokument dient zur Übersicht der aktuellen Wiederverarbeiter des artstone Sortiments. Sämtliche Partner die zertifiziert sind, die Produkte der Artstone Panel Systeme fachgerecht zu montieren, sind auf folgender Tabelle aufgelistet.

Firma	Adresse	Kontakt	Region	Mitarbeiter
ASM Deco AG	Bahnhofstrasse 1, CH-6037 Root	Tel: +41 41 850 86 80 Mail: info@asmdeco.ch	Ganze Schweiz	2 - 4 Pers.
applik-art GmbH	Bruderhausstrasse 10 CH-6372 Enetmoos	Tel: +41 41 610 25 25 Mail: info@applik-art.ch	Zentralschweiz	2 - 3 Pers.
Flury innen & aussen AG	Am Bergli 11 CH-6370 Stans	Tel: +41 41 610 91 91 Mail: info@flury-stans.ch	Obwalden / Nidwalden	1 Pers.
Messe- und Eventbau Andrée	Industriestrasse 34 CH-4133 Pratteln	Tel: +41 79 362 02 65 Mail: info@messe-eventbau-andree.ch	Ganze Schweiz	1 – 2 Pers.
LURAbau GmbH	Winzenberg 26 CH-9604 Lütisburg	Tel: +41 71 966 44 22 Mail: lurabau@lurabau.ch	St. Gallen & Umgebung	1 – 2 Pers.
Pluta Platten- und Bodenbeläge GmbH	Bahnhofstrasse 9 CH-6037 Root	Tel: +41 78 802 23 42 Mail: info@plutaplattenundbodenbelaege.ch	Zentralschweiz	1 Pers.

Vertrieb Schweiz:



sperrag jago ag
Im Wannenboden 4
4133 Pratteln
Tel. 061 826 46 46
Fax 061 826 46 00
info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch

Ihre Bezugsquelle:

Panespol®

Les murs en pierre du menuisier



Des murs comme maçonnés – légers et rapides à poser.

Habillage de murs en panneaux de mousse PU pour l'agencement intérieur, de magasins, de foires, l'aménagement de restaurant et d'hôtels.

Panespol® a l'air naturel et peut être fixé directement sur un mur ou un panneau support. Vous pouvez habiller n'importe quelle surface, sans avoir recours au ciment ou à un produit similaire. Les panneaux sont uniques et partiellement faits à la main. Produit en polyuréthane résistant et écologique, qui sert à la fois de déco, d'isolant thermique et phonique.

Disponible dans un vaste choix de matériaux dont plusieurs modèles de briques, l'ardoise, le travertin et la pierre naturelle.

D'un coup d'œil

- léger, environ 5 kg/m²
- réaction au feu B2
- vissage dans les joints
- outre le vissage, il existe une variante par collage
- isolation thermique et phonique
- indéformable, étanche à la vapeur d'eau, hydrophobe
- durable, résistant aux chocs
- résistant aux acides, à l'eau salée, aux fumées industrielles
- utilisation sous conditions en extérieur sous abris
- plus léger et robuste que les produits similaires en polyester
- panneaux pleins sans cavités
- épaisseur environ 3 cm
- traitement de finition et réalisation des liaisons d'angles avec les produits originaux Panespol®



Panespol® – pierre apparente!

Décors par exemples. D'autres décors sur demande.

Tél. 061 826 46 46 ou info@sperragjago.ch. Informations de montage ainsi que d'autres informations sur www.sperragjago.ch.



PX-006 Aspect pierre naturelle blanc nuance

Format: 1180 x 930 mm

Surface utile: 1,03 m²



PX-016 Aspect pierre naturelle cuenca

Format: 1180 x 930 mm

Surface utile: 1,05 m²



PX-057 Laja fina ocre

Format: 1180 x 930 mm

Surface utile: 1,02 m²



PX-010 Aspect pierre naturelle gris ardoise

Format: 1180 x 930 mm

Surface utile: 1,03 m²



PX-018 Soria Sand

Format: 1180 x 930 mm

Surface utile: 1,02 m²



PX-059 Laja fina multicolor

Format: 1180 x 930 mm

Surface utile: 1,02 m²



PX-015 Brique de Tolède

Format: 1180 x 930 mm

Surface utile: 1,00 m²



PX-054 Piedra teruel gris

Format: 1140 x 800 mm

Surface utile: 0,86 m²



PX-065 Laja fina negra

Format: 1180 x 930 mm

Surface utile: 1,02 m²



PX-22 Aspect brique ancienne

Format: 1180 x 930 mm

Surface utile: 1,00 m²



PX-015 9016 Caravista RAL 9016

Format: 1180 x 930 mm

Surface utile: 1,00 m²



PX-085 Urban Brick Rojo

Format: 1220 x 915 mm

Surface utile: 1,00 m²

L'original peut sensiblement varier par rapport à l'image présentée.

Distribution Suisse:



sperrag jago ag

Im Wannenboden 4

4133 Pratteln

Tel. 061 826 46 46

Fax 061 826 46 00

info@sperragjago.ch

www.sperragjago.ch

Votre distributeur:

PANESPOL

PANESPOL

DES PAROIS CONÇUES AVEC DES PANNEAUX EN MOUSSE DE POLYURÉTHANE APPARAISSENT COMME IDENTIQUES AUX MURS

APPLICATIONS

Agencement pour murs et plafonds, agencement commercial et conception d'expositions, mobilier pour hôtel et restaurant.

AVANTAGES

L'avantage de ces panneaux comparés à d'autres matériaux est une grande résistance grâce à la composition des polyuréthanes d'une haute densité. Chaque panneau est ainsi facile et pratique à monter en raison de sa surface d'environ 1 m² et de son poids d'environ 5 kg. Les caractéristiques de la mousse PU comme isolant thermique et acoustique sont maintenues.

Ce matériau résiste à l'humidité et il est imputrescible, sous condition d'un montage sur un support ventilé.

Panespol est un produit écologique. Les matériaux utilisés sont inoffensifs et résistants aux acides, à l'eau salée, aux gaz industriels.

SUPPORT

Le support en mousse PU classe de résistance au feu B2 est résistant à la chaleur jusqu'à une température de 80°. La classe de résistance au feu pour la finition de surface de la mousse PU correspond à UNE-EN ISO 11925 – 2:2011 classe de résistance au feu B-s1-d0.

MONTAGE

Veillez être attentif aux instructions et aux astuces de montage: lors du calcul du nombre des panneaux, prévoir le rapport d'assemblage qui existe entre ceux-ci, afin d'obtenir une surface harmonieuse.

Découpe des panneaux: Afin d'éviter des éclats sur la finition de la surface minérale, il est important que la lame de scie traverse entièrement cette surface, c.a.d. que la surface minérale doit être fortement pressée contre le support en mousse PU. Il est conseillé d'utiliser un guide.

Utilisez autant que possible une scie circulaire et une scie à onglet, exemple HW-Piano plus pour les découpes fines, avec un disque de coupe 2196HCL de GUHDO ou similaire. La position de la denture doit être haute afin d'obtenir une attaque des dents à 90° sur la surface. La longévité de la lame de coupe est réduite si l'on exige une haute qualité de découpe.

Pour la scie à onglet, nous vous conseillons d'outil Bosch T 341 HM.

Panespol

Montage des parois



Poser le panneau sur le sol et contre la paroi à recouvrir.



Afin d'obtenir une ligne droite, poser le panneau sur le sol et dessiner une ligne parallèle au sol (les irrégularités du sol seront ainsi prises en compte).



Couper le panneau à l'aide d'une scie sauteuse ou d'une scie circulaire en suivant aussi bien la ligne verticale qu'horizontale par vos soins.



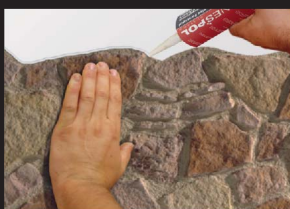
Présenter le panneau à l'endroit souhaité et commencer le montage. Utiliser autant de vis que vous estimez nécessaire.



Presser le panneau fortement contre la paroi et le percer en même temps que la paroi. Prendre soin de percer dans les joints des panneaux, afin de faciliter les retouches à faire plus tard.



Mettre la vis dans le tampon et visser. Il est conseillé de fixer solidement les parties extérieures des panneaux et de mettre quelques vis sur les parties centrales.



Lorsque le premier panneau est en place, mettre assez de mastic pour joints sur les bords des panneaux.



Mettre le panneau suivant contre la paroi et le presser contre le panneau précédent jusqu'à ce que le mastic pour joints déborde.



Visser le deuxième panneau et éliminer délicatement à l'aide d'une spatule le mastic en trop.



Remplir après le montage les trous des vis ainsi que les joints entre les panneaux, si nécessaire avec mastic pour joints.



Après le montage des panneaux, laisser le mastic sécher pendant 24 heures. Après seulement, vous pouvez retoucher les joints ainsi que les trous des vis avec de la peinture pour joints PANESPOL, afin d'obtenir une finition parfaite.



En dehors du montage parvis il existe la variante du coffrage. Veuillez demander nos recommandations d'encollage.

Accessoires

Il vous est possible de recevoir tous les accessoires nécessaires afin d'obtenir une illusion parfaite.



PTJ
Peinture pour joints



PG
Pigments



PT
Produit de retouche



MA 002 MA 004
Mastic pour joints

Panespol

Montage des angles



Poser le panneau contre l'angle et tracer une ligne au dos de façon à pouvoir couper le panneau dans un angle de 45°.



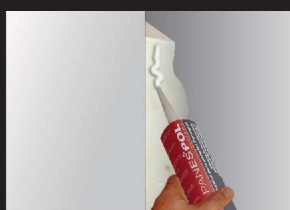
Couper le panneau à 45° avec une scie sauteuse ou une scie circulaire.



Lorsque vous avez coupé des deux côtés le panneau à 45°, vous pouvez commencer le montage. Presser le panneau fortement contre la paroi et percer en même temps le panneau et la paroi. Prendre soin de percer dans les joints des panneaux afin de faciliter les retouches à faire plus tard.



Mettre la vis dans les tampons et visser.



Utiliser autant de vis que vous estimez nécessaire. Il est conseillé de fixer solidement les parties extérieures des panneaux et de mettre quelques vis sur les parties centrales. Après la fixation du panneau, mettre assez de mastic pour joints sur les angles et sur les côtés du panneau.



Mettre le panneau suivant contre la paroi et le presser contre le panneau précédent jusqu'à ce que la mastic pour joints déborde.



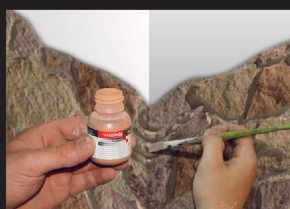
Positionner le deuxième panneau d'angle contre la paroi de façon à ce que les deux panneaux forment une arête, puis les visser ensemble. Éliminer délicatement à l'aide d'une spatule le mastic en trop.



De petites différences dans le montage des angles peuvent être éliminées à l'aide d'une râpe à bois.



Remplir après le montage les trous des vis ainsi que les joints entre les panneaux, si nécessaire avec le mastic pour joints.



Laisser le mastic sécher 24 heures. Vous pouvez ensuite retoucher les panneaux avec le pigment PANESPOL correspondant à votre modèle. Appliquez le pigment toujours sur des surfaces sèches avec un petit pinceau.



Avec la peinture pour joints PANESPOL, vous retouchez seulement les joints entre les panneaux afin d'obtenir une finition parfaite.

Recommandation d'encollage pour Panespol et pour MB Digitalprint



Collano[®] BM866: High Tack – la colle de montage

La colle de montage High Tack Collano BM 866 convainc avec une haute adhérence initiale de 200 kg/m² et une stabilité interne immédiate, pouvant être employée dans le domaine professionnel et l'industrie en utilisation intérieure et extérieure.



Base

- MS-Polymère

Application

- Travaux de parois et de plafonds
- Encollage simple et rapide des panneaux de construction légers et des matériaux isolants
- Montage des tablettes de fenêtres, seuils de portes, miroirs, des profils de finition en bois, en aluminium, ainsi qu'en plastique (synthétique)
- Liaison dans le domaine de la carrosserie et du métal
- Bonne adhésion sur l'acier, l'acier inoxydable, l'aluminium éloxé et sur les surfaces laquées
- Surfaces en béton et maçonnerie
- Plâtre et panneau lié au ciment, panneau aggloméré, HDF, MDF, panneaux OSB

Propriétés

- Très haute adhérence initiale env. 200 kg/m²
- Haute stabilité
- blanc

Vous trouvez au verso les instructions des transformations du Panespol et de MB Digitalprint.



Recommandation d'encollage: Collano® BM866

Application

- Montage mural sans vis des panneaux décor Panespol et MB Digital

Type

- MS-Polymère

Propriétés

- Haute stabilité de la colle de montage avec une très haute adhérence initiale

Mise en œuvre

- Incl. dans la commande: buses en V – cordons triangulaires
- Distance entre les cordons: env. 20 cm
- Quantité de cordons par panneau: minimum 5
- Orientation des cordons: vertical
- Epaisseur du joint: 1–5 mm
- Consommation: 6 m³/cartouche. Tâche de montage manuel par pression, avec une machine à accu ou un compresseur à air comprimé
- Temps de peau: 10–15 min
- Vitesse de durcissement: 2–3 mm/24 h (23°C et 65% d'humidité de l'air)
- Température d'application: +5 bis +40°
- Résistance à la température: après durcissement -40°C bis +100°C
- Force de pression: manuel, jusqu'à ce que le cordon soit écrasé

Indication

- Les surfaces à coller doivent être planes, propres et exemptes de gras
- Les matériaux non adhérents ont besoin d'un temps de dessiccation plus long
- Pas résistant aux rayons UV

Conditions d'essai, conditions de mise en œuvre

Les données de mise en œuvre indiquées sont basées d'après des essais climatiques normalisés à 20 °C, avec une humidité relative de l'air à 65 % et concernent les matériaux précités selon leurs emplois. Toutefois des comportements au collage différents aux indications dans la feuille des données techniques sont possibles.

Les indications contenues dans ce document sont fondées sur l'expérience de Collano Adhesives AG. Puisque les matériaux et les conditions de mise en œuvre de la colle diffèrent sans notre influence, aucun lien à un recours juridique à notre rencontre ne peut en découler. Nous recommandons que vous procédiez d'abord à des tests pratiques de collage. Lors d'autres mises en œuvre ou l'emploi d'autres matériaux que cité ci-dessus, veuillez vous adresser à nos conseillers techniques.



Intelliaent kleben.

Achat:

Chez votre commerçant spécialisé des dérivés du bois ou chez votre quincaillier.

Conseils techniques:

Collano Adhesives AG
6203 Sempach Station
Tel. 041 469 92 75
Fax 041 469 93 68
verkauf@collano.com
www.collano.com

RUSTICA® SOLID

Bois massif abouté



Massif, décoratif et de haute qualité

La solution intelligente qui préserve nos ressources: moins de triage de bois massif grâce au support avec bois abouté et les surfaces de très hautes qualités optimisent l'utilisation du bois et apportent une contribution précieuse à la pensée écologique.

Si le Rustica Solid a une structure poreuse, il garantit un climat intérieur optimal, neutralise la charge électrostatique et – surtout en chêne – a un effet antibactérien.

En un coup d'oeil

Généralement

Bois massif abouté, en bois standards comme le chêne, le noyer, le frêne et l'érable

Dimension

Format standard 3000 x 1500 mm

Format spécial 4000 x 650 mm

Epaisseur (placage inclus)

19, 27, 40 mm

Collage

Collage pour placage sans formaldéhyde

Utilisation

Meubles et aménagements intérieurs, stands pour foires et salons, agencement dex magasins etc.

Avantage

Surfaces visibles structures, triage de couleurs et qualité de bois nobles très fines.

Disponible sur commande d'usine. Autres Dimensions sur demande.

Distribution Suisse:



Im Wannenboden 4
4133 Pratteln

Tel. 061 826 46 46
Fax 061 826 46 00

info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch

StoneVeneer

Un produit naturel – sur panneau contreplaqué bouleau



Placage en pierre naturelle au toucher rugueux

StoneVeneer vous permet de combiner les caractéristiques positives de la pierre naturelle avec la légèreté d'autres matériaux pour l'aménagement intérieur.

StoneVeneer est disponible en différentes couleurs et structures de surfaces. Puisqu'il s'agit d'un produit en pierre naturelle véritable, aucun panneau ne ressemble à un autre dans sa couleur et sa structure. La surface rugueuse permet une perception haptique naturelle.

StoneVeneer peut être travaillé par des spécialistes ainsi que par des personnes privées expérimentées. Pour une conception créative dans la construction de meubles, parois, sol et plafonds.

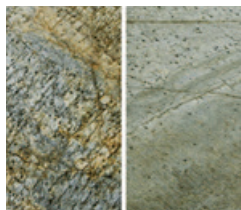


Voilà les avantages principaux

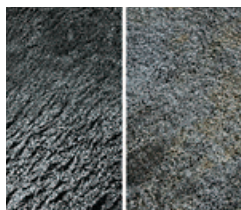
- Aussi facile à travailler que du bois
- Optique fascinante grâce au produit de pierre naturelle
- Application dans les domaines suivants: meubles, parois, sol et plafonds



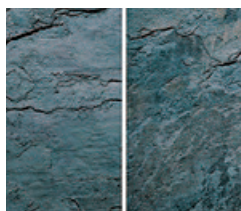
StoneVeneer
Autumn



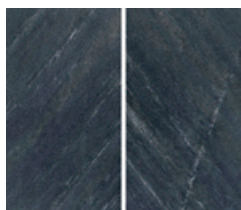
StoneVeneer
Gold Green



StoneVeneer
Black Star



StoneVeneer
Multi Color



StoneVeneer
Black Line

StoneVeneer®

Matériau

Surface de pierre naturelle sur panneau contreplaqué bouleau



StoneVeneer
Black Line

Support	Epaisseur	Format
Contreplaqué	20 mm	28000 x 1250 mm

Surfaces

Black Line, Multi Color, Black Star, Gold Green, Autumn

Accessoires

Protection 1K Super mate ou Silk Gloss pour utilisation standard
Protection 2K Super mate ou Silk Gloss pour cuisines et zones humides
StoneAgent 30 (1K imprégnation pierre naturelle)

Sur commande départ usine d'autres plaques de support telles que MDF ou GFK, Primer inclus pour collage avec des surfaces de dispersion sont disponibles.

Distribution en Suisse:



sperrag jago ag
Im Wannenboden 4
4133 Pratteln
Tel. 061 826 46 46
Fax 061 826 46 00
info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch

Votre distributeur:

BOIS PRECIEUX forme hybride

Panneau structure 3D



Bois précieux pour l'aménagement interne moderne

La solution idéale pour revêtements exclusifs de parois, constructions de magasins innovatifs et pour toutes autres applications exceptionnelles.

Voilà une petite sélection de différents coloris. L'impression moderne digitale permet de réaliser presque tous les designs imaginables.

Choix de bois précieux:

- Chêne européen
- Chêne fumé
- Frêne
- Bouleau tranché
- Hêtre étuvé
- Wengé
- Noyer américain
- Sapin
- Mélèze

Ce produit crée un effet visuel accrocheur – unique et spécial pour les surfaces ainsi que les petits meubles.

Distribution en Suisse:



Im Wannenboden 4
4133 Pratteln

Tel. 061 826 46 46
Fax 061 826 46 00

info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch

Perfection en 3-D

Réunissant plusieurs technologies, ce produit établit de nouvelles dimensions en ce qui concerne originalité et diversité.

Les couvertures en bois précieux jusqu'à une épaisseur de 1,5 mm sont rendues formables par une technique vaporisateur et après pressées par une presse à vide pour obtenir des formes 3D. L'impression digitale ainsi qu'une technique qui permet de réaliser une variété de structures de surface sans limites offrent une originalité sans précédent.

Surface:	Couvertures en bois précieux d'une épaisseur de 0,6 mm
Qualité:	Aspect de planche A (de fil) / B
Panneau porteur:	MDF ou MDF noir dans la masse 19 mm
Formats:	jusqu'à 3200 x 1500 mm
Collage:	Couches extérieures collées sans formaldéhyde

Disponible également en noir et blanc impression digitale «INDEWO®».



Les photos sont purement indicatives. | D'autres designs sur demande.

III TERRASSENSORTIMENT / ASSORTIMENT POUR TERRASSES

TERRASSENDIELEN

LAMES POUR TERRASSES

SICHTSCHUTZ

PARE-VUE

Sols de terrasses et palissade

Produits WPC-Premium pour votre espace bien-être



Design unique et qualité convaincante.
Pour votre séjour extérieur.

Le WPC est un composite de bois et polymère qui allie le meilleur des deux mondes : l'optique et l'haptique du bois avec la résistance des matériaux composites. Marcher pieds nus est très agréable sur ces lames antidérapantes sans échardes ni fissures et d'entretien facile.

De nombreuses textures de surface et couleurs sont proposées pour satisfaire tous les goûts. Vous trouverez vous aussi la variante parfaite qui transformera votre terrasse en un agréable espace de détente.

D'un coup d'œil

- idéal pour terrasses, jardins, balcons et abords de piscines
- apparence et toucher identiques au bois
- résiste aux intempéries et aux températures extrêmes
- résiste à l'eau et l'eau de mer
- indéformable et résistant à l'abrasion,
- durable
- sans échardes
- adapté aux enfants
- antidérapant
- imputrescible
- recyclable et sans produits nocifs
- résiste aux attaques d'insectes et de champignons
- montage intelligent
- système de montage élaboré
- conception modulaire
- usinable comme le bois
- hauteur de construction réduite
- excellente stabilité dimensionnelle grâce au matériau

Facile à entretenir

- simple nettoyage à l'eau et une brosse (voir notice)
- ne pas utiliser de solvant

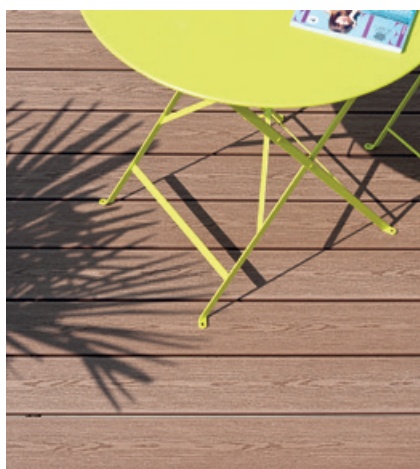
Lames pour terrasses

Forexia Éléance

Forexia est un composite de qualité dont le composant principal est le bois. Il se compose pour $\frac{2}{3}$ de farine de bois et pour $\frac{1}{3}$ de polymère et par un procédé de fabrication exclusif, il est transformé en fibre reconstituée qui confère au matériau une stabilité exceptionnelle.



Couleurs:
anthracite, gris,
brun colorado, brun exotico
Structures:
rainurée, lisse, structurée



Forexia Atmosphère

Forexia est un composite de qualité dont le composant principal est le bois. Il se compose pour $\frac{2}{3}$ de farine de bois et pour $\frac{1}{3}$ de polymère et par un procédé de fabrication exclusif, il est transformé en fibre reconstituée qui confère au matériau une stabilité exceptionnelle. Les profils de gamme Atmosphère sont en outre revêtus d'une couche de polymère protectrice très efficace.



Couleurs:
Sao Paulo brun
Lima brun
Cayenne gris
Ushuaïa gris
Bélem gris
Rio brun



Terrafina

Écologiques, fabriqués en Allemagne avec des bois tendre locaux issus de forêts gérées durablement, ces produits sont certifiés PEFC et répondent aux sévères exigences du label Qualitäts- und Prüfbestimmungen für Holz-Polymer-Werkstoffe. Ne contient pas de bois exotique.



Disponible dans:
structure lisse
structure pont de bateau
structure fine



graphite



gris gravier



gris brun



rouge brun



brun café

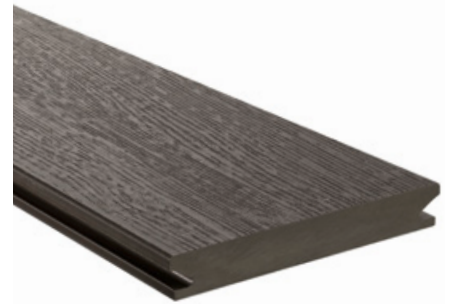


sable



Terrafina lounge

Chaque profil est unique. La surface varie d'un profil à l'autre et donne ainsi un aspect de bois naturel. Grâce au traitement avec le nouveau matériau LIGNOGUARD, une résistance aux taches et un entretien minimal sont garantis. terrafina® lounge est la solution idéale pour une utilisation sur les terrasses couvertes ou partiellement couvertes. terrafina® lounge – inspiré par la nature.



Couleurs:
stone, java,
havanna,
macchiato, nero



stone



java



havanna



macchiato



nero



Systemes de palissades

Clastra

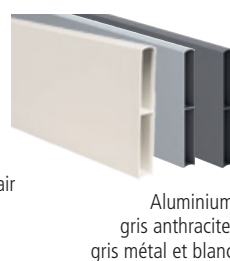
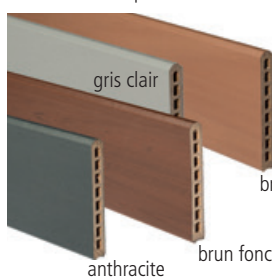
Personnalisez votre palissade avec panneaux, rails et poteaux de grande qualité ainsi que des kits déco en verre, aluminium ou acier.

Laissez-vous gagner par la modularité !

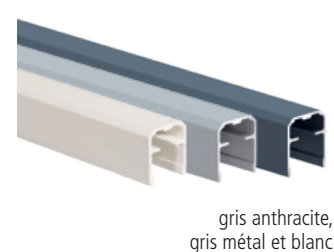
Un éclairage LED est proposé pour créer une ambiance chaleureuse à la tombée de la nuit. Il s'insère facilement entre les lames et les poteaux.



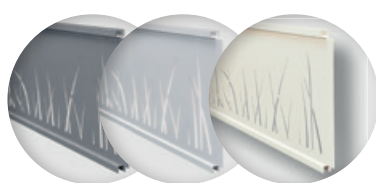
Panneaux Atmosphère



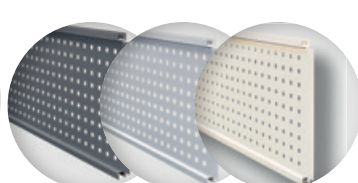
Accessoires



Plusieurs combinaisons de couleurs possibles



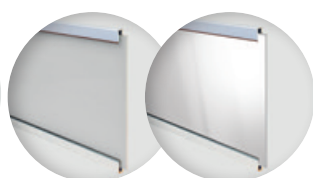
Décor végétal



Décor urbain



Décor minéral



Décor en verre. Dépoli ou transparent



Panneau Gabion minéral



Panneau botanique

Distribution Suisse



sperrag jago ag

Im Wannenboden 4

4133 Pratteln

Tel. 061 826 46 46

Fax 061 826 46 00

info@sperragjago.ch

www.sperragjago.ch

Votre distributeur:

LIGNODUR terrafina® massif

Le profil de sol résistant aux intempéries
 Simplement pour se sentir bien



Une élégance raffinée combinée à un montage pratique

Les profils de sol LIGNODUR terrafina® massif transforment votre terrasse en une oasis de bien être. Le mélange bois/polymère est facile d'entretien. Ils sont également agréables pour marcher pieds nus. Sans échardes, ils sont antidérapants et également avec une terrasse mouillée.

La durabilité est un point important chez LIGNODUR terrafina® massif. Grâce aux nouvelles technologies, les profils de terrasses sont fabriqués avec du bois indigène certifié respectant l'environnement.

terrafina® massif en bref

Qualité optimale

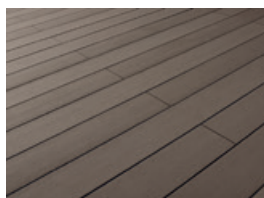
- agréable pour les enfants et surface facile à entretenir
- résistant aux intempéries et à la chaleur
- très stable et résistant à l'abrasion
- solution idéale pour terrasses, balcons, pourtours de piscine, pontons
- antidérapant classe C (DIN 51097)
- 10 ans de garantie et d'une grande longévité
- stabilité dimensionnelle grâce au matériau ainsi qu'à la technique de montage intelligente

Montage optimal

- montage rapide et simple avec le système d'assemblage flottant clic
- montage dans le sens de la pente
 Nous conseillons de poser les *lames massiv pont de bateau* et les *lames massiv XL fines* avec une légère pente de 1%.
- se travaille aussi simplement que le bois

Responsabilité écologique

- fabriqué avec du bois de la sylviculture durable allemand
- 100% recyclable



massif lisse gris brun



massif lisse graphite



massif lisse rouge brun



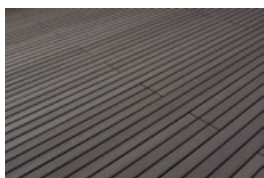
massif lisse sable



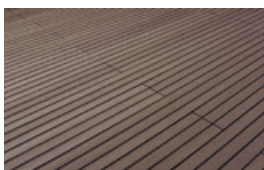
massif lisse graphite



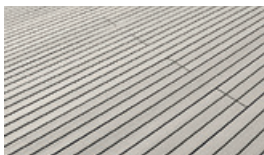
massif lisse brun café



pont de bateau
gris brun



pont de bateau
rouge brun



pont de bateau
gris gravier

Formats

Formats massif lisse	4000/5000/6000 x 146 x 21 mm
Formats massif lisse XL*	4000/5000 x 196 x 21 mm
Formats pont de bateau	4000/5000/6000 x 146 x 21 mm

*aussi en structure fine sur commande.

Quantité m²

Lame	146 mm	196 mm
Profil de sol	7 m ¹	5 m ¹
Sous-construction	2 m ¹	2 m ¹
Clips de montage	15 pces	12 pces

Sous-construction, accessoires et entretien

Il y a de nombreux accessoires tels que pieds ajustables, clips de montage ou bien lampes encastrées.

Pour toute la gamme d'accessoires s'il vous plaît consultez notre site www.sperragjago.ch.

Montage

Montage rapide et simple avec le système d'assemblage flottant clic. Pour les instructions techniques s'il vous plaît consultez notre site www.sperragjago.ch.

Pour toutes autres informations sur ce produit ou bien sur l'ensemble de nos produits s'il vous plaît consultez notre site www.sperragjago.ch!

Distribution en Suisse:



sperrag jago ag
 Im Wannenboden 4
 4133 Pratteln
 Tel. 061 826 46 46
 Fax 061 826 46 00
info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch

Votre distributeur:

LIGNODUR terrafina® lounge

Profil de sol précieux avec aspect de bois naturel



Design exclusif combiné à une fonctionnalité exceptionnelle.

Grâce à un processus de production spécifique le profil de sol dispose d'une surface particulière caractérisée par une veinure sobre et un aspect mat. Chaque profil est unique. La surface varie d'un profil à l'autre et donne ainsi un aspect de bois naturel.

Grâce au traitement avec le nouveau matériau LIGNOGUARD, un produit d'imprégnation, une résistance aux taches et un entretien minimal sont garantis. terrafina® lounge est la solution idéale pour une utilisation sur les terrasses couvertes ou partiellement couvertes.

terrafina® lounge – inspiré par la nature.

terrafina® lounge en bref

Qualité optimale

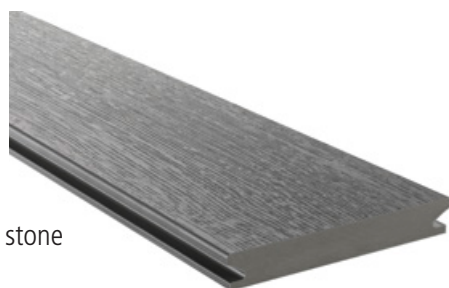
- entretien minimal
- structure de surface exclusive, mate
- haute stabilité de couleur et haute résistance à l'abrasion
- complètement imprégné par LIGNOGUARD
- haute résistance aux intempéries et aux UV
- haute résistance aux taches
- sans échardes et fissures, ainsi agréable pour pieds nus
- antidérapant classe C (DIN 51097), le profil sec ou mouillé

Montage optimal

- montage rapide et facile, fait gagner du temps
- système d'assemblage flottant clic garantit une jointure parfaite
- technique de fixation invisible
- se travaille aussi simplement que le bois

Résponsabilité écologique

- écologique, sans bois tropicaux
- teneur en bois issu de la sylviculture durable
- matériau 100% recyclable
- certifié PEFC



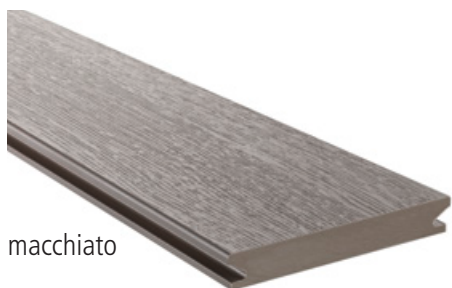
stone



java



havanna



macchiato



nero

Les couleurs peuvent varier.

Formats

Formats lounge	4000 x 146 x 21 mm
	5000 x 146 x 21 mm
Formats lounge XL	4000 x 196 x 21 mm
	5000 x 196 x 21 mm

Quantité m²

Lame	146 mm	196 mm
Profil de sol	7 m ¹	5 m ¹
Sous-construction	2 m ¹	2 m ¹
Clips de montage	15 pces	12 pces

Sous-construction, accessoires et entretien

Il y a de nombreux accessoires tels que pieds ajustables, clips de montage ou bien lampes encastrées.

Pour toute la gamme d'accessoires s'il vous plaît consultez notre site www.sperragjago.ch.

Montage

Montage rapide et simple avec le système d'assemblage flottant clic. Pour les instructions techniques s'il vous plaît consultez notre site www.sperragjago.ch.

Pour toutes autres informations sur ce produit ou bien sur l'ensemble de nos produits s'il vous plaît consultez notre site www.sperragjago.ch!

Distribution en Suisse::



sperrag jago ag

Im Wannenboden 4

4133 Pratteln

Tel. 061 826 46 46

Fax 061 826 46 00

info@sperragjago.ch

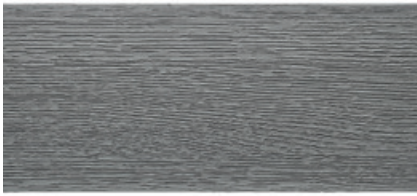
www.sperragjago.ch

Votre distributeur:

LIGNODUR terrafina[®] lounge

Supersize – les lames extra-large





stone



macchiato



havanna



java



nero

Les couleurs peuvent varier.

Montage optimal

- système d'assemblage clic flottant garantit une jointure parfaite
- Peut être utilisé sur des surfaces étanches
- Clip de révision pour permettre des ouvertures
- Réalisation de différentes hauteurs de construction

Variable & individuelle

- Différents modèles de pose peuvent être mis en œuvre
- Peut être combiné avec tous les autres profils terrafina® lounge (largeur: 196 mm et 146 mm)
- Longeurs spéciales sur demande

Dimensions (L x l)

1200 x 396 mm

800 x 396 mm



terrafina® lounge Supersize, java

Pour toutes autres informations sur ce produit ou bien sur l'ensemble de nos produits s'il vous plaît consultez notre site www.sperragjago.ch!

Distribution Suisse:


sperrag jago ag
Im Wannenboden 4
4133 Pratteln
Tel. 061 826 46 46
Fax 061 826 46 00
info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch

Votre distributeur:

FOREXIA® Élégance

Des profils de terrasse durables qui ont du style!

Images: Silvadec



La solution idéale pour terrasses, bordures de piscines, balcons et bien plus encore.

Grâce au Forexia® Élégance, vous êtes de nouveau fan de votre terrasse! Les profils sont agréables pour marcher pieds nus, ni trop chauds en été, ni trop froids en hiver. Le bois composite breveté permet une installation extérieur élégante et facile d'entretien.

Avec les différentes structures et couleurs disponibles, vous trouverez certainement une variante en parfait accord avec votre maison.

Forexia® est un matériau composite imputrescible avec une teneur en bois de 70%, qui peut voir et sentir.

Avantages du Forexia® Élégance

- facile à entretenir – nettoyage à l'eau
- imputrescible
- ne terni pas
- sans écharde
- résiste au gel
- résistant au chlore, à l'eau ainsi qu'à l'eau de mer
- antidérapant
- sans produit toxique
- contribue à la protection de l'environnement (se recycle facilement)
- montage rapide et invisible
- se travaille comme du bois
- résistant aux insectes et champignons

Pose rapide

Montage simple et invisible avec les clips inox et les vis spéciales. Un grand gain de temps par rapport à une pose traditionnelle.

Entretien

- nettoyage facile à l'aide d'une brosse et de l'eau
- il est conseillé d'utiliser un nettoyeur à haute pression (100 bars) pour les grosses taches
- ne pas utiliser de solvants



Les couleurs peuvent varier.

Format*	4000 x 138 x 23 / 6000 x 138 x 23 / 4000 x 180 x 23 mm
Structure	rainurée, lisse, structurée
Couleur	brun colorado, anthracite, brun exotique, gris

*Dès 100 m², longueur sur mesure de 1000 à 6000 mm possible.

Sous-construction

Mêmes lambourdes pour les différentes couleurs de profils (4000 mm, 50 x 50 mm). Les lambourdes doivent être posées à écartement régulier. Ecartement d'axe en axe: impératif au maximum 400 mm.

Pente

Le profils plein peuvent être installés sans pente. Cependant, le plus avantageux est d'au moins 1% / m¹.

Joint de dilatation

Il est important de laisser un joint de dilatation suffisant, aussi bien pour abouter deux profils en longueur, que pour la finition contre un mur. Veuillez consulter notre documentation technique sur www.sperragjago.ch.

Quantité moyenne de matériel par m²

Lames	138 x 23 mm	180 x 23 mm
Profils de sol	7,3 m ¹	5,6 m ¹
Sous construction	3 m ¹	3 m ¹
Clips	18 pièces	14 pièces

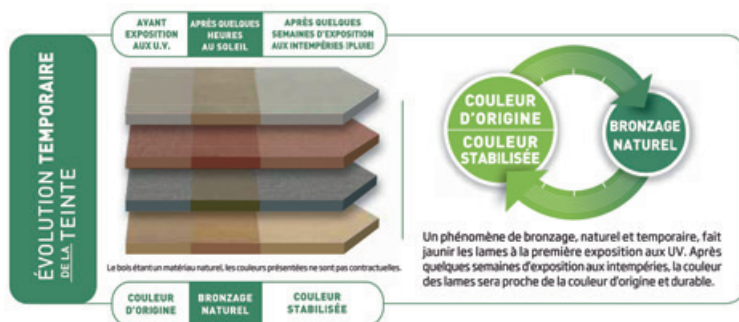
Poids moyen par m²: env. 32 kg.

Accessoires et entretien

Il y a de nombreux accessoires tels que pieds ajustables, clips de montage ou bien lampes encastrées.

Pour toute la gamme d'accessoires s'il vous plaît consultez notre site www.sperragjago.ch.

La documentation technique est disponible pour téléchargement sur www.sperragjago.ch



Ne pas appliquer aux profils de gamme Atmosphere. Grâce à leur couche de polymère de protection spéciale supprimée cette changement de couleur temporaire.



Distribution Suisse:



sperrag jago ag
 Im Wannenboden 4
 4133 Pratteln
 Tel. 061 826 46 46
 Fax 061 826 46 00
 info@sperragjago.ch
 www.sperragjago.ch

Votre distributeur:

FOREXIA® Atmosphère

Plus qu'un profil de terrasse.

★ NEW



Images: Silvadec

Misez sur une lame innovante qui répond à tous les usages.

Les qualités de Forexia® Atmosphère sont le fruit d'une innovation technologique. Les profils brossés sont résistants à l'eau, aux taches et très antidérapants. Le bois composite breveté avec sa couleur intense permet une installation extérieure élégante et facile d'entretien.

Forexia® est un matériau composite imputrescible avec une teneur en bois de 70%, qui peut voir et sentir. Les profils de gamme Atmosphère sont en outre revêtus d'une couche de polymère protectrice très efficace.

Avantages du Forexia® Atmosphère

- facile à entretenir – nettoyage à l'eau
- imputrescible, ne terni pas
- résiste au gel
- résistant au chlore, à l'eau ainsi qu'à l'eau de mer
- très stable en couleur
- antidérapant R12 / R13
- sans produit toxique
- contribue à la protection de l'environnement (se recycle facilement)
- se travaille comme du bois
- résistant aux insectes et champignons

Pose rapide

Montage simple et invisible avec les clips inox et les vis spéciales. Un grand gain de temps par rapport à une pose traditionnelle.

Entretien

- nettoyage facile à l'aide d'une brosse et de l'eau
- il est conseillé d'utiliser un nettoyeur à haute pression (100 bars) pour les grosses taches
- ne pas utiliser de solvants



Le bois composite est en outre revêtu d'une couche de polymère protectrice efficace.



Les couleurs peuvent varier.

Format	4000 x 138 x 23 mm
Structure	brossé
Couleur	Sao Paulo brun, Lima brun, Cayenne gris, Ushuaïa gris, Bélem gris, Rio brun

Sous-construction

Mêmes lambourdes pour les différentes couleurs de profils (4000 mm, 50 x 50 mm). Les lambourdes doivent être posées à écartement régulier. Ecartement d'axe: impératif au maximum 400 mm.

Pente

Les profils plein peuvent être installés sans pente. Cependant, le plus avantageux est d'au moins 1% / m¹.

Joint de dilatation

Il est important de laisser un joint de dilatation suffisant, aussi bien pour abouter deux profils en longueur, que pour la finition contre un mur. Veuillez consulter notre documentation technique sur www.sperragjago.ch.

Quantité moyenne de matériel par m²

Lames	138 x 23 mm
Profils de sol	7,3 m ¹
Sous construction	3 m ¹
Clips	18 pièces

Poids moyen par m²: env. 32 kg.

Accessoires et entretien

Il y a de nombreux accessoires tels que pieds ajustables, clips de montage ou bien lampes encastrées.

Pour toute la gamme d'accessoires s'il vous plaît consultez notre site www.sperragjago.ch.

La documentation technique est disponible pour téléchargement sur www.sperragjago.ch



Distribution Suisse:



sperrag jago ag
 Im Wannenboden 4
 4133 Pratteln
 Tel. 061 826 46 46
 Fax 061 826 46 00
info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch

Votre distributeur:

Claustra Atmosphère

Votre élément pare-vue, élégant et solide

Images: Silvadec



Protection innovante contre les regards, le vent et le bruit pour votre place préférée.

Lorsqu'il faut continuellement chercher à se cacher afin d'éviter les regards indiscrets, la solution s'appelle Claustra Atmosphère. Les lames Claustra sont élégantes, résistantes aux intempéries ainsi qu'à des vents allant jusqu'à 120 km/h.

Ce bois composite, majoritairement composé de bois, est imputrescible et facile à travailler.

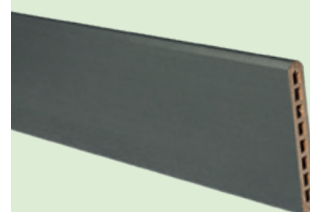
Les profils de gamme Atmosphère sont en outre revêtus d'une couche de polymère protectrice très efficace. Le montage à l'aide de poteaux en aluminium sablé est possible sur tous les types de sols et peut avec une grande flexibilité s'adapter à de nombreuses formes et surfaces.

Avantages du Claustra Atmosphère

- durabilité
- poteaux en aluminium sablé
- résistant au vent allant jusqu'à 120 km/h
- imputrescible
- ne terni pas
- très stable en couleur
- sans écharde
- résiste au gel
- résistant à l'eau
- résistant aux insectes et champignons
- sans produit toxique
- contribue à la protection de l'environnement (se recycle facilement)
- montage rapide sur toutes les surfaces
- se travaille comme du bois

Entretien

- nettoyage facile à l'aide d'une brosse et de l'eau
- il est conseillé d'utiliser un nettoyeur à haute pression (100 bars) pour les grosses taches
- ne pas utiliser de solvants



Le bois composite est en outre revêtu d'une couche de polymère protectrice efficace.

Composez votre pare-vue Clastra Atmosphère selon vos souhaits:

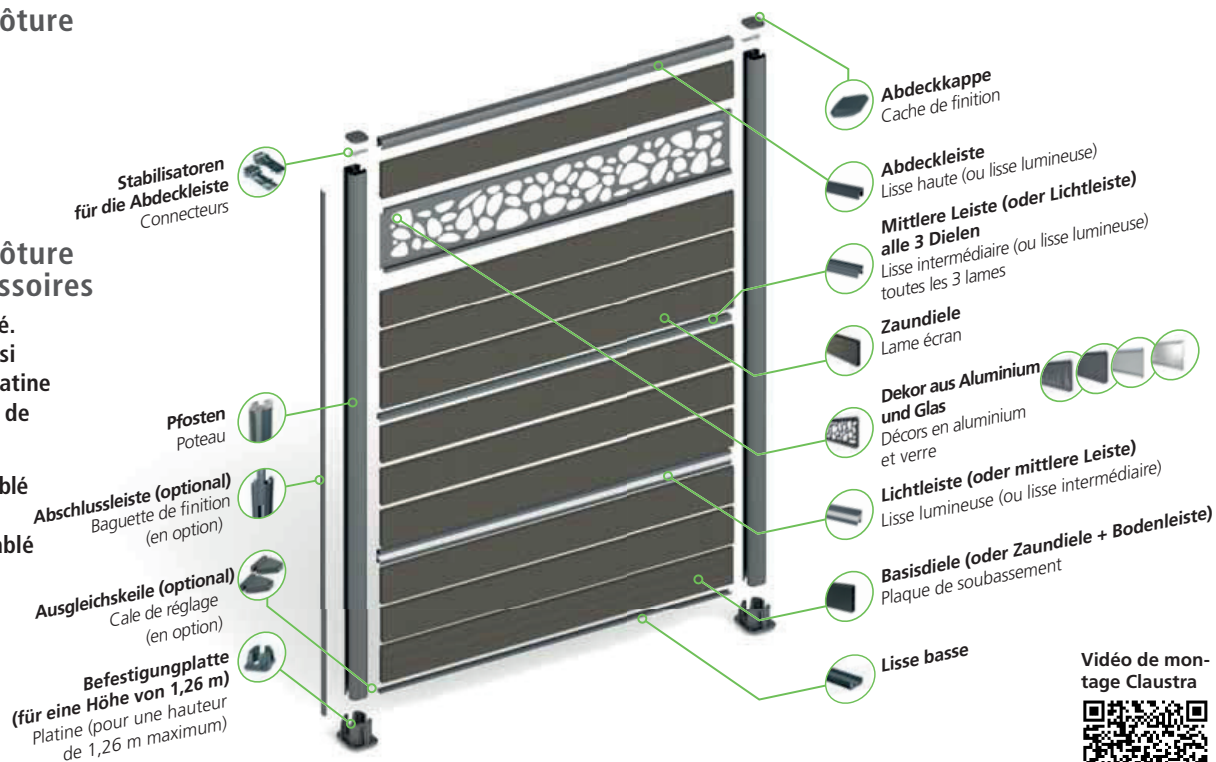
Profil de clôture co-extrudé

- brun clair
- brun foncé
- gris clair
- anthracite

Profil de clôture alu et accessoires

En finition sablé. Permettent aussi une pose sur platine (jusqu'à 1,80 m de haut).

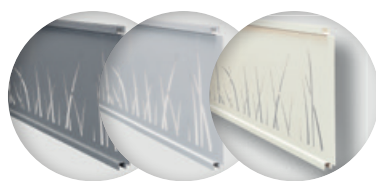
- anthracite sablé mat
- gris métal sablé mat
- blanc sablé mat



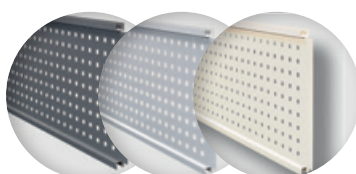
Vidéo de montage Clastra



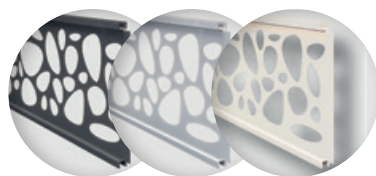
ÉLÉMENTS DE DÉCOR



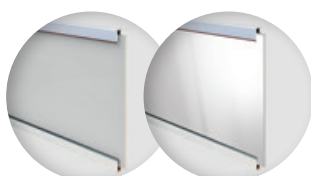
DÉCOR VÉGÉTAL



DÉCOR URBAIN



DÉCOR MINÉRAL



DÉCOR EN VERRE
dépoli ou transparent



PANNEAU GABION MINÉRAL
Treillis en acier pour galets.



PANNEAU BOTANIQUE
Treillis en acier pour plantes.

Distribution Suisse:



sperrag jago ag
Im Wannenboden 4
4133 Pratteln
Tel. 061 826 46 46
Fax 061 826 46 00
info@sperragjago.ch
www.sperragjago.ch

Votre distributeur:

IV BRANDSCHUTZ / PROTECTION CONTRE LES INCENDIES

V NÜTZLICHE INFORMATIONEN / INFORMATIONS UTILES

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

UNTERSCHIEDE DER FURNIER-AUFARBEITUNG CONFIGURATION DES PLACAGES

Blume ramageux



Ausschliesslich blumig sortierte Furniere. Gewachsene und gefügte Blumen sind möglich.

Placages exclusifs assortis ramageux. Ramages des cernes croissants et raccordés sont possibles.

Schlicht bis kleine Blume mi-fil à demi ramageux



In der Regel «gefügte Blumen», die beim Fügen von fast schlichten Furnieren entstehen.

En règle, ramage des cernes raccordés faisant presque apparaître un placage mi-fil.

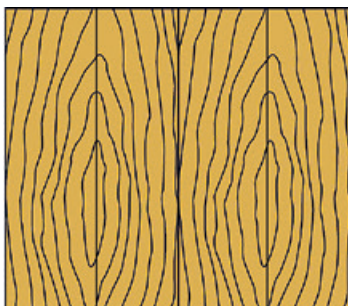
Streifer / Rift de fil



Ausschliesslich riftsortierte Furniere.

Uniquement en placage de fil.

Furniere gestürzt livre ouvert



Grundsätzlich werden unsere Furniere «gestürzt» zusammengefügt.

Das bedeutet, dass eine «rechte» und eine «linke» Furnierseite sich stets abwechseln.

En général nos placages sont fabriqués à «livre ouvert», les placages s'alternent gauche/droite.

Furniere geschoben glissé



Werden Furniere geschoben, liegt immer dieselbe Seite «oben», was beim Beizen ein schönes, einheitliches Farbbild ergibt.

Quand le placage est glissé son sens est toujours dirigé vers le haut, créant une cohérence une fois l'image laquée. Les placages de fil ou croissants ramageux peuvent être apposés en «glissé».

Brettcharakter caractère planche



Furniere von mind. 8 bis 10 verschiedenen Furnierpaketen werden gemischt zusammengefügt. Die Holzarten werden zum Teil bewusst mit Splint aufgearbeitet, um die Natürlichkeit zu betonen.

Des placages min. 8-10 de différents paquets sont assemblés. Les essences de bois sont choisies en partie avec de l'aubier et avec ses teintes naturelles.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

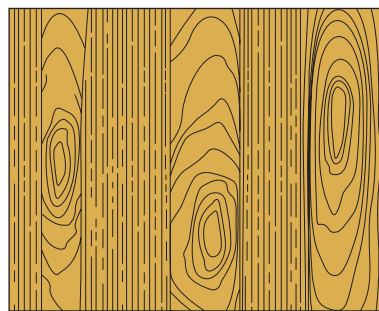
INFORMATIONS TECHNIQUES

FÜGEBILDER PLATTEN AB AUSSENLAGER

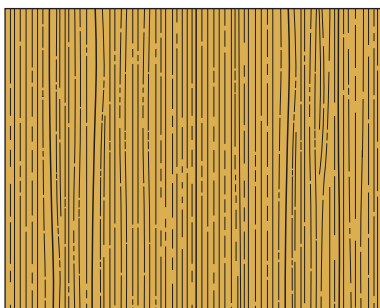
CONFIGURATION DES PLACAGES DES PANNEAUX DU STOCK EXTERNE

Brettcharakter

caractère planche



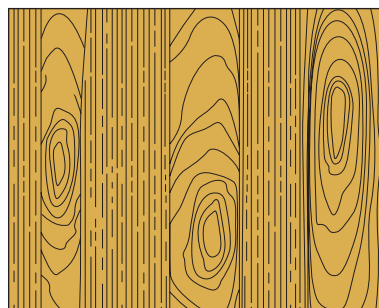
E ELEGANT PLAIN



Die besonders elegante und schlichte Friessortierung mit feinen Anschnitten im Brettcharakter.

Un assortiment de frises particulièrement élégant et sans fioritures avec des coupes fines en aspect planche.

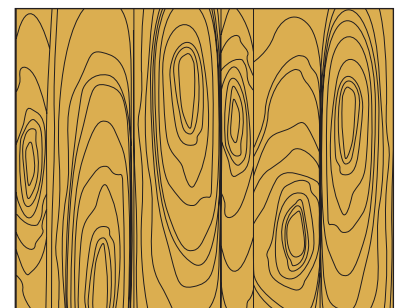
N NATURE MIX



Naturmix ist eine Mischung aus Fries und Fladerfurnieren, die gezielt markante Holzmerkmale in den Fokus stellt.

Naturmix est un mélange de frises et de placages à coupe tangentielle qui met intentionnellement l'accent sur les caractéristiques les plus frappantes du bois.

S STRUCTURE



Die Sortierung «Struktur» bietet Flader- und Halbfladerfurniere in Brettcharakter.

Le structuré offre des placages à coupe tangentielle et semi-tangentielle en aspect planche.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

REMARQUES SUR LES CONTREPLAQUÉS BOULEAU

STRUCTURE / DÉSIGNATION

- bouleau
placages intérieurs et extérieurs bouleau, tous les placages déroulés, épaisseur 1,4 mm
- bois résineux
placages intérieurs et extérieurs bois résineux, tous les placages déroulés, épaisseur 1,4 mm ou 2,6 mm

COLLAGE

Résine phénolique, collé, assure les exigences selon SN EN 636-3 correspond à E1.

L'indication de la résistance se rapporte uniquement à la colle et non sur la structure du bois. (chez WISA®-bouleau collage standard).

EMISSION FORMALDÉHYDE

<0.4 mg HCHO/h m².

Ainsi les contreplaqués de sperrag n'atteignent pas la limite supérieur à E1, soit 3.5 mg HCHO/h m².

DIMENSIONS

- du stock
marquées d'un «L» dans le prix courant
- standard
1200 x 1200/2400 mm / 1500 x 1500/3000 mm
pour le bouleau
1220 x 1220/2440 mm / 1525 x 1525/3050 mm
1250 x 1250/2500 mm
- maxi
longueurs: 2000/2400/3000/4000/6000/12000/12300 mm
largeurs: 2400 – 2700 mm
- autres formats sur demande

LIVRAISON

- du stock
selon prix courant et disponibilité
- d'usine avec délai, emballages originaux. Pour panneaux en dimension standard et maxi, quantité minimum par dimension et épaisseur 20 panneaux resp. 5 m³ (variation de quantité +/- 10 % possible); autres sur demande.

EXÉCUTIONS SPÉCIALES

panneaux sur mesure, chants travaillés (arrondis, avec rainures + languettes, etc.) imprégnation contre mycose et insectes, surfaces spéciales, etc.: prix sur demande.

DOCUMENTATION

Pour chaque emploi et utilisation des prospectus appropriés – avec données techniques, etc. – sont disponibles.

Plus d'informations sous www.sperragjago.ch

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

RECOMMANDATIONS POUR L'ENTRETIEN DES PANNEAUX DE COFFRAGE

Entretien soigneux => durée de vie accrue ! Un entretien approprié tel qu'un stockage et un nettoyage soigneux entre les bétonnages, ainsi qu'une utilisation correcte du panneau de coffrage allonge leur durée de vie, et conduisent à de meilleurs résultats sur la qualité du béton fini.

PROPRIÉTÉS

Le Sperraform est employé le plus souvent pour des applications techniques grâce à sa grande résistance mécanique. Il se travaille et se met en oeuvre avec les outils traditionnels. Le film phénolique a une bonne résistance aux produits chimiques, mais n'est pas résistant aux UV, aux infrarouges aux intempéries. Le collage des panneaux est résistant à l'eau bouillante, mais pas la matière bois elle-même, celle-ci doit bénéficier d'une protection suffisante (par ex. par une peinture adaptée sur les chants).

ONDULATIONS «RIPPLINGS»

Les «rippings» sont de petites ondulations qui peuvent apparaître à la surface du panneau. Ces ondulations se forment lors de la reprise d'humidité par les plis extérieurs, et notamment par les chants où le sens du fil est perpendiculaire. Lors de stockage prolongés par temps humide ou sec, comme par exemple en automne ou en été, l'humidité des panneaux s'adapte au climat environnant et les ondulations régressent partiellement ou totalement par rééquilibrage de l'humidité dans le panneau. Les ondulations représentent une propriété naturelle

du produit, elles sont dues à l'hygroscopicité et à la force capillaire dans le sens de la fibre. Les propriétés des panneaux ne sont pas altérées par ces ondulations et ne s'agissant pas d'un défaut, les fabricants refusent toute réclamation. En raison de la faible teneur en humidité des panneaux (8% –10%), l'apparition des ondulations est la plus forte à la première utilisation. La fréquence des utilisations les fait disparaître presque entièrement.

AVANT UTILISATION / STOCKAGE

Sortis d'usine, les panneaux sont livrés relativement secs (moins de 15 % de teneur en humidité). Il est donc essentiel pour obtenir un résultat de coffrage optimal que les panneaux soient suffisamment acclimatés avant la première utilisation ! Protégez les panneaux contre l'humidité et le rayonnement direct du soleil par un stockage dans un bâtiment ou sous une bâche étanche. Stocker les panneaux sur un sol plat, propre et exempt d'eau stagnante. Maintenez-les à distance du rayon d'action des véhicules et des machines. Eviter les températures ambiantes élevées et un stockage très sec afin que les panneaux ne se déforment. Lorsque les panneaux sont stockés plusieurs jours sur le chantier, retirez la housse extérieure et le cerclage.

Attention: Lorsque les cerclages ont été retirés, les panneaux ne doivent plus être transportés par engins mécaniques car les panneaux filmés sont extrêmement glissants!

En un clin d'Oeil



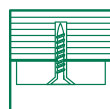
Stockage au sec



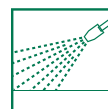
À protéger des intempéries



Peindre les chants ouverts



Fixation au verso



Choisir une huile de décoffrage appropriée



Nettoyage et réparation après utilisation

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

DÉFINITION ET CLASSEMENT DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION (AEAI)

CLASSIFICATION ET ESSAIS DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Sont considérés comme matériaux de construction tous les matériaux utilisés pour la réalisation de parties des constructions et pour le second oeuvre d'un bâtiment ou d'un autre ouvrage. Les caractéristiques déterminantes pour la protection incendie sont la combustibilité et la densité de fumée produite. Ces caractéristiques sont déterminées par divers essais de laboratoire. Elles déterminent en premier lieu l'influence d'un matériau de construction sur la formation et la propagation du feu ainsi que l'évolution de la visibilité en cas d'incendie. Informations détaillées sur prescriptions de protection incendie dans la construction en bois'publiée par la Lignum.

DEGRÉ DE COMBUSTIBILITÉ

Les matériaux de construction sont classés selon leur combustibilité dans les degrés de 3 à 6. Les matières qui s'enflamment très facilement et se consomment très rapidement (degrés de combustibilité 1 et 2) ne sont pas classées comme matériaux de construction. L'inflammabilité et la vitesse de combustion sont déterminantes pour le comportement en cas d'incendie.

degré de combustibilité

- RF4 d'après AEAI 3 facilement combustible, cr 3.1-3.2-3.3
- RF3 d'après AEAI 4 moyennement combustible, cr 4.1
- RF2 d'après AEAI 5 difficilement combustible, cr 5.1
- RF1 d'après AEAI 6q quasi incombustible
- RF1 d'après AEAI 6 incombustible

DENSITÉ DE FUMÉE PRODUITE

Les matériaux de construction sont classés dans les degrés 1 à 3, selon la formation de fumée. La densité de fumée produite est déterminée par l'absorption de lumière. Les degrés de densité de fumée de 1 à 3 ont la signification suivante:

degré de densité de fumée

- 1 forte
absorption max. de lumière de plus de 90 %
- 2 moyenne
absorption max. de lumière de 50 à 90 %
- 3 faible
absorption max. de lumière de 0 à 50 %

INDICE D'INCENDIE

L'indice d'incendie (I-I) est déterminé par les degrés de combustibilité (premier chiffre) et de formation de fumée (second chiffre), établis lors des examens (par ex. I-I 4.3).

CLASSIFICATION DES PARTIES DE CONSTRUCTION

Le comportement au feu des parties de construction se caractérise en particulier par la durée de résistance au feu. Celle-ci est la durée minimale pendant laquelle une partie de la construction doit remplir les conditions données. Les parties de constructions sont classées de la façon suivante:

Classification des résistances au feu

- F parties portantes R*
- F parties portantes formant compartiment coupe-feu REI
- F parties non portantes formant compartiment coupe-feu EI
- T fermetures mobiles telles que portes et portails EI
- R fermetures étanches à la fumée et aux flammes E
- K clapets coupe-feu EI
- S obturation coupe-feu EI
- A portes de cage d'ascenseur EI

* selon la prénorme européenne, la désignation des classes de résistance au feu est la suivante:

- R Résistance
- E Etanchéité
- I Isolation

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

TRAVAUX DE FINITION / TRAITEMENTS DE SURFACE

POSSIBILITÉS DE FINITION

Les produits en contreplaqué finlandais peuvent être travaillés avec les outils à bois et méthodes suivantes: sciage, perçage, fraisage, ponçage et rabotage.

SURFACE SUPÉRIEURE

Les contreplaqués finlandais sont livrés avec une surface supérieure lisse et poncée, qui convient parfaitement à un traitement de surface. Les placages en bouleau finlandais présentent une surface finement structurée, ceux en résineux, une surface de fibres compactes. La préparation des contreplaqués et les différentes possibilités de traitements sont décrits ci-dessous.

PEINTURE ET VERNIS

Tous les produits en bois travaillent lorsque la température et les degrés d'humidité varient. Pour éviter tout problème, il convient d'utiliser des peintures et vernis élastiques. Les informations sur les apprêts pour couches de fonds et les peintures couvrantes sont à demander auprès des fabricants de peintures. Les peintures pour l'intérieur ne doivent pas être utilisées sur des surfaces exposées aux intempéries et à l'humidité. Les chants et le dos des contreplaqués doivent impérativement recevoir une couche de protection contre l'humidité. Avant l'application de tout produit, les panneaux doivent être entreposés un certain temps sur le lieu de montage pour pouvoir s'adapter aux conditions ambiantes, en particulier lorsque les locaux sont chauffés. Pour une bonne application des peintures et vernis, le taux d'hygrométrie des panneaux doit être inférieur à 14 %. Les traitements de surface des contreplaqués peuvent être réalisés avec tous les systèmes d'application usuels. Les panneaux à surface plane conviennent tout particulièrement aux installations de peinture et vernis qui travaillent en continu. Le choix du mode d'application dépend du type de produit utilisé. Les méthodes suivantes sont couramment mises en œuvre.

MACHINE D'APPLICATION AU ROULEAU

Utilisée avant tout pour la pose d'apprêt. Ces machines conviennent aussi parfaitement à l'application de peintures couvrantes.

MACHINE POUR APPLICATION DE PEINTURE ET DE VERNIS PAR ARROSAGE

Machines travaillant en continu avec réglage simple de la charge. Le film de peinture ou de vernis est posé lentement, permettant la réalisation de surfaces parfaites.

GICLAGE A HAUTE PRESSION

La meilleure méthode pour l'application durable de peintures ou d'un film de protection sur de grandes surfaces (par ex. époxy, polyuréthane, polyester).

Le giclage à débit d'air constant convient tout spécialement pour la pose de produits à deux composants. Les deux produits sont pompés séparément, dosés et mélangés par capillarité juste avant la buse de giclage. Lors de l'utilisation de produits sans solvants, les composants peuvent être préchauffés pour réduire la viscosité.

PISTOLET DE GICLAGE

Les pistolets à air comprimé sont utilisés pour l'application de peinture ou vernis sur de petites surfaces. Ils conviennent particulièrement au giclage de produits nitro ou polyuréthane.

TEINTURE/HUILAGE

Avec ce traitement, les défauts naturels, tels que différences de teinte, défauts du placage, marque de colle, etc. deviennent visibles sur le placage (selon qualité). Il est recommandé de procéder d'abord à un test.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

TRAITEMENT DE PROTECTION

Les panneaux peuvent être traités avec un produit de protection pour le bois. Certains produits contenant des solvants organiques ou hydrofuges ne doivent pas être utilisés. Les contreplaqués destinés à recevoir une couche de peinture de finition, doivent être traités avec des produits de protection pour le bois compatibles avec les prescriptions du fabricant.

POSE D'UN REVÊTEMENT DE SURFACE

Le contreplaqué finlandais est le support idéal pour des revêtements de surface (film plastique, tôle, feuilles et placages en bois véritable). Tous les placages peuvent être posés avec une presse à placage. Pour de petites quantités occasionnelles de placage, il est recommandé d'utiliser une colle de contact. Un contrecollage au dos du panneau évite le gauchissement.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Le procédé de fabrication du placage par déroulage provoque sur la feuille l'apparition de petites fentes. Elles ont la particularité de s'ouvrir ou de se fermer en fonction des changements climatiques (sécheresse/humidité). Cette remarque s'applique aussi aux panneaux recouverts d'un film de résine phénolique. Les fentes du placage et les esquilles n'influencent en aucune manière les qualités statiques des panneaux, mais elles peuvent ressortir et devenir visible sur la face supérieure.

Aucune réclamation ne sera acceptée pour des différences de teinte, un ternissement, des fentes de placage et des esquilles.

Selon les conditions climatiques, les panneaux en contreplaqué peuvent se voiler lorsqu'ils ne sont pas fixés sur tout le pourtour ou pas assez vissés.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

RÉSISTANCE AUX PRODUITS CHIMIQUES

RÉSISTANCE AUX PROD. CHIMIQUES DES CONTREPLAQUÉS ENDUITS D'UN FILM DE RÉSINE PHÉNOLIQUE (selon PLY no 7/84)

Les indications suivantes concernent la résistance aux produits chimiques des contreplaqués enduits d'une couche de résine phénolique (WISA®-Form et semblables). Elles se basent sur les chiffres fournis par les fabricants de films de résine phénolique utilisés. Les panneaux subissent un test consistant à verser 1 ml de solution chimique sur la surface. Après 24 h, un résultat définitif peut être établi. Les panneaux revêtus d'une couche de résine de polyester (WISA®) résistent aux produits chimiques d'usage courant, tels que l'huile et les solvants. Seuls les acides concentrés et les alcalins peuvent endommager leur surface.

Les résultats de ce test ont été évalués de la façon suivante:

- pas de modification
- surfaces brutes
- Formation de cloques
- plus foncé
- ramolli
- moisissures
- efflorescences claires

ACIDES		SURFACE DU FILM		LESSIVES ALCALINES		SURFACE DU FILM	
Acide sulfurique	con.	moisissures		Lessives	5 %	pas de modification	
	5 %	efflorescences claires			50 %	surface foncée, ramollie*	
Acide nitrique	con.	moisissures		Ammoniaque	con.	fonce	
	5 %	plus claire			10 %	fonce	
Acide chlorhydrique	5 %	pas de modification		Solution calcique	sat.	fonce	
	30 %	efflorescences claires		Lait de ciment	sat.	fonce	
Acide phosphorique	con.	devient rugueuse		Soude	5 %	fonce	
	10 %	efflorescences claires		Méthanol		pas de modification	
Acide formique	con.	efflorescences claires		Isopropanol		pas de modification	
	10 %	efflorescences claires		Acétone		pas de modification	
Acide acétique	con.	pas de modification		Acétate éthylique		pas de modification	
	10 %	efflorescences claires		Xylène		pas de modification	
Acide citrique	10 %	pas de modification		Benzène		pas de modification	
Phénol	5 %	pas de modifi		Pétrole		pas de modification	
				Eau		pas de modification	
HUILES		SURFACE DU FILM		AUTRES		SURFACE DU FILM	
Huiles de décoffrage		pas de modification		Peroxyde d'hydrogène	35%	efflorescences claires, cloques	
Diesel-Oil		pas de modification		Chlorure de calcium	5 %	pas de modification	
Huile de paraffine		pas de modification		Formol	40 %	pas de modification	
Huile de lin		pas de modification		Urée	6,6 %	pas de modification	

(con. = concentré, sat. = saturé)

* On constate un léger ramollissement à la surface lorsqu'on la gratte. Ceci est probablement dû à l'effet des lessives sur les placages de revêtement.

Ces informations sont des valeurs indicatives. La résistance aux produits chimiques peut varier suivant les circonstances, par exemple, une concentration de produits chimiques et sa durée, la température etc.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

DURCHBIEGUNG VON BIRKENSERRHOLZ RÉSISTANCE À LA FLEXION DES CONTREPLAQUÉS BOULEAU

2 AUFLAGEN, FLÄCHIGE BELASTUNG IN KG/M²

FLÄCHIGE BELASTUNG

Auf der Birkensperrholzplatte wird, gleichmässig verteilt, eine Druckkraft in kg/m² ausgeübt. So kann man sich diese Belastung vorstellen: Eine Fläche von 1 m² mit einer Druckkraft von 500 kg/m². Teilt man diesen m² in Felder à 100 x 100 mm, ergeben sich 100 einzelne Felder à 5 kg. In der Nähe der Auflagen biegt sich die Sperrholzplatte weniger durch als in der Mitte. Da die Platte mit steigender Dicke eine höhere Stabilität hat, wird die Druckkraft erhöht um brauchbare Messwerte zu erzielen.

BEISPIEL

Bei einer Spannweite von 500 mm und einer flächigen Belastung von 800 kg/m², biegt sich eine 9 mm Birken-sperrholzplatte am Tiefpunkt ca. 11.8 mm durch.

2 POINTS D'APPUIS, CHARGE RÉPARTIE EN KG/M²

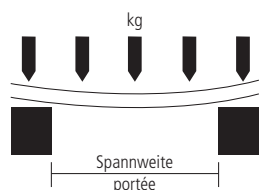
CHARGE RÉPARTIE

Sur le contreplaqué bouleau, on exerce une pression uniformément répartie de kg/m². On peut se représenter cette charge comme suit: une charge de 1 m² avec une pression de 500 kg/m². Divisons ce m² en carrés de 100 x 100 mm, on obtient 100 carrés à 5 kg. Près des points d'appui le contreplaqué se fléchit moins qu'au centre. Parce que le panneau présente une stabilité qui augmente en fonction de l'épaisseur, on augmente la pression pour obtenir des mesures utilisables.

EXEMPLE

Pour une portée de 500 mm et une charge répartie de 800 kg/m², un contreplaqué bouleau de 9 mm se fléchit au point le plus bas d'env. 11.8 mm.

Dicke épaisseur	9 mm		12 mm		15 mm		18 mm		21 mm		24 mm		27 mm		30 mm		35 mm		40 mm		45 mm		50 mm	
	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm
Spannweite portée																								
300 mm	2300	4.4	3800	3.5	5500	2.9	7600	2.5	9600	2.2	11100	1.8	12200	1.5	13600	1.3	16100	1.1	18700	0.9	19900	0.8	22400	0.7
400 mm	1300	7.6	2100	6	3100	4.9	4300	4.2	5600	3.7	7200	3.4	8900	3.1	10200	2.8	12100	2.1	14000	1.7	14900	1.5	16800	1.3
500 mm	800	11.8	1400	9.2	2000	7.5	2700	6.4	3600	5.6	4600	5.1	5700	4.6	6900	4.3	9700	3.7	11200	2.9	11900	2.7	13400	2.2
600 mm	600	16.9	900	13.1	1400	10.7	1900	9.1	2500	7.9	3200	7.1	3900	6.4	4800	5.9	6800	5.1	9000	4.6	10000	4.2	11200	3.5
750 mm	400	26.3	600	20.3	900	16.6	1200	14	1600	12.2	2000	10.8	2500	9.7	3100	8.9	4300	7.6	5800	6.8	6600	6.4	8400	5.9
1000 mm	200	46.7	300	35.9	500	29.2	700	24.6	900	21.3	1100	18.9	1400	16.9	1700	15.4	2400	13.1	3300	11.4	3700	10.8	4700	9.7
1200 mm	100	67.1	200	51.6	300	41.9	500	35.3	600	30.5	800	27	1000	24.2	1200	21.9	1700	18.6	2300	16.1	2600	15.2	3300	13.6
1500 mm	100	104.8	200	80.4	300	65.3	500	55	600	47.5	800	41.9	1000	37.5	1200	34	1700	28.6	2300	24.8	2600	23.2	3300	20.8



Siehe Finnisches Handbuch, Seite 31, Tabelle 4-3.

F in kg/m²: flächige Belastung / mm: Durchbiegung der Platte am Tiefpunkt (sollte ca. 4 mm nicht überschreiten)

Se reporter au «manuel du contreplaqué finlandais», page 31, tableau 4-3.
F dans kg/m²: charge répartie / mm: flèche du panneau au point le plus bas (ne devrait pas excéder 4 mm env.)

Alle Angaben ohne Gewähr. Die Bemessungs- und Durchbiegungswerte gelten für Nutzungsklasse 1 (trockene Verhältnisse) und Lasteinwirkungsklasse mittel (eine Woche bis 6 Monate). Die Durchbiegung quer oder längs zur Deckfurnierfaserrichtung ist bei Sperrholz praktisch identisch.

Toutes les indications sont données sans garantie. Les valeurs de dimensionnement et de flèche sont valables pour la classe d'utilisation 1 (en milieu sec) et pour une classe de sollicitations moyennes (d'une semaine à 6 mois). Dans le cas d'un contreplaqué, la flèche perpendiculaire ou longitudinale au fil du pli de face est pratiquement identique.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

DURCHBIEGUNG VON BIRKENSERRHOLZ RÉSISTANCE À LA FLEXION DES CONTREPLAQUÉS BOULEAU

3 ODER MEHR AUFLAGEN, FLÄCHIGE BELASTUNG IN KG/M²

FLÄCHIGE BELASTUNG

Auf der Birkenperrholzplatte wird, gleichmässig verteilt, eine Druckkraft in kg/m² ausgeübt. So kann man sich diese Belastung vorstellen: Eine Fläche von 1 m² mit einer Druckkraft von 500 kg/m². Teilt man diesen m² in Felder à 100 x 100 mm, ergeben sich 100 einzelne Felder à 5 kg. In der Nähe der Auflagen biegt sich die Sperrholzplatte weniger durch als in der Mitte. Da die Platte mit steigender Dicke eine höhere Stabilität hat, wird die Druckkraft erhöht um brauchbare Messwerte zu erzielen.

BEISPIEL

Bei einer Spannweite von 500 mm und einer flächigen Belastung von 800 kg/m², biegt sich eine 9 mm Birkenperrholzplatte mit 3 Auflagen am Tiefpunkt ca. 5.1 mm durch (11.8 mm bei 2 Auflagen).

3 POINTS D'APPUI OU DAVANTAGE, CHARGE RÉPARTIE EN KG/M²

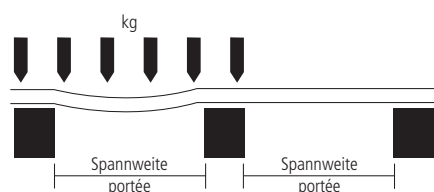
CHARGE RÉPARTIE

Sur le contreplaqué bouleau, on exerce une pression uniformément répartie de kg/m². On peut se représenter cette charge comme suit: une charge de 1 m² avec une pression de 500 kg/m². Divisons ce m² en carrés à 100 x 100 mm, on obtient 100 carrés à 5 kg. Près des points d'appuis le contreplaqué se fléchit moins qu'au centre. Parce que le panneau présente une stabilité qui augmente en fonction de l'épaisseur, on augmente la pression pour obtenir des mesures utilisables.

EXEMPLE

Pour une portée de 500 mm et une charge répartie de 800 kg/m², un contreplaqué bouleau de 9 mm se fléchit au point le plus bas ca. 11.8 mm avec 2 points d'appui.

Dicke épaisseur	9 mm		12 mm		15 mm		18 mm		21 mm		24 mm		27 mm		30 mm		35 mm		40 mm		45 mm		50 mm	
	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm
Spannweite portée																								
300 mm	2300	2.0	3800	1.6	5500	1.4	6900	1.2	7700	1.0	8900	0.9	9700	0.7	10900	0.7	12900	0.6	14900	0.5	15900	0.5	17900	0.5
400 mm	1300	3.3	2100	2.7	3100	2.3	4300	2.0	5600	1.9	6600	1.6	7300	1.4	8200	1.2	9700	1.0	11200	0.9	11900	0.8	13400	0.8
500 mm	800	5.1	1400	4.0	2000	3.4	2700	2.9	3600	2.6	4600	2.4	5700	2.3	6500	2.1	7700	1.6	9000	1.4	9600	1.3	10800	1.1
600 mm	600	7.2	900	5.6	1400	4.7	1900	4.0	2500	3.6	3200	3.3	3900	3.0	4800	2.9	6400	2.5	7500	2.1	8000	1.9	9000	1.6
750 mm	400	11.1	600	8.6	900	7.1	1200	6.1	1600	5.4	2000	4.8	2500	4.4	3100	4.1	4300	3.7	5800	3.4	6400	3.2	7200	2.7
1000 mm	200	19.5	300	15.1	500	12.3	700	10.5	900	9.2	1100	8.2	1400	7.4	1700	6.8	2400	5.9	3300	5.3	3700	5.1	4700	4.7
1200 mm	100	28.0	200	21.6	300	17.6	500	14.9	600	13.0	800	11.5	1000	10.4	1200	9.5	1700	8.2	2300	7.3	2600	6.9	3300	6.3
1500 mm	100	43.6	200	33.6	200	27.3	300	23.1	400	20.0	500	17.7	600	15.9	800	14.5	1100	12.4	1400	10.9	1600	10.3	2100	9.3



Siehe Finnisches Handbuch, Seite 31, Tabelle 4-4.

F in kg/m²: flächige Belastung / mm: Durchbiegung der Platte am Tiefpunkt (sollte ca. 4 mm nicht überschreiten)

Se reporter au «manuel du contreplaqué finlandais», page 31, tableau 4-3.
F dans kg/m²: charge répartie / mm: flèche du panneau au point le plus bas
(ne devrait pas excéder 4 mm env.)

Alle Angaben ohne Gewähr. Die Bemessungs- und Durchbiegungswerte gelten für Nutzungsklasse 1 (trockene Verhältnisse) und Lasteinwirkungsklasse mittel (eine Woche bis 6 Monate). Die Durchbiegung quer oder längs zur Deckfurnierfaserrichtung ist bei Sperrholz praktisch identisch.

Toutes les indications sont données sans garantie. Les valeurs de dimensionnement et de flèche sont valables pour la classe d'utilisation 1 (en milieu sec) et pour une classe de sollicitations moyennes (d'une semaine à 6 mois). Dans le cas d'un contreplaqué, la flèche perpendiculaire ou longitudinale au fil du pli de face est pratiquement identique.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

DURCHBIEGUNG VON BIRKENSERRHOLZ RÉSISTANCE À LA FLEXION DES CONTREPLAQUÉS BOULEAU

VIERSEITIGE AUFLAGEN, FLÄCHIGE BELASTUNG IN KG/M²

FLÄCHIGE BELASTUNG

Auf der Birkenperrholzplatte wird, gleichmässig verteilt, eine Druckkraft in kg/m² ausgeübt. So kann man sich diese Belastung vorstellen: Eine Fläche von 1 m² mit einer Druckkraft von 500 kg/m². Teilt man diesen m² in Felder à 100 x 100 mm, ergeben sich 100 einzelne Felder à 5 kg. In der Nähe der Auflagen biegt sich die Sperrholzplatte weniger durch als in der Mitte. Werden die Auflagen von 300 x 300 mm auf 300 x 400 mm oder 300 x unendlich verändert, vergrössert sich die Durchbiegung um ca. 10 % (gilt für alle Spannweiten). Da die Platte mit steigender Dicke eine höhere Stabilität hat, wird die Druckkraft erhöht um brauchbare Messwerte zu erzielen.

BEISPIEL

Bei einer Auflage von 500 x 500 mm (Rahmen) und einer flächigen Belastung von 2100 kg/m², biegt sich eine 9 mm Birkenperrholzplatte am Tiefpunkt ca. 11.8 mm durch.

APPUIS SUR 4 CÔTÉS, CHARGE RÉPARTIE EN KG/M²

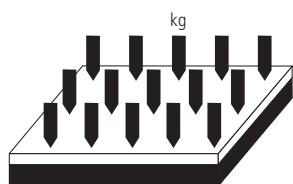
CHARGE RÉPARTIE

Sur le contreplaqué bouleau, on exerce une pression uniformément épartie de kg/m². On peut se représenter cette charge comme suit: une charge de 1 m² avec une pression de 500 kg/m². Divisons ce m² en carrés de 100 x 100 mm, on obtient 100 carrés à 5 kg. Si l'on modifie les appuis de 300 x 300 mm à 300 x 400 mm ou 300 x l'infini la flèche augmente d'env. 10 % (cela est valable pour toutes les portées). Parce que le panneau présente une stabilité qui augmente en fonction de l'épaisseur, on augmente la pression pour obtenir des mesures utilisables.

EXEMPLE

Pour une portée de 500 x 500 mm (cadre) et une charge répartie de 2100 kg/m², un contreplaqué bouleau de 9 mm se fléchit au point le plus bas env. 11.8 mm

Dicke épaisseur	9 mm		12 mm		15 mm		18 mm		21 mm		24 mm		27 mm		30 mm		35 mm		40 mm		45 mm		50 mm		
	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	
Spannweite portée																									
300x300 mm	5700	4.2	9800	3.2	14500	2.5	17900	1.9	20400	1.4	23600	1.1	26200	0.8	29400	0.7	35200	0.5	41000	0.4	43800	0.4	49500	0.2	
400x400 mm	3200	7.5	5500	4.7	8400	4.7	11900	3.9	15300	3.2	17700	2.5	19600	2.0	22000	1.7	26400	1.2	30700	0.9	32800	0.9	37100	0.6	
500x500 mm	2100	11.8	3500	7.3	5400	7.3	7600	6.1	10300	5.3	13300	4.7	15700	3.9	17600	3.2	21100	2.3	24600	1.7	26300	1.8	29700	1.1	
600x600 mm	1400	16.9	2500	10.5	3700	10.5	5300	8.8	7100	7.6	9200	6.7	11600	6.0	14300	5.4	17600	3.9	20500	2.9	21900	3.2	24800	2.0	
750x750 mm	900	26.5	1600	16.4	2400	16.4	3400	13.8	4600	11.9	5900	10.5	7400	9.3	9100	8.4	13000	7.1	16400	5.7	17500	6.2	19800	3.9	
1000x1000 mm	500	47.1	900	24.6	1300	29.2	1900	24.6	2600	21.2	3300	18.6	4200	16.6	5100	15.0	7300	12.6	9900	10.8	11300	12.6	14500	8.9	
1200x1200 mm	400	67.8	600	42.1	900	42.1	1300	35.4	1800	30.5	2300	26.8	2900	23.9	3600	21.6	5100	18.1	6900	15.5	7900	18.1	10100	12.8	
1500x1500 mm	200	105.9	400	65.8	600	65.8	800	55.3	1100	47.6	1500	41.9	1900	37.3	2300	33.8	3300	28.3	4400	24.3	5000	28.3	6400	20.1	



Siehe Finnisches Handbuch, Seite 32, Tabelle 4-5.

F in kg/m²: flächige Belastung / mm: Durchbiegung der Platte am Tiefpunkt (sollte ca. 4 mm nicht überschreiten)

Se reporter au «manuel du contreplaqué finlandais», page 31, tableau 4-3.
F dans kg/m²: charge répartie / mm: flèche du panneau au point le plus bas (ne devrait pas excéder 4 mm env.)

Alle Angaben ohne Gewähr. Die Bemessungs- und Durchbiegungswerte gelten für Nutzungsklasse 1 (trockene Verhältnisse) und Lasteinwirkungsklasse mittel (eine Woche bis 6 Monate). Die Durchbiegung quer oder längs zur Deckfurnierfaserrichtung ist bei Sperrholz praktisch identisch.

Toutes les indications sont données sans garantie. Les valeurs de dimensionnement et de flèche sont valables pour la classe d'utilisation 1 (en milieu sec) et pour une classe de sollicitations moyennes (d'une semaine à 6 mois). Dans le cas d'un contreplaqué, la flèche perpendiculaire ou longitudinale au fil du pli de face est pratiquement identique.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

DURCHBIEGUNG VON BIRKENSERRHOLZ RÉSISTANCE À LA FLEXION DES CONTREPLAQUÉS BOULEAU

2 AUFLAGEN, PUNKTUELLE BELASTUNG IN KG/50 X 50 MM

PUNKTUELLE BELASTUNG

Auf einen Quader, mit einer Fläche von 50 x 50 mm, wird eine Druckkraft in kg/50 x 50 mm ausgeübt. Diese Druckkraft wird auf der Birkensperrholzplatte zentriert. Da die Platte mit steigender Dicke eine höhere Stabilität hat wird die Druckkraft erhöht um brauchbare Messwerte zu erzielen.

BEISPIEL

Bei einer Spannweite von 500 mm und einer Punktbelastung von 80 kg/50 x 50 mm, biegt sich eine 9 mm Birkensperrholzplatte am Tiefpunkt ca. 6.8 mm durch.

2 POINTS D'APPUIS, CHARGE PONCTUELLE EN KG/50 X 50 MM

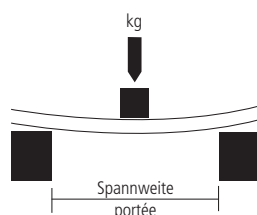
CHARGE PONCTUELLE

On exerce une pression de 50 x 50 mm, sur un bloc de kg/50 x 50 mm. Cette pression est centrée sur le contreplaqué bouleau. Parce que le panneau présente une stabilité qui augmente en fonction de l'épaisseur, on augmente la pression pour obtenir des mesures utilisables.

EXEMPLE

Pour une portée de 500 mm et une charge ponctuelle de 80 kg/50 x 50 mm, un contreplaqué bouleau de 9 mm fléchit d'env. 6.8 mm au point le plus bas.

Dicke épaisseur	9 mm		12 mm		15 mm		18 mm		21 mm		24 mm		27 mm		30 mm		35 mm		40 mm		45 mm		50 mm			
	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm		
Spannweite portée																										
300 mm	100	2.8	160	2.1	240	1.7	340	1.5	450	1.3	530	1	580	0.8	650	0.7	780	0.5	900	0.3	960	0.3	1090	0.2		
400 mm	90	4.6	150	3.5	220	2.8	300	2.4	400	2.1	520	1.8	580	1.4	650	1.2	780	0.8	900	0.6	960	0.5	1090	0.4		
500 mm	80	6.8	140	5.2	200	4.2	280	3.5	380	3	490	2.7	590	2.3	660	1.9	780	1.3	910	1	970	0.9	1090	0.7		
600 mm	80	9.3	130	7.1	190	5.7	270	4.8	360	4.1	460	3.6	570	3.2	660	2.7	780	1.9	910	1.4	970	1.2	1090	1		
750 mm	70	13.7	120	10.4	180	8.4	250	7.1	340	6.1	430	5.4	540	4.8	660	4.3	780	3	910	2.2	970	1.9	1090	1.5		
1000 mm	70	22.7	110	17.3	170	14	240	11.7	310	10.1	400	8.9	500	7.9	610	7.1	780	5.4	910	4	970	3.5	1090	2.7		
1200 mm	60	31.3	110	23.8	160	19.3	230	16.2	300	13.9	380	12.2	480	10.9	590	9.9	780	7.8	910	5.8	970	5	1100	3.9		
1500 mm	60	46.4	100	35.4	150	28.7	210	24	280	20.7	370	18.2	460	16.2	560	14.6	780	12.1	910	9	970	7.8	1090	6.1		



Siehe Finnisches Handbuch, Seite 33, Tabelle 4-6.

F in kg/m²: flächige Belastung / mm: Durchbiegung der Platte am Tiefpunkt (sollte ca. 4 mm nicht überschreiten)

Se reporter au «manuel du contreplaqué finlandais», page 31, tableau 4-3.
F dans kg/m²: charge répartie / mm: flèche du panneau au point le plus bas (ne devrait pas excéder 4 mm env.)

Alle Angaben ohne Gewähr. Die Bemessungs- und Durchbiegungswerte gelten für Nutzungsklasse 1 (trockene Verhältnisse) und Lasteinwirkungsklasse mittel (eine Woche bis 6 Monate). Die Durchbiegung quer oder längs zur Deckfurnierfaserrichtung ist bei Sperrholz praktisch identisch.

Toutes les indications sont données sans garantie. Les valeurs de dimensionnement et de flèche sont valables pour la classe d'utilisation 1 (en milieu sec) et pour une classe de sollicitations moyennes (d'une semaine à 6 mois). Dans le cas d'un contreplaqué, la flèche perpendiculaire ou longitudinale au fil du pli de face est pratiquement identique.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

DURCHBIEGUNG VON BIRKENSERRHOLZ RÉSISTANCE À LA FLEXION DES CONTREPLAQUÉS BOULEAU

3 ODER MEHR AUFLAGEN, PUNKTUELLE BELASTUNG IN KG/50 X 50 MM

PUNKTUELLE BELASTUNG

Auf einen Quader, mit einer Fläche von 50 x 50 mm, wird eine Druckkraft ausgeübt. Diese Druckkraft wird auf der Birken-sper Holzplatte zentriert. Da die Platte mit steigender Dicke eine höhere Stabilität hat, wird die Druckkraft erhöht um brauchbare Messwerte zu erzielen. Bei 3 oder mehr Auflagen verringert sich die Durchbiegung gegenüber nur 2 Auflagen.

BEISPIEL

Bei einer Spannweite von 500 mm und einer Punktbelastung von 90 kg/50 x 50 mm, biegt sich eine 9 mm Birken-sper Holzplatte am Tiefpunkt ca. 5.9 mm durch (6.8 mm bei 2 Auflagen).

3 POINTS D'APPUI OU D'AVANTAGE, CHARGE PONCTUELLE EN KG/50 X 50 MM

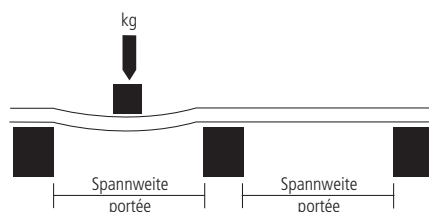
CHARGE PONCTUELLE

On exerce une pression sur un bloc de 50 x 50 mm. Cette pression est centrée sur le contreplaqué bouleau. Parce que le panneau présente une stabilité qui augmente en fonction de l'épaisseur, on augmente la pression pour obtenir des mesures utilisables. 3 points d'appuis ou davantage la flèche est inférieure à 2 charges.

EXEMPLE

Pour une portée de 500 mm et une charge ponctuelle de 90 kg/50 x 50 mm, un contreplaqué bouleau de 9 mm fléchit d'env. 5.9 mm au point le plus bas (6.8 mm pour 2 charges).

Dicke épaisseur	9 mm		12 mm		15 mm		18 mm		21 mm		24 mm		27 mm		30 mm		35 mm		40 mm		45 mm		50 mm		
	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	
Spannweite portée																									
300 mm	110	2.5	180	1.9	270	1.5	360	1.2	400	0.9	470	0.7	520	0.6	580	0.5	690	0.3	800	0.2	850	0.2	960	0.2	
400 mm	100	4	160	3.1	240	2.5	330	2.1	420	1.7	480	1.3	530	1.1	600	0.9	710	0.6	830	0.5	880	0.4	1000	0.3	
500 mm	90	5.9	150	4.5	220	3.6	310	3.1	410	2.6	500	2.2	550	1.7	610	1.4	730	1	850	0.7	900	0.6	1020	0.5	
600 mm	80	8.1	140	6.1	210	5	290	4.2	390	3.6	500	3.1	550	2.5	620	2.1	740	1.4	850	1.1	910	0.9	1030	0.7	
750 mm	80	11.8	130	9	200	7.3	270	6.1	360	5.3	470	4.6	560	4	630	3.3	750	2.3	870	1.7	930	1.5	1050	1.2	
1000 mm	70	19.5	120	14.9	180	12	250	10.1	340	8.7	430	7.6	540	6.8	640	6	760	4.2	890	3.1	940	2.7	1070	2.1	
1200 mm	70	26.8	120	20.4	170	16.5	240	13.9	320	11.9	410	10.5	510	9.3	630	8.4	760	6	880	4.5	940	3.9	1060	3.1	
1500 mm	70	39.7	110	30.3	160	24.5	230	21.5	300	17.7	390	15.5	490	13.8	600	12.5	750	9.3	870	6.9	930	6	1050	4.7	



Siehe Finnisches Handbuch, Seite 33, Tabelle 4-7.

F in kg/m²: flächige Belastung / mm: Durchbiegung der Platte am Tiefpunkt (sollte ca. 4 mm nicht überschreiten)

Se reporter au «manuel du contreplaqué finlandais», page 31, tableau 4-3.
F dans kg/m²: charge répartie / mm: flèche du panneau au point le plus bas (ne devrait pas excéder 4 mm env.)

Alle Angaben ohne Gewähr. Die Bemessungs- und Durchbiegungswerte gelten für Nutzungsklasse 1 (trockene Verhältnisse) und Lasteinwirkungsklasse mittel (eine Woche bis 6 Monate). Die Durchbiegung quer oder längs zur Deckfurnierfaserrichtung ist bei Sperrholz praktisch identisch.

Toutes les indications sont données sans garantie. Les valeurs de dimensionnement et de flèche sont valables pour la classe d'utilisation 1 (en milieu sec) et pour une classe de sollicitations moyennes (d'une semaine à 6 mois). Dans le cas d'un contreplaqué, la flèche perpendiculaire ou longitudinale au fil du pli de face est pratiquement identique.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

DURCHBIEGUNG VON BIRKENSERRHOLZ RÉSISTANCE À LA FLEXION DES CONTREPLAQUÉS BOULEAU

VIERSEITIGE AUFLAGEN, PUNKTUELLE BELASTUNG IN KG/50 X 50 MM

PUNKTUELLE BELASTUNG

Auf einen Quader, mit einer Auflagefläche von 50 x 50 mm, wird eine Druckkraft ausgeübt. Diese Druckkraft wird auf der Birkenperrholzplatte zentriert.

Die Platte wird vierseitig gelagert. Da die Platte mit steigender Dicke eine höhere Stabilität hat wird die Druckkraft erhöht um brauchbare Messwerte zu erzielen. Werden die Auflagen von 300 x 300 mm auf 300 x 400 mm oder 300 x unendlich verändert, vergrößert sich die Durchbiegung um ca. 10 % (gilt für alle Spannweiten).

BEISPIEL

Bei einer Auflage von 500 x 500 mm (Rahmen) und einer Punktbelastung von 240 kg/50 x 50 mm, biegt sich eine 15 mm Birkenperrholzplatte am Tiefpunkt ca. 3.6 mm durch.

APPUIS SUR 4 CÔTÉS, CHARGE PONCTUELLE EN KG/50 X 50 MM

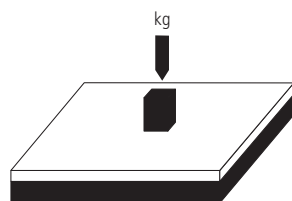
CHARGE PONCTUELLE

On exerce une pression sur un bloc de 50 x 50 mm. Cette pression est centrée sur le contreplaqué bouleau. Le panneau repose sur un appui quadrangulaire. Parce que le panneau présente une stabilité qui augmente en fonction de l'épaisseur, on augmente la pression pour obtenir des mesures utilisables. Si l'on modifie les charges de 300 x 300 mm sur 300 x 400 mm ou 300 x l'infini, la flèche augmente d'env. 10 % (Cela est valable pour toutes les portées).

EXEMPLE

Pour une charge de 500 x 500 mm (cadre) et une charge ponctuelle de 240 kg/50 x 50 mm, un contreplaqué bouleau de 15 mm fléchit d'env. 3.6 mm.

Dicke épaisseur	9 mm		12 mm		15 mm		18 mm		21 mm		24 mm		27 mm		30 mm		35 mm		40 mm		45 mm		50 mm		
	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	kg	mm	
Spannweite portée																									
300x300 mm	110	2.6	190	1.9	290	1.6	410	1.3	470	1.0	540	0.7	600	0.6	6.7	0.5	800	0.3	930	0.2	990	0.2	1120	0.2	
400x400 mm	100	4.2	170	3.1	260	2.5	370	2.1	470	1.7	540	1.3	600	1.1	6.7	0.9	790	0.6	920	0.4	980	0.4	1110	0.3	
500x500 mm	90	6.0	160	4.5	240	3.6	340	3.0	450	2.6	530	2.1	590	1.6	6.6	1.4	790	0.9	920	0.7	980	0.6	1100	0.5	
600x600 mm	90	8.1	150	6.2	230	5.0	320	4.1	420	3.5	530	3.0	590	2.4	6.6	2.0	790	1.4	910	1.0	970	0.9	1100	0.7	
750x750 mm	80	11.8	140	9.0	210	7.2	290	6.0	390	5.2	510	4.5	590	3.7	6.6	3.1	790	2.1	910	1.6	970	1.4	1100	1.1	
1000x1000 mm	70	19.3	130	14.7	190	11.8	270	9.9	360	8.4	470	7.4	580	6.6	6.6	5.5	790	3.8	910	2.8	970	2.5	1100	1.9	
1200x1200 mm	70	26.3	120	20.1	180	16.2	260	13.5	340	11.6	440	10.1	550	9.0	6.6	7.9	780	5.5	910	4.1	970	3.5	1100	2.8	
1500x1500 mm	70	38.7	110	29.5	170	23.8	240	19.9	320	17.0	420	14.9	520	13.3	6.4	11.9	790	8.6	910	6.4	970	5.5	1100	4.3	



Siehe Finnisches Handbuch, Seite 34, Tabelle 4-8.

F in kg/m²: flächige Belastung / mm: Durchbiegung der Platte am Tiefpunkt (sollte ca. 4 mm nicht überschreiten)

Se reporter au «manuel du contreplaqué finlandais», page 31, tableau 4-3.
F dans kg/m²: charge répartie / mm: flèche du panneau au point le plus bas (ne devrait pas excéder 4 mm env.)

Alle Angaben ohne Gewähr. Die Bemessungs- und Durchbiegungswerte gelten für Nutzungsklasse 1 (trockene Verhältnisse) und Lasteinwirkungsklasse mittel (eine Woche bis 6 Monate). Die Durchbiegung quer oder längs zur Deckfurnierfaserrichtung ist bei Sperrholz praktisch identisch.

Toutes les indications sont données sans garantie. Les valeurs de dimensionnement et de flèche sont valables pour la classe d'utilisation 1 (en milieu sec) et pour une classe de sollicitations moyennes (d'une semaine à 6 mois). Dans le cas d'un contreplaqué, la flèche perpendiculaire ou longitudinale au fil du pli de face est pratiquement identique.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

GÜTEKLASSEN FÜR FINNISCHES SPERRHOLZ

CATÉGORIES DE QUALITÉ POUR LES CONTREPLAQUÉS FINLANDAIS

BIRKEN-DECKFURNIERE

PLACAGES EXTÉRIEURS EN BOULEAU

Diese Qualitätsforderungen basieren auf Vorschriften und Empfehlungen entsprechend finnischer Norm SFS 2413 (letzte Überarbeitung 05.98)

Ces exigences de qualité se basent sur les prescriptions et recommandations correspondant à la norme finlandaise SFS 2413 (dernier remaniement 05.98)

QUALITÄT B / FÜR FARBLOSE LACKIERUNG EMPFOHLEN (KLASSE I)

QUALITÉ B / RECOMMANDÉ POUR VERNIS INCOLORE (CLASSE I)

Fehlerarten Défauts	gestattete Fehler Défauts tolérés
Punktäste Petits noeuds	zulässig tolérés
andere Äste und ausgebesserte Löcher Autres noeuds et trous réparés	zulässig, bis max. Ø 6 mm, wobei die Summe der Ø 12 mm per m² nicht überschreiten darf. tolérés, max. 6 mm Ø, mais l'ensemble ne doit pas dépasser 12 mm par m ²
Unregelmässigkeiten in der Holzstruktur Irrégularités dans la structure du bois	zulässig, aber gering tolérées, mais en petit nombre
ausgebesserte Risse und Haarrisse Fentes réparées et fendillements	zulässig, Längen bis zu 100 mm, nicht mehr als einer per Meter in der Plattenbreite différentes longueurs tolérées jusqu'à 100 mm, mais pas plus d'une par mètre dans la largeur.
Verfärbungen und farbige Einläufe Différences de couleurs et taches en queue-de-vache	zulässig, einige unbedeutende farbliche und mineralische Einläufe, bis 15 % der Plattenoberfläche quelques traînées s'étendant sur max. 15 % de la surface
Zuschnitt- und Schleiffehler an den Kanten Défauts de coupe et de ponçage des chants	zulässig, bis 2 mm von den Kanten tolérés jusqu'à 2 mm des chants
Deckfurniere gefügt Placages extérieurs jointés	bis Breite 2500 mm meist fugenlos, über 2500 mm Fugen zulässig, farblich nicht zusammenpassend jusqu'à une largeur de 2500 mm le plus sans joints dépassant 2500 mm joints tolérés, sans unité de couleur

Hinweis: Schälurniere weisen durch den Schälprozess kleine Risse auf. Diese haben die Eigenschaft, sich mit der Veränderung von klimatischen Bedingungen (feucht – trocken) zu öffnen und zu schließen (gilt auch für Platten mit Phenolharzfilm-Beschichtung). Schäl- und Haarrisse beeinträchtigen die statische Qualität der Platten keineswegs, können sich jedoch auf Oberflächenbehandlungen und Optik auswirken. Für auftretende Farbveränderungen, Ausblühungen, Schäl- und Haarrisse kann keine Haftung übernommen werden. Sperrholz kann durch klimatische Einflüsse krumm werden, sofern die Platten nicht rundum fest eingespannt sind.

Remarques: Par le procédé de déroulage des placages, des fendillements microscopiques apparaissent. Selon les conditions climatiques (humidité-sécheresse), ces fendillements s'ouvrent ou se referment. Ils n'influencent pas sur les propriétés statiques du panneau mais peuvent se répercuter sur le traitement de surface et l'aspect optique. Aucune garantie ne peut être donnée contre les fendillements, les changements de couleur, la ternissure. Le contreplaqué peut se voiler selon les conditions climatiques dans la mesure où le panneau ne serait pas fixé tout le tour.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

QUALITÄT S / FÜR FARBANSTRICHE EMPFOHLEN (KLASSE II) QUALITÉ S / À PEINDRE (CLASSE II)

Fehlerarten Défauts	gestattete Fehler Défauts tolérés
Punktäste Petits noeuds	zulässig tolérés
fest verwachsene Äste Noeuds fermés sains	zulässig, bis max. Ø 20 mm, wobei die Summe der Ø 50 mm per m² nicht überschreiten darf tolérés dans différents diamètres, max. 30 mm, mais l'ensemble ne doit pas dépasser 50 mm par m ²
andere Äste und ausgebesserte Löcher Autres noeuds et trous réparés	zulässig, bis max. Ø 10 mm, wobei die Summe der Ø 25 mm per m² nicht überschreiten darf. tolérés jusqu'à max. 10 mm Ø, mais l'ensemble ne doit pas dépasser 25 mm Ø par m ²
Unregelmäßigkeiten in der Holzstruktur Irrégularités dans la structure du bois	zulässig tolérées
offene Risse und Haarrisse, ausgebessert Fentes ouvertes et fendillements réparés	zulässig, Breiten bis 2 mm und Längen bis 200 mm, nicht mehr als einer per Meter in der Plattenbreite tolérées jusqu'à 2 mm et longueurs jusqu'à 200 mm, mais pas plus d'une par mètre dans la largeur du panneau.
geschlossene Risse und Haarrisse Fentes fermées et fendillements	zulässig, Längen bis 200 mm, nicht mehr als zwei per Meter in der Plattenbreite tolérées jusqu'à longueur 200 mm, mais pas plus de deux par mètre dans la largeur du panneau
Verfärbungen und farbige Einläufe Différences de couleur et taches en queue-de-vache	zulässig tolérées
Pfropfen Bouchons	zulässig, passend eingesetzt, höchstens einer per m² tolérés si homogène, max. un par m ²
Leimdurchschläge Transpercement par la colle	gelegentlich zulässig toléré occasionnellement
Zuschnitt- und Schleiffehler an den Kanten Défauts de coupe et de ponçage des chants	zulässig, bis 5 mm von den Kanten tolérés, jusqu'à 5 mm des chants
Deckfurniere gefügt Placages extérieurs jointés	zulässig, parallel zur Kante, farblich nicht zusammenpassend tolérés, parallèle aux chants, sans unité de couleur et structure
Flicke, Einsatzstücke Rapiécages	zulässig, sauber eingepasst, farblich und strukturell passend tolérés, ajustés proprement avec unité de couleur

Hinweis: Schälurniere weisen durch den Schälprozess kleine Risse auf. Diese haben die Eigenschaft, sich mit der Veränderung von klimatischen Bedingungen (feucht – trocken) zu öffnen und zu schliessen (gilt auch für Platten mit Phenolharzfilm-Beschichtung). Schäl- und Haarrisse beeinträchtigen die statische Qualität der Platten keineswegs, können sich jedoch auf Oberflächenbehandlungen und Optik auswirken. Für auftretende Farbveränderungen, Ausblühungen, Schäl- und Haarrisse kann keine Haftung übernommen werden. Sperrholz kann durch klimatische Einflüsse krumm werden, sofern die Platten nicht rundum fest eingespannt sind.

Remarques: Par le procédé de déroulage des placages, des fendillements microscopiques apparaissent. Selon les conditions climatiques (humidité-sécheresse), ces fendillements s'ouvrent ou se referment. Ils n'influencent pas sur les propriétés statiques du panneau mais peuvent se répercuter sur le traitement de surface et l'aspect optique. Aucune garantie ne peut être donnée contre les fendillements, les changements de couleur, la ternissure. Le contreplaqué peut se voiler selon les conditions climatiques dans la mesure où le panneau ne serait pas fixé tout le tour.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

QUALITÄT BB / ÜBLICHE QUALITÄT FÜR KONSTRUKTIONEN (KLASSE III) QUALITÉ BB / QUALITÉ HABITUELLE POUR LA CONSTRUCTION (CLASSE III)

Fehlerarten Défauts	gestattete Fehler Défauts tolérés
Punktäste Petits noeuds	zulässig tolérés
fest verwachsene Äste Noeuds fermés sains	zulässig, bis max. Ø 25 mm, wobei die Summe der Ø 60 mm per m² nicht überschreiten darf tolérés, max. 25 mm Ø, mais l'ensemble ne doit pas dépasser 60 mm Ø par m ²
andere Äste und Löcher Autres noeuds et trous	zulässig, bis max. Ø 6 mm, wobei die Summe der Ø 25 mm per m² nicht überschreiten darf tolérés, max. 6 mm Ø, mais l'ensemble ne doit pas dépasser 25 mm Ø par m ²
Unregelmässigkeiten in der Holzstruktur Irrégularités dans la structure du bois	zulässig tolérées
offene Risse und Haarrisse, ausgebessert Fentes ouvertes et fendillements réparés	zulässig, Breiten bis 2 mm und Längen bis 200 mm, nicht mehr als einer per Meter in der Plattenbreite tolérées jusqu'à 2 mm et longueur jusqu'à 200 mm, mais pas plus d'une par mètre dans la largeur du panneau
geschlossene Risse und Haarrisse Fentes fermées et fendillements	zulässig, Längen bis 200 mm, nicht mehr als zwei per Meter in der Plattenbreite tolérées longueur jusqu'à 200 mm, mais pas plus de deux par mètre dans la largeur du panneau
Verfärbungen, farbige Einläufe, Durchschliff Différences de couleur et taches en queue-de-vache, percements	zulässig tolérées
offene Fugen, ausgebessert mit synthetischem Kitt Joints ouverts réparés avec mastic synthétique	zulässig, Breiten bis 2 mm und Längen bis 200 mm, nicht mehr als einer per Meter in der Plattenbreite tolérés, jusqu'à 2 mm et longueur jusqu'à 200 mm, mais pas plus d'un par mètre dans la largeur du panneau
Überleimer Placages se chevauchant	zulässig, Längen bis 200 mm, nicht mehr als einer per m² tolérées jusqu'à longueur 200 mm, mais pas plus d'un par m ²
Hohlstellen, Beulen und Presseindrücke Vides, bosses et empreintes de presse	zulässig, aber gering tolérés, mais en petit nombre
raue Stellen Rugosités	zulässig, aber gering tolérées, mais en petit nombre
Pfropfen Bouchons	zulässig, bis 3 % der Plattenoberfläche tolérés si s'étendant sur max. 3 % de la surface
Leimdurchschläge Transpercement par la colle	zulässig, bis 5 % der Plattenoberfläche tolérés jusqu'à 5 % de la surface du contreplaqué
Zuschnitt- und Schleiffehler an den Kanten Défauts de coupe ou de ponçage des chants	zulässig, bis 5 mm von den Kanten tolérés jusqu'à 5 mm des chants
Deckfurniere gefügt Placages extérieurs jointés	zulässig, sauber gefügt, farblich nicht zusammenpassend tolérés, jointés proprement, sans unité de couleur
Flicke, Einsatzstücke Rapiécages	zulässig, ohne Einschränkung tolérés sans restrictions

Hinweis: Schäl furniere weisen durch den Schälprozess kleine Risse auf. Diese haben die Eigenschaft, sich mit der Veränderung von klimatischen Bedingungen (feucht – trocken) zu öffnen und zu schliessen (gilt auch für Platten mit Phenolharzfilm-Beschichtung). Schäl- und Haarrisse beeinträchtigen die statische Qualität der Platten keineswegs, können sich jedoch auf Oberflächenbehandlungen und Optik auswirken. Für auftretende Farbveränderungen, Ausblühungen, Schäl- und Haarrisse kann keine Haftung übernommen werden. Sperrholz kann durch klimatische Einflüsse krumm werden, sofern die Platten nicht rundum fest eingespannt sind.

Remarques: Par le procédé de déroulage des placages, des fendillements microscopiques apparaissent. Selon les conditions climatiques (humidité-sécheresse), ces fendillements s'ouvrent ou se referment. Ils n'influencent pas sur les propriétés statiques du panneau mais peuvent se répercuter sur le traitement de surface et l'aspect optique. Aucune garantie ne peut être donnée contre les fendillements, les changements de couleur, la ternissure. Le contreplaqué peut se voiler selon les conditions climatiques dans la mesure où le panneau ne serait pas fixé tout le tour.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

QUALITÄT WG / FÜR OBJEKTE OHNE ANSPRÜCHE AN DAS AUSSEHEN (KLASSE IV)

QUALITÉ WG / DESTINÉ À DES OBJETS SANS PRÉTENTION D'APPARENCE (CLASSE IV)

Fehlerarten Défauts	gestattete Fehler Défauts tolérés
Punktäste Petits noeuds	zulässig tolérés
fest verwachsene Äste Noeuds fermés sains	zulässig tolérés
ungesunde, noch nicht herausgefallene Äste Noeuds malsains, pas encore tombés	zulässig tolérés
andere Äste und Löcher Autres noeuds et trous	zulässig, bis max. Ø 15 mm, wobei die Summe der Ø 100 mm per m² nicht überschreiten darf tolérés, max. 15 mm Ø, mais l'ensemble ne doit pas dépasser 100 mm Ø par m ²
Unregelmäßigkeiten in der Holzstruktur Irrégularités dans la structure du bois	zulässig tolérées
offene Risse und Haarrisse, ausgebessert Fentes ouvertes et fendillements réparés	zulässig, Breiten bis 4 mm, bis zwei per Meter in der Plattenbreite tolérées jusqu'à largeur 4 mm et max. deux par mètre dans la largeur du panneau
geschlossene Risse und Haarrisse Fentes fermées et fendillements	zulässig tolérées
Verfärbungen und farbige Einläufe Différences de couleur et taches en queue-de-vache	zulässig tolérées
offene Fugen Joints ouverts	zulässig tolérées
Überleimer Placages se chevauchant	zulässig tolérés
Hohlstellen, Beulen und Presseindrücke Vides, bosses et empreintes de presse	zulässig tolérés
raue Stellen Rugosités	zulässig tolérées
Pfropfen Bouchons	zulässig tolérés
Durchschliff Percement	zulässig tolérés
Leimdurchschläge Transpercement par la colle	zulässig toléré
Zuschnitt- und Schleiffehler an den Kanten Défauts de coupe et de ponçage des chants	zulässig tolérés
Deckfurniere gefügt Placages extérieurs jointés	zulässig tolérés
Flicke, Einsatzstücke Rapiécages	zulässig, ohne Einschränkung tolérés sans restrictions

Hinweis: Schälurniere weisen durch den Schälprozess kleine Risse auf. Diese haben die Eigenschaft, sich mit der Veränderung von klimatischen Bedingungen (feucht – trocken) zu öffnen und zu schließen (gilt auch für Platten mit Phenolharzfilm-Beschichtung). Schäl- und Haarrisse beeinträchtigen die statische Qualität der Platten keineswegs, können sich jedoch auf Oberflächenbehandlungen und Optik auswirken. Für auftretende Farbveränderungen, Ausblühungen, Schäl- und Haarrisse kann keine Haftung übernommen werden. Sperrholz kann durch klimatische Einflüsse krumm werden, sofern die Platten nicht rundum fest eingespannt sind.

Remarques: Par le procédé de déroulage des placages, des fendillements microscopiques apparaissent. Selon les conditions climatiques (humidité-sécheresse), ces fendillements s'ouvrent ou se referment. Ils n'influencent pas sur les propriétés statiques du panneau mais peuvent se répercuter sur le traitement de surface et l'aspect optique. Aucune garantie ne peut être donnée contre les fendillements, les changements de couleur, la ternissure. Le contreplaqué peut se voiler selon les conditions climatiques dans la mesure où le panneau ne serait pas fixé tout le tour.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

GÜTEKLASSEN FÜR FINNISCHES SPERRHOLZ

CATÉGORIES DE QUALITÉ POUR LES CONTREPLAQUÉS FINLANDAIS

NADELHOLZ-DECKFURNIERE

PLACAGES EXTÉRIEURS EN BOIS DE CONIFÈRE

Diese Qualitätsforderungen basieren auf Vorschriften und Empfehlungen, ausgearbeitet durch das technische Komitee 139 der internationalen Organisation für Standardisierung (ISO)

Ces exigences de qualité se basent sur les prescriptions et recommandations élaborées par le comité technique 139 de l'organisation internationale pour la standardisation (ISO)

QUALITÄT I

GUTE OBERFLÄCHENQUALITÄT, GEEIGNET FÜR HOCHWERTIGE FARB- UND KLARANSTRICHE (NUR MIT KIEFERNDECKFURNIEREN)

QUALITÉ I

SURFACE DE BONNE QUALITÉ S'ADAPTANT BIEN AUX VERNIS DE COULEUR OU TRANSPARENTS (SEULEMENT AVEC PLACAGES EXTÉRIEURS EN PIN)

Fehlerarten Défauts	gestattete Fehler Défauts tolérés
Punkt-/Nadel-Äste Noeuds résineux	zulässig, 3 per m² 3 par m ² tolérés
gesunde festverwachsene Äste Noeuds fermés sains	zulässig, bis Ø 10 mm, gesamt Ø 30 mm per m² tolérés jusqu'à 10 mm Ø, ensemble 30 mm Ø par m ²
offene Risse Fentes ouvertes	zulässig, wenn sauber ausgefüllt, einzelne max. Breite 3 mm tolérées si mastiqués soigneusement, largeur max. 3 mm
geschlossene Risse Fentes fermées	zulässig tolérés
eingewachsene Rinde und Harzgallen Ecorce incarnée et poches de résine	nicht zulässig non tolérés
gesunde Verfärbungen Différences de couleurs saines	leichte Verfärbungen zulässig légères différences tolérées
Vertiefungen, Beulen und Eindrücke Creux, bosses et empreintes	zulässig, bis 3 x 6 mm², wenn sauber ausgefüllt tolérés si s'étendant sur max. 3 x 6 mm ² et mastiqué soigneusement
Rauhfaserigkeit Rugosité de la fibre	leichte zulässig tolérés si légère
Pfropfen Bouchons	zulässig, max. vier per m² tolérés, max. quatre par m ²
Zuschnitt- oder Schleiffehler an den Kanten Défauts de coupe ou de ponçage des chants	zulässig, bis zu 2 mm von den Kanten tolérés jusqu'à 2 mm des chants

Hinweis: Schälurniere weisen durch den Schälprozess kleine Risse auf. Diese haben die Eigenschaft, sich mit der Veränderung von klimatischen Bedingungen (feucht – trocken) zu öffnen und zu schließen (gilt auch für Platten mit Phenolharzfilm-Beschichtung). Schäl- und Haarrisse beeinträchtigen die statische Qualität der Platten keineswegs, können sich jedoch auf Oberflächenbehandlungen und Optik auswirken. Für auftretende Farbveränderungen, Ausblühungen, Schäl- und Haarrisse kann keine Haftung übernommen werden. Sperrholz kann durch klimatische Einflüsse krumm werden, sofern die Platten nicht rundum fest eingespannt sind.

Remarques: Par le procédé de déroulage des placages, des fendillements microscopiques apparaissent. Selon les conditions climatiques (humidité-sécheresse), ces fendillements s'ouvrent ou se referment. Ils n'influencent pas sur les propriétés statiques du panneau mais peuvent se répercuter sur le traitement de surface et l'aspect optique. Aucune garantie ne peut être donnée contre les fendillements, les changements de couleur, la ternissure. Le contreplaqué peut se voiler selon les conditions climatiques dans la mesure où le panneau ne serait pas fixé tout le tour.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

QUALITÄT II

GLATTE OBERFLÄCHE, GEEIGNET FÜR NORMALE FARBANSTRICHE

QUALITÉ II

SURFACE LISSE, POUR PEINTURE DE COULEUR NORMALE

Fehlerarten Défauts	gestattete Fehler Défauts tolérés
Punkt-/Nadel-Äste Noeuds résineux	unbegrenzt zulässig tolérés illimités
gesunde festverwachsene Äste Noeuds fermés sains	zulässig, bis Ø 40 mm. Solche Äste können Risse und Sternrisse (= aus mehreren geraden vom Mark ausgehenden Radialrisen in Sternform zusammengesetzt) haben tolérés jusqu'à 40 mm Ø, ces noeuds peuvent avoir des fentes normales ou étoilées
andere Äste und reparierte Löcher Autres noeuds et trous réparés	zulässig, unreparierte bis Ø 5 mm, sauber gespachtelte oder gepfropfte bis Ø 60 mm non réparés tolérés jusqu'à 5 mm Ø, si soigneusement mastiqués ou bouchonnés jusqu'à 60 mm
offene Risse Fentes ouvertes	zulässig, wenn sauber ausgefüllt, einzelne max. Breite 6 mm tolérées si soigneusement mastiqués, largeur max. 6 mm
geschlossene Risse Fentes fermées	zulässig tolérées
eingewachsene Rinde und Harzgallen Ecorce incarnée et poches de résine	zulässig, wenn sauber gefüllt, max. Breite 3 mm und max. Länge 30 mm tolérés si soigneusement mastiqués, largeur max. 3 mm et longueur max. 30 mm
gesunde Verfärbungen Différences de couleur saines	zulässig tolérées
Löcher durch Holzschädlinge verursacht Trous dus à des parasites	gelegentliche zulässig bis Ø 2 mm tolérés occasionnellement, diamètre max. 2 mm
offene Fugen Joints ouverts	zulässig, wenn sauber ausgefüllt, max. Breite 2 mm tolérés si soigneusement mastiqués, largeur max. 2 mm
Überleimer Placages se chevauchant	zulässig, einer per m², max. Länge 100 mm un par m ² toléré, longueur max. 100 mm
Vertiefungen, Beulen und Eindrücke Creux, bosses et empreintes	zulässig, bis 6 x 12 mm², wenn sauber ausgefüllt tolérés jusqu'à 6 x 12 mm ² si soigneusement mastiqués
Rauhfaserigkeit Rugosité de la fibre	leichte zulässig tolérée si légère
Leimdurchschlag Transpercement par la colle	gelegentlich zulässig toléré occasionnellement
Pfropfen Bouchons	zulässig tolérés
Aluminium Heftklammern Agrafes en aluminium	zulässig tolérés
Zuschnitt- oder Schleiffehler an den Kanten Défauts de coupe ou de ponçage des chants	zulässig, bis 5 mm von den Kanten tolérés jusqu'à 5 mm des chants

Hinweis: Schälurniere weisen durch den Schälprozess kleine Risse auf. Diese haben die Eigenschaft, sich mit der Veränderung von klimatischen Bedingungen (feucht – trocken) zu öffnen und zu schließen (gilt auch für Platten mit Phenolharzfilm-Beschichtung). Schäl- und Haarrisse beeinträchtigen die statische Qualität der Platten keineswegs, können sich jedoch auf Oberflächenbehandlungen und Optik auswirken. Für auftretende Farbveränderungen, Ausblühungen, Schäl- und Haarrisse kann keine Haftung übernommen werden. Sperrholz kann durch klimatische Einflüsse krumm werden, sofern die Platten nicht rundum fest eingespannt sind.

Remarques: Par le procédé de déroulage des placages, des fendillements microscopiques apparaissent. Selon les conditions climatiques (humidité-sécheresse), ces fendillements s'ouvrent ou se referment. Ils n'influencent pas sur les propriétés statiques du panneau mais peuvent se répercuter sur le traitement de surface et l'aspect optique. Aucune garantie ne peut être donnée contre les fendillements, les changements de couleur, la ternissure. Le contreplaqué peut se voiler selon les conditions climatiques dans la mesure où le panneau ne serait pas fixé tout le tour.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

QUALITÄT III

NICHT AUSGEBESSERTE QUALITÄT, OFFENE RISSE

QUALITÉ III

QUALITÉ NON RÉPARÉE, FENTES OUVERTES

Fehlerarten Défauts	gestattete Fehler Défauts tolérés
Punkt- / Nadeläste Noeuds résineux	zulässig tolérés
gesunde festverwachsene Äste Noeuds fermés sains	zulässig, bis Ø 50 mm tolérés jusqu'à 50 mm Ø
ungesunde oder nicht festsitzende Äste und Astlöcher Noeuds malsains ou mobiles et trous	bis Ø 40 mm, gesamt Ø 500 mm per m² jusqu'à 40 mm Ø ensemble 500 mm par m ²
offene Risse und Schälfehler Fentes ouvertes et gerces	zulässig, mit max. der halben Kantenlänge der Platte, max. Breite 10 mm tolérées sur au max. la moitié de la longueur du panneau, largeur max. 10 mm
geschlossene Risse Fentes fermées	zulässig tolérées
eingewachsene Rinde und Harzgallen Ecorce incarnée et poches de résine	zulässig, max. Breite 25 mm tolérés, largeur max. 25 mm
gesunde Verfärbungen Différences de couleur saines	zulässig tolérées
Löcher durch Holzschädlinge Trous dus à des parasites	zulässig, max. Breite 16 mm, max. Länge 40 mm largeur max. 16 mm et longueur max. 40 mm
offene Fugen Joints ouverts	zulässig, max. Breite bis 5 mm tolérés, largeur max. 5 mm
Überleimer Placages se chevauchant	zulässig, zwei per m², max. Länge 400 mm deux par m ² tolérés sur une longueur max. de 400 mm
Vertiefungen, Beulen und Eindrücke Creux, bosses et empreintes	zulässig tolérés
Rauhfaserigkeit Rugosité de la fibre	zulässig tolérée
Durchschliff Percement	zulässig, bis 1 % der Plattenoberfläche toléré jusqu'à 1 % de la surface du panneau
Leimdurchschlag Transpercement par la colle	zulässig, bis 5 % der Plattenoberfläche toléré jusqu'à 5 % de la surface
Pfropfen Bouchons	zulässig tolérés
Aluminium Heftklammern Agrafes en aluminium	zulässig tolérés
Zuschnitt- oder Schleiffehler an den Kanten Défauts de coupe ou de ponçage des chants	zulässig, bis 5 mm von der Kante tolérés jusqu'à 5 mm des chants

Hinweis: Schälurniere weisen durch den Schälprozess kleine Risse auf. Diese haben die Eigenschaft, sich mit der Veränderung von klimatischen Bedingungen (feucht – trocken) zu öffnen und zu schliessen (gilt auch für Platten mit Phenolharzfilm-Beschichtung). Schäl- und Haarrisse beeinträchtigen die statische Qualität der Platten keineswegs, können sich jedoch auf Oberflächenbehandlungen und Optik auswirken. Für auftretende Farbveränderungen, Ausblühungen, Schäl- und Haarrisse kann keine Haftung übernommen werden. Sperrholz kann durch klimatische Einflüsse krumm werden, sofern die Platten nicht rundum fest eingespannt sind.

Remarques: Par le procédé de déroulage des placages, des fendillements microscopiques apparaissent. Selon les conditions climatiques (humidité-sécheresse), ces fendillements s'ouvrent ou se referment. Ils n'influencent pas sur les propriétés statiques du panneau mais peuvent se répercuter sur le traitement de surface et l'aspect optique. Aucune garantie ne peut être donnée contre les fendillements, les changements de couleur, la ternissure. Le contreplaqué peut se voiler selon les conditions climatiques dans la mesure où le panneau ne serait pas fixé tout le tour.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

QUALITÄT IV QUALITÉ IV

Furniere müssen frei von Fäulnis und gut verleimt sein. Holzeigene und Herstellungsfehler sind zulässig, vorausgesetzt, sie beeinträchtigen die mechanischen Eigenschaften und die Verwendbarkeit der Platte nicht.

Les placages ne doivent pas être pourris et doivent être bien collés. Les défauts dans le bois et à la production sont tolérés pour autant qu'ils n'entravent pas les propriétés mécaniques et le bon usage du panneau.

Hinweis: Schälurniere weisen durch den Schälprozess kleine Risse auf. Diese haben die Eigenschaft, sich mit der Veränderung von klimatischen Bedingungen (feucht – trocken) zu öffnen und zu schliessen (gilt auch für Platten mit Phenolharzfilm-Beschichtung). Schäl- und Haarrisse beeinträchtigen die statische Qualität der Platten keineswegs, können sich jedoch auf Oberflächenbehandlungen und Optik auswirken. Für auftretende Farbveränderungen, Ausblühungen, Schäl- und Haarrisse kann keine Haftung übernommen werden. Sperrholz kann durch klimatische Einflüsse krumm werden, sofern die Platten nicht rundum fest eingespannt sind.

Remarques: Par le procédé de déroulage des placages, des fendillements microscopiques apparaissent. Selon les conditions climatiques (humidité-sécheresse), ces fendillements s'ouvrent ou se referment. Ils n'influencent pas sur les propriétés statiques du panneau mais peuvent se répercuter sur le traitement de surface et l'aspect optique. Aucune garantie ne peut être donnée contre les fendillements, les changements de couleur, la ternissure. Le contreplaqué peut se voiler selon les conditions climatiques dans la mesure où le panneau ne serait pas fixé tout le tour.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

TOLERANZEN FÜR FINNISCHES FURNIERSPERRHOLZ

TOLÉRANCES DES CONTREPLAQUÉS FINLANDAIS

TABELLE 1
TABLEAU 1

Konstruktionen, Dicken (mm) für unbeschichtete Standardplatten in Birke, Birke Mirror und Nadelholz.

Feuchtigkeitsgehalt + / -2% -10 % ab Werk

Structures, épaisseurs et tolérances d'épaisseur (mm) des panneaux non revêtus en bouleau, bouleau mirror et bois résineux. Taux d'humidité à l'usine + / -2% -10 %.

Standardsperrholz contreplaqué standard	Sperrholz Birke bouleau	Nadelholz bois résineux
Decklage placages extérieurs	Birke bouleau	Nadelholz (dicke Furniere) bouleau, bois résineux
Innenlagen placages intérieurs	Birke bouleau	Nadelholz bois résineux

Nenn Dicke* mm Epaisseur nominale* mm	Toleranz** min Tolérances** min	max max	Anzahl der Lagen Nombre de plis	Gewicht*** kg/m ² poids*** kg/m ²	Anzahl der Lagen Nombre de plis	Gewicht*** kg/m ² poids*** kg/m ²
4	3.5	4.3	3	2.7		
6.5	5.9	6.9	5	4.4		
9	8.3	9.5	7	6.1	3	4.1
12	11.2	12.6	9	8.2	5/4	5.5
15	14.2	15.7	11	10.2	5	6.9
18	17.1	18.7	13	12.2	7/6	8.3
21	20.0	21.8	15	14.3	7	9.7
24	22.9	24.9	17	16.3	9/8	11.0
27	25.2	28.4	19	18.4	11/9	12.4
30	28.1	31.5	21	20.4	13/10	13.8

* **Andere Dicken auf Anfrage**
 Autres épaisseurs sur demande

** **Die Toleranzen entsprechen den Forderungen nach ISO und EN und unterschreiten diese zum Teil.**
 Les tolérances correspondent aux normes ISO, EN et restent en partie inférieures à celles-ci.

*** **Ungefähre Gewichtsangaben basierend auf der max. Anzahl der Lagen. Birke 680, Birke Mirror 620, Nadelholz 520 (dünne Furniere), Nadelholz (dicke Furniere) 460 kg/m³.**
 Les indications de poids approximatifs se basent sur le nombre maximal de plis bouleau 680, bouleau mirror 620 (placages fins), bois résineux (placages épais) 460 kg/m³.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

TOLERANZEN FÜR FINNISCHES FURNIERSPERRHOLZ

TOLÉRANCES DES CONTREPLAQUÉS FINLANDAIS

TABELLE 2
TABLEAU 2

Standardformate / Dimensions standard ****

Standardformate / Dimensions standard *****

mm x mm

1200 x 1200/2400/2500/3000/3600

1220 x 1220/2440/2500/3050/3660

1250 x 1250/2400/2500/3000/3600

1500 x 1500/2400/2500/3000/3600

1525 x 1525/2440/2500/3050/3660

Standardformate für Maxiplatten / Dimensions standard des panneaux maxi

2000/3000/4000/6000/12000/12300 x 2400 – 2800

TABELLE 3
TABLEAU 3

Masstoleranzen für Standard- und Maxiplatten / Tolérances dimensionnelles des panneaux standard et des panneaux maxi.

Länge/Breite / longueur/largeur *****

Toleranzbereich / Tolérances

mm

mm

< 1000

+/- 1

1000-2000

+/- 2

2000-6000

+/- 3

> 6000

+/- 5

Rechtwinkligkeit / Equerrage

+/- 1 mm/1000mm

**** Bei Sperrholz verläuft die Deckfurnierfaser parallel zu dem zuerst angegebenen Mass. Bei finnischen Standardsperrholzplatten ist dies generell die kurze Seite. Bei Nadelholzsperrholz kann die Deckfurnierfaser parallel oder quer verlaufen.

Dans les contreplaqués, la veine du placage de revêtement suit la première mesure donnée. Pour les contreplaqués finlandais standard, il s'agit généralement du côté le plus court. Pour les contreplaqués de bois les veines des placages extérieurs sont parallèles ou obliques.

***** Andere Formate auf Wunsch.

Autres formats sur demande.

***** Plattenlänge und -breite liegen innerhalb der Toleranz bei einem Wahrscheinlichkeitsgrad von 95 %

La longueur et la largeur des panneaux ne dépassent pas la marge tolérée, ceci dans un degré de probabilité de 95 %

Auszug aus: «Handbuch über Finnisches Sperrholz», Verein Finnischer Sperrholzindustrien FIN-00130 Helsinki, 1991 ISBN 952-90-3025-8

Änderungen aufgrund technischer Entwicklungen vorbehalten.

Les informations des tableaux sont basées sur le «manuel du contreplaqué finlandais» publié par l'Association Finlandaise des Industrie du Contreplaqué.

FIN-00130 Helsinki, 1991 ISBN 952-90-3025-8. Le droit d'établir des modifications dues au développement technique dans les dimensions maximales et dans les revêtements est réservé.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

STÄRKETOLERANZEN

TOLÉRANCES DES ÉPISSEURS

BIRKE GESCHÄLT

BOULEAU DÉROULÉ

Decklagen placages ext.		Birke geschält bouleau déroulé		
Innenlagen placages int.		Birke geschält bouleau déroulé		
Nennstärke épaisseur nominale mm	Toleranzen* tolérances*		Anzahl Lagen nombre de plis	
	min.	max.		
4	3.5	4.3	3	
6.5	5.9	6.9	5	
9	8.3	9.5	7	
12	11.2	12.6	9	
15	14.2	15.7	11	
18	17.1	18.7	13	
21	20.0	21.8	15	
24	22.9	24.9	17	
27	25.2	28.4	19	
30	28.1	31.5	21	
35	33.5	36.1	25	
40	38.4	41.2	29	

BIRKE GEMESSERT

BOULEAU TRANCHÉ

Decklagen placages ext.		Birke gemessert bouleau tranché		
Innenlagen placages int.		Birke geschält bouleau déroulé		
Nennstärke épaisseur nominale mm	Toleranzen* tolérances*		Anzahl Lagen** nombre de plis**	
	min.	max.		
5	4.5	5.1	5	
7.5	7.1	7.9	7	
10	9.8	10.5	9	
13	12.5	13.5	11	
16	15.3	16.3	13	
19	18.1	19.1	15	
22	21.0	21.9	17	
25	23.9	24.7	19	
28	26.2	27.8	21	
31	29.1	30.9	23	

* Die Toleranzen entsprechen den Forderungen nach ISO und EN und unterschreiten diese zum Teil
 Les tolérances correspondent aux normes ISO, EN et restent en partie inférieures à celles-ci

** Lagen der Standardplatten plus 2 gemesserte Deckfurniere (vorne + hinten)
 Plis du panneau standard plus 2 placages tranchés

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

VERZUG VON SPERRHOLZ

ROHSPERRHOLZ

Schälurniere weisen durch den Schälprozess mikroskopisch kleine Risse auf. Diese haben die Eigenschaft, sich mit der Veränderung von klimatischen Bedingungen (feucht-trocken) zu öffnen und zu schliessen (auch bei Platten mit Phenolharzfilm-Beschichtung). Schäl- und Haarrisse beeinträchtigen die statische Qualität der Platten keineswegs, können sich jedoch auf Oberflächenbehandlungen sowie die Optik auswirken. Für allfällig auftretende Farbveränderungen, Ausblühungen, Schäl- und Haarrisse kann somit keine Haftung übernommen werden. Sperrholz kann durch klimatische Einflüsse krumm werden, sofern die Platten nicht rundum fest eingespannt sind.

BESCHICHTETES SPERRHOLZ

Bei asymmetrischem Aufbau von Sperrholz (unterschiedlich starke Beschichtung je Seite) kann sich Sperrholz verziehen. Sperrholz kann durch klimatische Einflüsse krumm werden, sofern die Platten nicht rundum fest eingespannt sind.

Für all die obigen Punkte kann keine Garantie übernommen werden.

DÉFORMATION DU CONTREPLAQUÉ

CONTREPLAQUÉ BRUT

Par le procédé de déroulage des placages, des fendillements microscopiques apparaissent. Selon les conditions climatiques (humidité-sécheresse), ces fendillements s'ouvrent ou se referment. Ils n'influencent pas sur les propriétés statiques du panneau mais peuvent se répercuter sur le traitement de surface et l'aspect optique. Aucune garantie ne peut être donnée contre les fendillements, les changements de couleur, la ternissure. Le contreplaqué peut se voiler selon les conditions climatiques dans la mesure où le panneau ne serait pas fixé tout le tour.

CONTREPLAQUÉ RECOUVERT

Un panneau dont les faces de finition sont asymétriques (différent grammage de revêtement) peut aboutir à la déformation du panneau.

Aucune garantie ne peut être donnée pour les causes mentionnées ci-dessus.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS TECHNIQUES

RESISTANCE À L'USURE

RESISTANCE À L'USURE DES CONTREPLAQUÉS FINLANDAIS BRUTS OU AVEC REVÊTEMENT DE SURFACE

TEST DE ROULEMENT

La durabilité des panneaux de planchers est testée au moyen d'une roue chargée de 300 kg en rotation au bout d'un bras en mouvement. Le test est poursuivi jusqu'au percement du revêtement de surface ou du premier placage. Norme SS 923508.

TEST TABER

On teste la résistance à l'abrasion du revêtement de surface, jusqu'à ce que 50 % du revêtement soit abrasé. La machine effectuant ce test est constituée de deux plaques tournantes recouvertes de papier de verre; la charge est de 5.2 N (520 g). Le papier de verre est remplacé toutes les 500 rotations, selon DIN norme 53700. Les valeurs moyennes obtenues se basent sur des tests effectués en grandes séries.

TEST COBB

On mesure la quantité d'eau absorbée par la surface (panneaux bruts) ou le revêtement de surface. Un cylindre dont la base est de 100 cm² est fixé verticalement sur le panneau. On y verse de l'eau d'une hauteur de 20 mm. Les surfaces absorbant beaucoup d'eau et sont examinées après 24 heures, les plus étanches après 7 jours. Le test consiste à relever la quantité d'eau absorbée en g/m². (Plus le chiffre obtenu est bas, moins l'absorption est forte). Ce test est effectué selon des normes établies.

VALEUR R (RÉSISTANCE AU ROULEMENT)

La valeur R nous donne l'information de la résistance au roulement sur la surface d'un panneau. Ce test est fait selon la norme DIN 51130 et donne le résultat suivant: Valeur R (R10-R13) avec une charge de 5915 N (env. 600 kg).

Produkt	Beschichtung g/m ²	R-Werte	Taber-Test	Relativer Wert zu WISA®Form	Rolltest	Cobb-Test
Produit	Revêtement g/m ²	Valeur R	Test Taber	Valeur relative par rapport à Wisa®-Form	Test de roulement	Test Cobb
WISA®-Form Beto	120		320	1.0	–	200
WISA®-Birke/bouleau	–		–	–	1750	1700
Sperraform	120		320	1.0	–	200
	220		450	1.4	–	150
WISA®-Hexa	240	R 11	630	2.0	1900	140
Sperrapaint (SP/SP)	300		1070	3.3	–	–
WISA®-Trans	500	R 13	500	10.9	8000	200
WISA®-Truck		R 13	19 600	61.2	100 000	30
WISA®-Truck Plus		R 13	30 100	94.0	210 000	30
WISA®-Wire	220	R 11	570	1.8	1750	150
Sperracolor®	120		320	1.0	–	200
	167		450	1.4	–	150

SPERRACOLOR®

SPERRACOLOR®

SPERRACOLOR® INFORMATION PRODUIT

DOMAINES D'UTILISATION

Aménagements intérieurs, constructions de véhicules utilitaires, jouets et engins de sport, etc.

STRUCTURE

SPERRACOLOR® est un contreplaqué de bouleau qui se compose de placages déroulés (Épaisseur 1.4 mm; avec placages améliorés) et de colle résistante à l'eau bouillante (EN 636-3). Les panneaux sont revêtus sur les deux faces d'un film de résine phénolique lisse avec couleurs et film de melamine transparent. Leur coloration varie selon la fabrication. Le taux d'humidité des panneaux à la sortie de fabrique se situe entre 8 à 10 % . Avant d'être travaillé, le panneau doit s'acclimater pour éviter toute ondulation (rippings) et autres dommages semblables.

PROPRIÉTÉS

SPERRACOLOR® est généralement utilisé dans le secteur technique en raison de sa grande solidité. SPERRACOLOR® peut être travaillé avec des outils normaux. Le film de résine phénolique possède une bonne résistance aux produits chimiques, par contre il ne résiste pas aux rayons UV, IR et aux intempéries. La colle des panneaux résiste à l'eau bouillante, mais ce n'est pas le cas du bois lui-même, il faut donc veiller à le protéger suffisamment.

QUALITÉ DE SURFACE

Les panneaux SPERRACOLOR® ont des placages extérieurs triés quand bien même il s'agit d'un matériau naturel, chaque placage est unique en couleur et surface. Des différences de teinte, irrégularités dans la structure du bois ainsi que des noeuds et tâches sont une apparition naturelle et en aucun cas une raison de réclamation.

CONSEIL DE MISE EN ŒUVRE

Sans savoir plus précisément à quelles fins SPERRACOLOR® est utilisé, nous attirons votre attention sur le fait que ce panneau est en bois, il faut donc tenir compte des règles de base que sont le retrait, le gonflement, etc. Les chants doivent être suffisamment protégés, les joints de placages ouverts doivent être mastiqués avec un mastic à deux composants; par la suite il faut les vernir avec une laque de protection pour éviter toute absorption d'humidité superflue. Le film de résine phénolique et les panneaux colorés ne résistent pas aux UV, aucune garantie ne peut être donnée en cas d'utilisation à l'extérieur. Il est aussi possible que les panneaux se décolorent, subissent des dégâts dus aux intempéries ou que des fendillements et des efflorescences alcalines apparaissent. Selon l'utilisation, il est conseillé de casser les chants et d'arrondir les angles du panneau. Un montage approprié, si possible avec fixation depuis l'arrière afin de ne pas endommager la surface, l'utilisation de clous et de vis inoxydables peut prolonger la durée de vie des surfaces du panneau. Les éventuels résidus de film de séparation sur le film de résine phénolique (nécessaire à la fabrication) disparaissent après le nettoyage avec un détergent courant qui dissout les graisses. Nous déconseillons vivement le traitement des chants avec des solutions à base d'huile.

Sous réserve de modifications techniques et de production.

INCERTITUDES

Pour toute autre question, veuillez vous adresser directement à nos bureaux sperrag jago ag, tél: +41 26 919 50 80, +41 61 826 46 46 ou info@sperragjago.ch.

